Primorski DNEVNIK

št. 129 (16.474) leto LV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idrij, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasedenem Trstu.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

Internet: http/www.primorski.it/ e-mail: redakcija@primorski.it

1500 LIR
0,77 EVRA

POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Filiale di Trieste

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
OPČINE - Tel. (040)21491
TRST - NABREŽINA
SESLJAN - BAZOVICA - DOMJO
Troja domača banka

ČETRTEK, 3. JUNIJA 1999

Volitve: Evropa kje si?

SANDOR TENCE

Evropski parlament, kdo ga je sploh videl in o njem kaj slišal? Vprašanje je za glavnino kandidatov, ki v teh dneh na tak ali drugačen način iščejo podporo za potovanje v Strasbourg, ne da bi volilcem povedali, kaj bodo konkretnega naredili v primeru izvolitve. Vojna na Balkanu je seveda zelo pomembna in postavlja na kocko sedanjo ter bodočo Evropo, kdaj pa kdaj pa bi želeli tudi kaj slišati in zvedeti npr. o novih pristojnostih evroparlamenta, o evropski integraciji in o podobnih vprašanjih.

Namesto tega nam vse bolj dolgočasne televizijske volilne tribune, a tudi časopisi, ponujajo jalove razprave o ravnotežjih v Oljki in v Polu svobošcin, o odnosih med Cossigo in Mastello ter o prepirih med Finijem in Berlusconijem. Stara in dobro poznana zgodba, ki državljane oddaljuje od politike in od volitev, kot priča stalno padanje volilne udeležbe. Nismo in nočemo biti kvalunkvisti, po tej poti pa bo politika, kot se žal že dogaja, postala vse bolj domena elit oziroma ozkih oblastniških lobijev. To je trend, ki sicer velja za ZDA in za skoraj vse najbolj razvite evropske države, Italija pa ima glede tega svojo tradicijo in svojo zgodovino, s katero ne gre kar tako površno obračunati.

Če ostaja Strasbourg žal še precej daleč od povprečne italijanske politične miselnosti, pa ne smemo pozabiti, da bodo 13.junija marsikje, poleg evropskih, tudi upravne volitve. Samo v naši deželi bodo volitve v kar 155 občinah, kar ni od muh, čeprav ne bodo šli na volišča občani štirih pokrajinskih glavnih mest Trst, Gorica, Videm in Pordenon. Upravni zemljevid FJK bo v vsakem primeru doživel precejšnje spremembe.

Občine predstavljajo srž našega upravnega življenja in so najbližje realnim potrebam ljudi. Tako bo tudi v bodočnosti, še zlasti, če se bo parlament odločil za pravi federalizem in za resnično decentralizacijo oblasti. Če je naveličanost državljanov lahko na nek način upravičena za vsedržavno politiko, pa to ne sme veljati za občine, v katerih bodo volilci čez manj kot dva tedna lahko izbirali med kandidati, ki v glavnem poznajo krajevno stvarnost in njene probleme.

VOJNA V JUGOSLAVIJI / PO DVODNEVNIH POGAJANJIH V BONNU

Nato, Evropa in Rusija izdelali skupni mirovni načrt za Kosovo

Prekinitev napadov na ZRJ, umaknitev jugoslovanskih sil in mirovne čete na Kosovu

BONN, BEOGRAD - Obstaja resnična možnost za mir na Balkanu. Tako je izjavil odposlanec Evropske unije, finski predsednik Mertti Ahtisaari, preden je z ruskim odposlancem Viktorjem Černomirdinom odpotoval iz Bonna v Beograd, kjer sta jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću predala rusko-natovski načrt za mir na Kosovu in v Srbiji. Načrt predvideva istočasno prekinitev letalskih napadov na Jugoslavijo in umaknitev srbskih vojaških in policijskih sil s Kosova. Na Kosovu naj bi namestili mirovne sile, ki jih bodo sestavljale enote držav zveze Nato, Rusije in vzhodnoevropskih držav, ki želijo pristopiti k zvezi Nato. Mednarodne sile (skupno nekaj manj kot 50 tisoč mož, med katerimi bo 3.700 Italijanov), bodo imele mandat OZN. Pogovori v Beogradu se bodo nadaljevali jutri.

Mednarodno sodišče ZN v Haagu je medtem zavrnilo zahtevo ZRJ po ukrepanju proti članicam zveze NATO zaradi »nezakonite uporabe sile«.

NATO pa je tudi nadaljeval z napadi na cilje v ZRJ, čeprav je moral zaradi nekoliko slabšega vremena v noči na sredo in čez dan odpovedati nekaj predvidenih poletov. Letala so še posebej močno bombardirala položaje jugoslovanskih sil ob meji z Albanijo, kjer potekajo siloviti spopadi med OVK in silami ZRJ.

Na 3. strani

JAR / DRUGE SPLOŠNE VOLITVE

Odhod Nelsona Mandele

Njegov naslednik bo po vsej verjetnosti Thabo Mbeki

JOHANNESBURG - V Južnoafriški republiki so se včeraj pred volišči v dolgih vrstah zbirali volilci, ki so želeli oddati svoj glas na drugih vserasnih splošnih volitvah, ki jih bo zaznamoval odhod predsednika Nelsona Mandele. Pravico glasovanja je imelo 18,3 milijona ljudi, ki so svoje glasove lahko oddali na 14.695 voliščih.

Med prvimi, ki je opravil svojo državljansko pravico in dolžnost, je bil tudi predsednik Mandela, ki je na volišče prišel s soprogo. »Ponosen sem, da sem volil. Glas sem oddal za Južnofariško republiko,« je dejal 80-letni predsednik, ki se bo po volitvah upokojil. V Pretorii je svoj glas oddal tudi njegov naslednik, podpredsednik države Thabo Mbeki, ki bo Nelsona Mandelo zamenjal na čelu države. »Glasoval sem za demokracijo,« je dejal. Ob tem je izrazil zadovoljstvo, da med predvolilno kampanjo ni prihajalo do nasilja, tako kot na prvih vserasnih splošnih volitvah leta 1994, ki so zaznamovale konec apartheida.

Izidi bodo znani danes, že pred volitvami pa je bilo jasno, da bo Afriški nacionalni kongres Nelsona Mandele dobil vsaj 60 odstotkov glasov.

PKK sprejel poziv Ocalana in opustil oboroženi boj

ANKARA - Iz vrst Kurdske delavske stranke je včeraj prišla vest, da PKK sprejema poziv svojega voditelja Abdulaha Ocalana, kateremu sodijo na Imrali, in se po 15-letih spopadov odreka oboroženemu boju.

Na 11. strani

S koncem leta konec Doma

ČEDAD - Iz Čedada prihaja vznemirljiva novica. S koncem tega leta bo najbrž nehal izhajati petnajstdnevnik Dom, ki si je v teh 33 letih izhajanja pridobil pomembno mesto v Benečiji. Zadnja številka beneškega petnajstdnevnika Dom, ki nosi datum 31. maj, prinaša na šesti strani sporočilo istoimenske skupine duhovnikov, s katerim se za konec letošnjega leta napoveduje konec izhajanja časopisa. Med razlogi za tako odločitev duhovniki navajajo med drugim znatno zmanjšanje števila sodelavcev.

Na 4. strani

Gledališka vzgoja v otroških vrtcih

TRST - V otroških vrtcih dolinskega didaktičnega ravnateljstva so v letošnjem šolskem letu izpeljali načrt o gledališki vzgoji, s katerim so skušali malčkom približati slovensko besedo. 93 otrok vrtcev iz Doline, Boljunca, Boršta, Ricmanj, Mačkolj in Milj si je ogledalo skupno devet gledaliških predstav, med katerimi sta bili tudi dve, ki jih je priredilo Slovensko stalno gledališče. Pred koncem pouka bodo v prihodnjih dneh v otroških vrtcih še zaključne prireditve.

Na 7. strani

Prestižna nagrada za Tamaro Ražem

TRST - Mlada pianistka Tamara Ražem je številnim nagradam in priznanjem, ki jih je prejela na raznih nastopih in tekmovanjih, pridružila še eno, nadvse prestižno. V Arenzanu pri Genovi se je na mednarodnem tekmovanju, ki so se ga udeležili glasbeniki iz vseh krajev sveta, v najvišji kategoriji do 35 let najprej uvrstila v finale. V finalnem delu pa si je s svojim programom priborila prvo absolutno nagrado z 98/100 točkami in tako še enkrat potrdila svoje izredne sposobnosti kot izvajalka.

Na 7. strani

RIM / PO ODSTOPU MSGR. BOMMARCA

Novi goriški nadškof bo msgr. De Antoni iz Chioggie

GORICA - Goriška nadškofija bo imela novega nadškofa. Papež Janez Pavel II. je namreč včeraj sprejel odstop, ki ga je dosedanji nadškof Bommarco ponudil septembra lani ob dopolnitvi svojega 75. leta, in imenoval njegovega naslednika. Gre za msgr. Dina De'Antonija, dosedanjega glavnega vikarja škofije Chioggia pri Benetkah. Msgr. De'Antoni je star 62 let, v duhovnika pa je bil posvečen leta 1960.

Na 14. strani

Zadruga
PRIMORSKI DNEVNIK

UPRAVNI ODBOR ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK
sporoča vsem članom, da bo

IZREDNI IN REDNI OBČNI ZBOR ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

IZREDNI OBČNI ZBOR:
v prvem sklicanju v petek, 18. junija 1999, ob 19.30 na sedežu Zadruge v ul. Montecchi 6 v Trstu in v drugem sklicanju

V NEDELJO, 20. JUNIJA 1999, OB 9.30 V ŠPORTNO-KULTURNEM CENTRU V ZGONIKU

Na dnevnem redu:
1. otvoritev, imenovanje predsedstva in komisij;
2. sprememba 6. člena, 15. člena, 16. člena in 28. člena statuta.

Tekst predlaganih popravkov je na razpolago na sedežu Zadruge v ponedeljkih in četrtkih med 9. in 12. uro.

REDNI OBČNI ZBOR:
v prvem sklicanju v petek, 18. junija 1999, ob 20.30 na sedežu Zadruge v ul. Montecchi 6 v Trstu in v drugem sklicanju

V NEDELJO, 20. JUNIJA 1999, OB 10.00 V ŠPORTNO-KULTURNEM CENTRU V ZGONIKU

Na dnevnem redu:
1. otvoritev, imenovanje predsedstva in komisij;
2. predstavitev bilance in poročilo upravnega odbora,
3. poročilo nadzornega odbora;
4. razprava in odobritev bilance;
5. razno.

Poročilo upravnega odbora, poročilo nadzornega odbora, bilanca in priloženi dokumenti so na razpolago na sedežu Zadruge v ponedeljkih in četrtkih med 9. in 12. uro.

EVROPSKE VOLITVE / POGOVORI S KANDIDATI

Bruna Zorzini (SIK): Politika ne sme biti domena elit

Na listi Stranke italijanskih komunistov kandidira za evropski parlament tudi deželna svetovalka Bruna Zorzini Spetič iz Trsta, ki je našim bralcem gotovo ni treba posebej predstavljati. S politiko se ukvarja že vrsto let, prej v KPI, nato v SKP in sedaj v novi komunistični stranki. Najprej smo jo vprašali, zakaj sploh kandidira za Strasbourg.

Na komunističnih listah so od nekdaj tudi slovenski kandidati. Tokrat so me prosili, naj s svojo kandidaturo podprem novo komunistično stranko, ki jo vodi Armando Cossutta in je minulo jesen rešila levosredinsko koalicijo. S tem je omogočila nastanek nove vlade, v kateri tudi sama sodeluje. Tako smo komunisti v Italiji podobni drugim evropskim komunistom, naprimer francoskim, ki jim je tuj goli ekstremizem, ker pač delajo za enotnost vseh levičarskih in naprednih sil v korist delovnih ljudi.

Kaj pa volilni program?

Tudi na kongresu naše stranke sem poudarila, da je Evropa sedaj gospodarski velikan in politični pritlikavec. Vojna je to razgalila povsem. Mi smo za Evropo demokratičnih narodov, ki naj se razširi na vse slovanske države, do Urala in Sredozemlja. Evropa naj bo prijazna do narodnih manjšin, da ne bodo več povod za spore, pač pa vezivo nove enotnosti in oblikovanja večnarodnostne in medkulturne družbe. Zato podpiramo zahtevo, naj se Prodijeva evropska vlada konkretno loti tudi manjšinske politike, ki je bila v Bruslju doslej pastorka.

Kot kandidat severovzhodnih pokrajin pa bi rada podčrtala pomen procesa integracije, ki zajema tudi Slovenijo. V kratkem ne bo več meja in skrbeti moramo, da proces združevanja ne bo socialno ali narodnostno boleč. V ta namen je treba marsikaj investirati: od denarja do kulture.

Vaša stranke je svojčas rešila levosredinsko koalicijo, zaradi vojne na Balkanu pa je do nje sedaj precej kritična. Kako se počutite v tem precepu?

Kakor vsi, ki jim je pri srcu mir in bi radi za konec vojne naredili kaj konkretnega. Pri srcu nam je bila Titova Jugoslavija sožitja, bratstva in enotnosti. Nič nimamo skupnega z Milošević evim velikosrbskim nacionalizmom in zločinskim etničnim čiščenjem. Upamo, da bo na Balkanu mogoče obnoviti pogoje sožitja, sicer bo element nestabilnosti še dolgo let.

Kakšna je pravzaprav vloga SIK v vladni večini?

Res smo rešili levosredinsko koalicijo. Če bi jeseni obveljala Bertinottijeva trma, bi sedaj imeli desničarsko vlado, ki bi ji sploh ne bilo mar za žrtve na Balkanu. Mi pa smo v vladi in večini delali za enotnost vseh miroljubnih sil. Rezultat tega marsikdaj tudi nehvaležnega dela je, da je Italija dala pobudo za prenehanje letalskih napadov na Jugoslavijo in za poseg OZN na Balkanu, ki ima realne možnosti uspeha. Seveda, položaj je delikaten in vsi tiščimo fige, da bi v najkrajšem času vojna končala.

Politika in politiki se vse bolj oddaljujejo od realnih problemov ljudi, ki vse več bojkotirajo volišča. Kaj bi bilo treba narediti, da bo politika spet v sozvočju z družbo?

Moti se kdor išče rešitve samo v novih, čedalje bolj zapletenih volilnih sistemih. Politika bo bliže ljudem, če bo govorila o njihovih resničnih problemih, kakor sta mir in delo. Tudi ni prav, da je politika le iskanje oblasti za vsako ceno. Mislim, da mora biti politika tudi bitka idej, soočanje programov in njihovo preverjanje. Predvsem mora biti ljudem razumljiva. Prepričana sem, da smo v tem ženske vedno bolj konkretne in jasne. Žal nas je v politiki premalo. V sozvočju z družbo pa bo politika šele tedaj, ko bo nehala biti zgolj domena elit.

Kaj pa stranke?

Mnogi so sedaj proti strankam, vendar jih ustava jasno opredeljuje kot demokratično sredstvo ljudskega sodelovanja pri upravljanju države. To je demokracija, ki je - kot pravijo - najslabši politični sistem, vendar boljšega ni.

Kako ocenjujete svojo enoletno izkušnjo v deželnem svetu?

FJK upravlja desnica, ki se pod mizo dogovarja s Severno ligo. Leva sredina pa ni dovolj enotna, da bi se ji učinkovito zoperstavila. Najbrž zato, ker njene zmerne komponente iščejo kompromise z desnico v upanju, da se bo povečal njihov vpliv.

Komunisti smo v teh pogojih skušali narediti kar je bilo mogoče. V proračunski razpravi smo vsilili nekaj izboljšav glede priseljencev, socialne zaščite in podpor slovenskim ustanovam. Res je, da sva samo dva, vendar nam dela res ne manjka.

DAN REPUBLIKE / PREDSEDNIK CIAMPI DIPLOMATSKEMU ZBORU

»Pax europea« med svobodnimi in enakimi

Predsednik republike je zlasti poudaril pomen sodelovanja

RIM - Mednarodno sodelovanje je edina pot za ohranitev miru in zaščito pravic vseh narodov. Zato je novi predsednik države Carlo Azeglio Ciampi ponudil vsem narodom, ki so zainteresirani, idejno silnico »pax europea«, ki bi jo sklenili med enakopravnimi narodi.

Ciampi je proslavil 53. dan republike s poudarkom na sodelovanju in na miru. Novi predsednik, ki je komaj prevzel krmilo države od Oscarja Luigija Scalfara, je dopoldne ob spremstvu najvišjih predstavnikov oblasti položil venec k spomeniku neznanemu junaku, nato pa priredil sprejem za diplomatski zbor. In ob tej priložnosti je Carlo Azeglio Ciampi ponudil v razmislek svojo oceno, da samo krepitev sodelovanja med enakimi lahko krepi mir. V tem okviru je tudi podčrtal privek atlantske zvezue Nato v ohranjanju miru po drugi svetovni vojni. Končal je s trditvijo, da bo Italija tudi v prihodnje bila dejavnik miru.

Popoldne so kot običajno ob dnevu republike omogočili obisk vrtov predsedniške palače. Okoli 17. ure je na vrt pripel tudi predsednik Ciampi s soprogo Franco. Prisotni so ga pozdravili z aplavzom. Predsedniški par je nato prisluhnil pihalnemu orskestru policije in se odpravil na kratek sprehod do helikopterskega postajališča s čudovitim razgledom na Rim.

S kratkim sprehodom po vrtovih predsedniške palače sta Ciampi in žena Franca zadovoljila Rimljane in mnoge turiste, ki so se zbrali v precejšnjem številu, ko se je razširila novica, da bo predsednik prišel na kratek sprehod.

Slovesnosti ob dnevu republike so se končale zvečer s koncertom v predsedniški palači.

Na telefoto Ap Carlo Azeglio Ciampi, ko je dopoldne položil venec k grobu neznanega junaka v Rimu.

RIM / SENATNE KOMISIJE

Zaščita narodnih manjšin gre naprej svojo pot

RIM - V pristojnih senatnih komisijah gre naprej svojo pot zakonska zaščita jezikovnih in narodnih manjšin, ki jo je zbornica že odobrila. Ce ne bo zastojev bo zakon šel v obravnavo senatne skupščine takoj po premoru v zvezi z evropskimi volitvami.

Gre za zakonski osnutek, ki zadeva številne jezikovne in etnične skupine širom po Italiji, z izjemo priznanih manjšin, ki so nemška in ladinska na Tridentinskem-Južnem Tirolskem, francoska v Dolini Aosti in slovenska v Furlaniji-Julijski krajini. Do odobritve zaščitnega zakona pa bodo nekateri členi tega zakonskega predloga veljavni tudi za našo narodnostno skupnost, predvsem kar zadeva rabo slovenščine v narodnostno mešanih občinah videmske pokrajine.

Tudi v senatu desnica, podobno kot v zbornici, nasprotuje temu zakonu. V glavnem gre za kolikor toliko tvorno opozicijo brez kakšrne koli obstrukcije, ki jo je npr. v zbornici zaman poskušal poslanec NZ Menia.

RIM / VOLILNA KAMPANJA

Vse bolj napeti odnosi v Polu in v levi sredini

RIM - V zadnjih dneh je ozračje na italijanski politični sceni postalo zelo »vroče«. Volilna kampanja za evropske volitve se spreminja v neke vrste »drugi polčas« referednumske bitke, saj se tako v levi sredini kot v Polu lomijo kopja med zagovorniki bipolarnega političnega sistema in pristaši ne preveč izrazitega večinskega sistema.

V levosredinskem taboru je polemika med Prodijevimi Demokrati in Ljudsko stranko dosegla nevarno stopnjo. Predstavnik LS Renzo Lusetti je včeraj zelo ostro posvaril sen. Antonia Di Pietra (sodi med najbolj napadalne Demokrate), naj ne nateguje preveč vrvi, ker bi lahko popustila. V teh okoliščinah posredovalci v obeh polih nimajo lahkega dela, še zlasti, ker naj bi na evropskih volitvah izmerili predvsem težo raznih komponent, od njihovega vpliva pa bo v precejšnji meri odvisno, kam se bo nagnila r'tehtnica reform. Osliček in Slon sta nastali v podporo bolj izrazitemu bipolarnemu sistemu in zato ne preseneča, če Di Pietro napoveduje, da bo »strl« vmesne stranke. Kot poudarja Mario Segni je v samih zavezništvih razkorak globok, kar dokazuje tudi prav tako oster odgovor zlasti predstvaniukov LS Di Pietru in tudi samemu Romanu Prodiju, kateremu Ljudska stranka zameri sodelovanje v volilni kampanji.

Prav tako oster je spor v Polu, kjer se Fini in Segni ne bojita zaradi Berlusconijevih pozivov volilcem, naj volijo FI, ampak jih moti dejstvo, da se skuša vitez dela spet uveljaviti kot edini kandidat Pola za predsedstvo vlade. Prav zaradi tega NZ in Pakt se zavzemata, da bi kandidata premiera izbrali na primarnih volitvah.

Vzdušje je preveč naelektreno, da bi lahko resneje pristopili k iskanju rešitev za ustavno reformo. Treba bo počakati do 13. junija, vendar tudi po volitvah ne bo lahko pozabiti na spore.

NOVICE

Menia zelo »aktiven« o manjšinski problematiki

RIM - Poslanec Nacionalnega zavezništva Menia ne more na noben način prebaviti srečanja med ministrico za dežele Belillovo in predstavništvom Slovencev. Včeraj je glede tega napovedal že drugo vprašanje predsedniku vlade in notranji ministrici. Prvo vprašanje se je nanašalo na dejstvo, da so prireditelji srečanje »neupravičeno zaprli vrata nekaterim predstavnikom manjšine«, sedaj pa se Menia zgraža nad dejstvom, da je Bellilova poslala slovenskim predstavnikom vabila le v slovenskem jeziku in to »celo na uradnem papirju predsedstva vlade«.

Stojan Spetič, ki vodi vladni urad za manjšine in ki je v imenu Belillove podpisal »sporno« pismo, nam je povedal, da je šlo za neuradno vabilo predstavnikom manjšinskih komponent. Priča smo očitnemu poskusu delegitimacije srečanja z Belillovo in dela, ki ga v okviru ministrstva opravlja Spetič.

Menia si vsekakor ne da miru in glasno protestira tudi zaradi dopisa o zakonski zaščiti Slovencev, ki ga je SSk poslala vsem italijanskim parlamentarcem.

BOMBE V MORJU / PO VEČURNIH POGAJANJIH SPORAZUM Z VLADO

Manifestacija jadranskih ribičev v Rimu

Pri Bariju ribiči »ujeli« zažigalno bombo iz druge svetovne vojne:veliko strahu, nobene škode

RIM - Ribiči iz vseh obmorskih jadranskih krajev so se včeraj zbrali v Rimu, da bi z manifestacijo **(na telefoto Ap)** podprli pogajanja svojih predstavnikov glede podpore, ki jo bo vlada namenila ribištvu. Ob koncu pogajanj na ministrstvu za kmetijstvo so bili ribiči zadovoljni z doseženim sporazumom.

Problem bomb na morskem dnu pa z dogovorom še ni bil rešen. Ribiči iz Barlette pri Bariju so prejšnjo noč »ujeli« v mrežo zažigalno bombo iz druge svetovne vojne, ki se je vnela, komaj je prišla v stik z zrakom. Se sreča, da je po tolikih letih na dnu morja kovina popustila in je v bombni ostalo samo nekaj fosforja. Ribiči so se tako izmazali samo s strahom in s poškodovano mrežo.

DIPLOMATSKA PRIZADEVANJA / NATO IN RUSIJA IZDELALA MIROVNI NAČRT

Novi predlog: istočasna umaknitev sil s Kosova in prekinitev napadov na ZRJ

Pogovori med Černomirdinom, Ahtisaarijem in Miloševićem se bodo nadaljevali jutri

BONN, BEOGRAD - Žarek upanja, to pomeni včerajšnji popoldanski prihod finskega predsednika Marttija Ahtisaarija in ruskega odposlanca Viktorja Črnomirdina v Beograd. Jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiću sta v rezidenco v Belem dvoru prinesla zadnji predlog za prekinitev vojne na Balkanu, za katerega sta se dogovorila v Petersbergu pri Bonnu z ameriškim podtajnikom Strobom Talbottom po 48 urah napetih in mestoma tudi zelo vročih pogajanjih. Predstavnik Evropske unije in Jelcinov odposlanec sta predložila Miloševiću pravcat mirovni načrt za Kosovo. Sinoči so iz Beograda sporočili, da se bodo pogajanja nadaljevala jutri.

Ahtisaari in Černomirdin po prihodu na beograjsko letališče (AP)

Načrt predvideva istočasno prekinitev bombnih napadov zveze Nato na Jugoslavijo in umik srbskih vojaških in policijskih sil s Kosova, kjer naj bi namestili mirovne enote. Odhod jugoslovanskih sil bo nadzorovala posebna komisija.

Černomirdin je pred odhodom v Beograd zatrdil, da bosta na Kosovu dve ločeni sili, zveze Nato in Rusije, z dvema poveljstvoma, medtem ko naj bi bile po izjavah zveze Nato mirovne sile skupne s skupnim poveljstvom. Domenili so se že, da naj bi mirovne sile sestavljalo 47.868 mož držav zveze Nato, vzhodnoevropskih držav, ki se zavzemajo za vstop v zvezo Nato in Rusije. Italija naj bi prispevala 3.700 mož, ameriški predsednik Bill Clinton pa je že napovedal, da bodo ZDA poslale na Kosovo 7 tisoč mož in 48 letal, ki bodo sodelovala v mirovni misiji.

Na tristranskih pogajanjih so se po Černomirdinovih besedah tudi dogovorili, da bo Nato sam določil, kdo bo na njegovi strani sodeloval v mirovnih enotah. Nato naj bi se tudi z Beogradom pogajal o umiku srbskih sil s Kosova pred prekinitvijo zavezniškega bombardiranja. Med omenjeno prekinitvijo naj bi nato Varnostni svet ZN sprejel resolucijo, ki bi temeljila na dogovorih iz Petersberga in ki bi jo podprla tudi Rusija. Mednarodne sile, ki naj bi jih napotili na Kosovo, pa bodo imele mandat OZN, je povedal Černomirdin, ki je pred odhodom iz Petersberga še ocenil, da je sedaj ustavitev napadov na Jugoslavijo povsem realna.

Martti Ahtisaari je pred popoldanskim odhodom v Beograd izjavil, da gre za zgodovinski dan za Jugoslavijo. Zjutraj pa ni prav nič kazalo, da se bo kaj takega dogodilo. Po prvotnem načrtu bi morala Černomirdin in Ahtisaari odpotovati v Beograd že ob 8. uri, a sta odhod preložila, ker pogajalska trojka (prisoten je bil tudi Talbott) kljub maratonskim nočnim pogajanjem še ni našla skupnega jezika. Jabolko spora je bilo spet staro vprašanje: kdo naj bi prvi pokopal bojno sekiro: Američani s prekinitvijo letalskih napadov, ali Milošević z umaknitvijo svojih sil s Kosova. Vse je že kazalo, da bo mirovno upanje splavalo po vodi, ob 16. uri pa je vendarle prišlo do kompromisnega predloga: prekinitev letalskih napadov in umaknitev jugoslovanskih sil naj bi bila istočasna, obenem pa naj bi na Kosovu razmestili mirovne sile.

Černomirdin in Ahtissari sta rusko-natovski predlog predložila Slobodanu Miloševiću med dveurnim pogovorom. Evropski odposlanec se je ustavil v Beogradu. Danes zvečer bo o pogovoru (in morebitnem odgovoru) poročal evropskim kolegom na vrhu Evropske unije v Kölnu.

Glavno besedo ima sedaj (že spet) Slobodan Milošević. Od njegovega odgovora, sprejetja ali zavrnitve zadnjega mirovnega načrta, bo odvisna nadaljnja usoda Kosova, a tudi Srbije.

Napadi zaradi slabega vremena nekoliko redkejši

BEOGRAD, BRUSELJ - Ob diplomatski ofenzivi pa je NATO nadaljeval z napadi na cilje v ZRJ, čeprav je moral zaradi nekoliko slabšega vremena v noči na sredo in čez dan odpovedati nekaj predvidenih poletov. Letala so še posebej močno bombardirala položaje jugoslovanskih sil ob meji z Albanijo, kjer potekajo siloviti spopadi med OVK in silami ZRJ. NATO je znova bombardiral elektroenergetsko omrežje v Beogradu, med tarčami je bila vojašnica v Obrenovcu, poveljstvo letalskih sil v Novem Sadu, radijski oddajniki v Rumi, Srbobranu in Novem Pazarju, most v Pirotu skladišče goriva v Somborju, po srbskih virih pa je bila večkrat bombardirana tudi Priština.

Obmejno območje med Kosovom in Albanijo se je po podatkih UNHCR spremenilo že skoraj v bojišče. V obmejnem albanskem mestu Krume so v neposredni bližini bolnišnice in hiše, v kateri je bilo 500 beguncev, treščile štiri rakete. Zaradi delcev ruševin, ki so leteli naokrog, sta bili ranjeni dve osebi, je v Ženevi povedal tiskovni predstavnik UNHCR. Kljub silovitim bojem med Srbi in kosovskimi Albanci v neposredni bližini meje z Albanijo je to v torek prečkalo 46 ljudi.

Po navedbah zavezništva je NATO od začetka posredovanja proti ZRJ v bombardiranjih zadel 314 kosov topov in opreme, 203 oklepna vozila in 120 tankov. Zavezništvo trdi, da je uničilo 38 odstotkov radijskih oddajnikov, 40 odstotkov zmogljivosti za izdelavo raket, več kot sto jugoslovanskih vojaških letal, poškodovalo vseh devet vojaških letališč in uničilo 14 poveljniških položajev ter 34 avtocestnih in 11 železniških mostov.

Mednarodno sodišče Združenih narodov v Haagu je včeraj zavrnilo zahtevo ZR Jugoslavije po ustavitvi zračnih napadov zveze NATO na to državo.

Sodniki so z veliko večino zavrnili zahtevo Beograda po ukrepanju proti desetim članicam zveze NATO (Belgiji, Kanadi, Franciji, ZDA, Nemčiji, Italiji, Nizozemski, Portugalski, Španiji in Veliki Britaniji) zaradi »nezakonite uporabe sile«. Sodišče je ob tem v celoti ovrglo obtožbe Beograda proti Španiji in ZDA, v primerih ostalih osmih držav pa bo še preučilo svojo morebitno pristojnost.

Beograd je 29. aprila na Mednarodno sodišče ZN vložil zahtevo po prekinitvi napadov na ZRJ in jo podkrepil s tožbo proti desetim članicam zveze NATO, ki sodelujejo v operaciji Zavezniška sila. Vse obtožene države so tožbo zavrnile kot neutemeljeno.

V Beogradu so vest iz Haaga sprejeli z velikim nezadovoljstvom in izjavili, da ZRJ obžaluje, da je mednarodno sodišče v Haagu zavrnilo njeno zahtevo po ustavitvi zračnih napadov zveze NATO na to državo. »Sodišče bi moralo nekaj storiti, da bi rešilo človeška življenja,« je po odločitvi sodišča dejal član jugoslovanske delegacije Rodoljub Etinski.

»Zveza NATO napada vse prebivalce ZRJ, ko uničuje infrastrukturo, obrate za proizvodnjo kot tudi električno in vodovodno omrežje, ter jemlje državljanom eksistenčno osnovo,« je dejal Etinski za novinarje. Zračni napadi zveze NATO so »nezakonito in kriminalno dejanje«, je še poudaril jugoslovanski predstavnik.

SLOVENIJA / TISKOVNA KONFERENCA PO OBISKU V BONNU IN BRUSLJU

Drnovšek: Slovenija bo imela aktivno vlogo pri reševanju kosovske krize

Mednarodna skupnost Slovenije nikakor ne potiska v »balkanski kotel«

LJUBLJANA - Bojazen, da mednarodna skupnost Slovenijo pri reševanju razmer v Jugovzhodni Evropi potiska v »balkanski kotel«, ni upravičena, je na včerajšnji novinarski konferenci po vrnitvi z dvodnevnega obiska v Bonnu in krajšega obiska v Bruslju poudaril premier Janez Drnovšek. Poudaril je, da bo vloga Slovenije v paktu stabilnosti za Balkan jasnejša, ko se bo »izkristaliziralo« delovanje samega pakta, v katerem bo država lahko sodelovala v različnih aktivnostih - od vzpostavljanja demokratičnih institucij do obnove gospodarstva.

Drnovškovi pogovori z nemškim kanclerjem Gerhardom Schröderjem, namestnikom ameriške državne sekretarke Strobeom Talbottom in generalnim sekretarjem zveze NATO Javierjem Solano so jasno pokazali, da mednarodna skupnost od Slovenije kot stabilne države pričakuje, da bo prispevala k reševanju krize na Kosovu in obnovi območja po konfliktu.

Po Drnovškovih besedah sta se s Solano dokaj hitro dogovorila, da se »formula 19 plus 7«, v kateri neformalno sodelujejo članice zveze NATO in države, ki mejijo na ZRJ, ter Slovenija, preimenuje v »konsultativni forum za JV Evropo«. V okviru pogovora je bilo jasno izraženo, da je Slovenija v enakem položaju, kot članice zveze NATO, sosednje države ZRJ pa tvorijo posebno kategorijo držav, ki se jim »posveča posebno pozornost pri vzpostavljanju stabilnosti«. Podobno vloga naj bi imela Slovenija tudi v paktu stabilnosti. Kancler Schröder je zelo jasno poudaril, da novonastale razmere, v katerih je Slovenija partnerica Evropske unije, njene kandidature za članstvo v EU ne zavira, temveč krepi, je dejal Drnovšek.

Premierov pogovor s Talbottom je potrdil Drnovškovo oceno, da mednarodna skupnost od trenutnih diplomatskih prizadevanj za končanje »kosovske vojne« pričakuje zelo veliko in da še vedno zagovarja diplomatsko-politično rešitev, vendar ne bo odstopila od osnovnega pogoja - namestitve madnarodnih sil na Kosovu, pri čemer bo morala biti jasna struktura sil in vodilna vloga zveze NATO. Vse bolj očitno pa postaja, je dejal premier, da bo v primeru neuspešne diplomatske ofenzive pritisk za posredovanje kopenskih sil vse večji, odločitve o tem pa naj bi bile na osnovi rezultatov diplomatskih pogajanj sprejete zelo kmalu.

Predsednik vlade je na vprašanje o vlogi Slovenije v primeru kopenskega posredovanje dejal, da »zaenkrat ni predvidena bolj aktivna vloga Slovenije« in dodal, da Slovenija tudi nima takšne geografske lege, da bi jo to bolj zadevalo.

Na vprašanje, kako komentira uvedbo vizumov za državljane Makedonije, ki stopi v veljavo 1. septembra, je Drnovšek odgovoril, da Slovenija »vizno politiko usklajuje z Evropsko unijo«.

Do za maj napovedanega obiska Williama Perryja, nekdanjega ameriškega obrambnega sekretarja in neformalnega posrednika za rešitev sporne meje v Piranskem zalivu, še ni prišlo, ker datumi še niso bili usklajeni, je pojasnil Drnovšek. Obenem je dodal, da bo to zadnji poskus rešitve tega slovensko-hrvaškega problema pred bližajočimi se volitvami na Hrvaškem in v Sloveniji. »Če ne bo rešen, bo zamrznjen do obdobja po volitvah, ko ne bo moč z njim manipulirati v predvolitvene namene,« je pojasnil predsednik vlade. (STA)

ZRJ / ZARADI NAPADOV NATO

Doslej že za 120 milijard dolarjev gmotne škode

Uničene tovarne, elektrarne, šole...

BEOGRAD - Zračni napadi zveze NATO, ki potekajo že deset tednov, so po pisanju beograjskega tednika Nedeljni telegraf v Srbiji povzročili gmotno škodo v vrednosti približno 120 milijard ameriških dolarjev.

Uničenih naj bi bilo več kot 200 tovarn in elektrarn, 50 bolnišnic, 190 šol, 50 mostov ter pet civilnih letališč. Uničene ali zelo poškodovane so tudi številne železniške in cestne povezave, železniške postaje ter javne ustanove. V uničenih tovarnah je bilo zaposlenih okoli 500.000 delavcev, ki so sedaj brezposelni, navaja omenjeni tednik.

Iz Srbije tudi poročajo, da je zaradi številnih uničenih rafinerij, pomanjkanje bencina izredno hudo in najbolj iskano blago so trenutno kolesa, ki zamenjujejo avtomobile. Bombe so marsikje prekinile tudi vodovodne napeljave, tako da v mnogih naslejih primanjkuje tudi pitna voda.

Grške železnice pa so sporočile, da bodo zaradi zračnih napadov zveze NATO na ZRJ od danes naprej uvedle obvoz na progi Solun - Budimpešta. Nova železniška povezava bo poslej namesto prek Beograda potekala prek Sofije in Bukarešte do Budimpešte.

ČEDAD / SPOROČILO ISTOIMENSKE SKUPINE DUHOVNIKOV

Dom bo nehal izhajati s koncem tega leta

K tej odločitvi navajajo beneške duhovnike mnoge težave

ČEDAD - Zadnja številka beneškega petnajstdnevnika Dom, ki nosi datum 31. maj, prinaša na šesti strani sporočilo istoimenske skupine duhovnikov, s katerim se za konec letošnjega leta napoveduje konec izhajanja časopisa.

Vest je vsekakor vznemirljiva, saj gre za časnik, ki si je v življenju Slovencev videmske pokrajine v teku 33 let izhajanja pridobil pomembno mesto. Naslov sporočila, ki je napisano v slovenščini in italijanščini, je kategoričen in ne dopušča dvomov: "Il Dom chiude - Dom bo zaprl".

Sicer so že več mesecev krožile govorice, da je časopis v težavah, vendar je ozadje problemov v bistvu ostalo nejasno. Nič pa ni dalo slutiti, da bo prišlo do tako drastične odločitve, saj se je petnajstdnevnik med drugim pred kratkim preselil v nov in sodobno opremljen sedež, začel je izhajati tudi v barvah in na več straneh. Skratka, sodeč po takšnih okoliščinah, bi človek sodil, da je časopis pri dobrem zdravju. Potem je uredništvo zapustil urednik Giorgio Bankič, skupaj z njim se je nadaljnjemu sodelovanju odpovedal tudi Ezio Gosgnach, hudo izgubo pa je za Dom pomenila tudi nedavna smrt Luciana Chiabudinija.

Duhovniki skupine Dom v svojem sporočilu ugotavljajo, da so se prepričali, kako se po 33 letih nepretrganega delovanja in zadoščenj izteka neko srečno obdobje iz različnih razlogov, ki so vezani na notranje in zunanje faktorje. "Številnejše obveznosti in izguba nekaterih pomembnih sodelavcev in moči med duhovniki, začenši z gospodom Mariom Laurencigom, msgr. Valentinom Birtigom in msgr. Angelom Cracino, ter nenazadnje z nenadno izgubo Luciana Chiabudinija, nam onemogočajo zaradi njegove obsežnosti, da bi nemoteno nadaljevali naše delo in nudili bralcem tisto kvaliteto, ki bi si jo želeli", piše v sporočilu.

Duhovniki nadalje podčrtujejo, da si je Dom od ustanovitve dalje vedno prizadeval potrditi in ohraniti svojo avtonomijo, neodvisnost in svobodo. "Zaradi razlogov, ki niso odvisni od nas, omenjene avtonomije ne moremo več uresničevati na primeren način. Ker se naše delovanje gradi ravno na tem, se raje odpovemo vsemu ostalemu in ohranimo neodvisnost", pišejo duhovniki in poudarjajo, da bodo nadaljevali z delom v korist krščanske kulture neodvisni od katerekoli slovenske organizacije in institucije (zlasti iz tega odstavka je možno sklepati, da se je v odnosih med beneškimi duhovniki in kako slovensko organizacijo nekaj zalomilo, op. pis.)

v sporočilu piše, da bo Dom 31. decembra nehal izhajati, dotlej pa bodo številke nekoliko omejene. Duhovniki skupine Dom se zahvaljujejo vsem, ki so časopisu stali ob strani, pravijo pa tudi, da imajo "še nekaj mesecev pred zaključnimi pozdravi" (morda bi lahko iz tega tolmačili, da usoda časopisa le ni še dokončno zapečatena, op. pis.).

K pravkar zapisani vesti vsekakor sodi komentar, da bi ukinjenje Doma pomenilo hudo izgubo ne le za Slovence videmske pokrajine, pač pa za našo skupnost v celoti. (D. U.)

KLANA / PREJŠNJO NEDELJO

Mednarodno srečanje lovskih zborov

Med udeleženci je bil tudi zamejski lovski pevski zbor Doberdob

KLANA - Preteklo soboto je bilo v kraju Klana v bližini Reke, Mednarodno srečanje Lovskih pevskih zborov, katerega organizator je bil Organizacijski odbor, ki mu predseduje župan Klane Anton Starčič, pokrovitelj pa Županija Primorsko-Goranska z županom županije Milivojem Brazino.

Na srečanju sta sodelovala, poleg Lovskega pevskega zbora iz Klan, še Lovski pevski zbor od Dekanov in Lovski zbor »Doberdob«, ki ga vodi pevovodja Janko Simoneta.

Zbori so šli v Klani v sčrevodu do cerkve, kjer so zapeli skupaj »Krasna zemlja Istra mila«, in »Lovski pozdrav«. Srečanje se je nato nadaljevalo v kinodvorani Klana, kjer so se zbrali tudi hrvaški lovski rogisti. Goste sta pozdravila župan in organizator srečanja Anton Stančič, ter pokrovitelj tega Milivoj Brazina, ki je tudi župan Županije Primorsko-Goranska.

Tako govornika kot zbori so z izbiro svojega programa so želeli poudariti pomen teh srečanj in predvsem pomen pesmi, ki lovce-pevce združuje. Vsak zbor je zapel tri pesmi. Naši pevci so zapeli »Mi smo lovci« F. Gornika, Vasilija Mirka »Na trgu« in italijansko P.L. Gallija »La montanara«.

»Srečanje je bilo lepo in prijetno. Veseli smo bili, da smo se skupno zbrali in tudi skupno zapeli. Zato smo sklenili, da se bodo takšna srečanje nadaljevala. Obljubili smo, da bo naslednje že pri nas in sicer prihodnje leto. Želeli bi, da bi se ga udeležili tokrat tudi pevci lovskih zborov iz avstrijske Koroške,« je ob koncu povzel tajnik zbora Doberdob Jurij Ukmar-Umari. (N.L.)

IZLET NA NA KRAS IN V TRNOVSKI GOZD

Poklon spominu padlih borcev

Izleta so se udeležili člani Zveze invalidov, Združenja aktivistov NOB in Društva upokojencev

TRST - Nedeljski avtobusni izlet članov Zveze invalidov in Združenja aktivistov NOB skupno s člani Društva slovenskih upokojencev, v sodelovanju s KRUT-om čez Kras in Vipavsko dolino na Trnovsko planoto, je uspel v zadovoljstvo vseh udeležencev. Vreme je bilo vse do večernega povratka sončno in toplo in le na Trnovski planoti, na višini okrog 900 metrov, je prijetno osvežilo.

Prva postaja je bila v Štanjelu z ogledom Spacalove galerije »Kraške hiše« in Ferrarijevega vrta ter s sprehodom po ozkih ulicah, ki se pletejo okrog cerkve na griču.

Druga postaja je bila znamenita vasica Goče, na robu, kjer se Kras prevesi v Vipavsko dolino. Vasica je zaradi svojih arhitekturnih in zgodovinskih zanimivosti pod kulturno-umetniško zaščito. V preteklosti je veljala za najbogatejši kraj, predvsem po zaslugi vinskega in sadjarskega pridelka. O tem še danes pričajo velike, pa čeprav zdaj razpadajoče kmečke hiše in gospodarska poslopja. Znamenito pokopališče na Strmcu, še posebej pa v cerkvi znamenita slika v olju sv. Petra s ključi, ki kaže s prstom proti nebu. O tej sliki si umetnostni zgodovinarji še danes niso povsem na jasnem o njenem avtorju, ker je slika brez vidnega podpisa in letnice. Sprva so menili, da je delo znamenitega beneškega mojstra Tiepola, kasneje so se nagibali le k Tiepolovi šoli, vedno bolj pa prevladuje mnenje, da je slika delo enega največjih slovenskih mojstrov poznega baroka Janeza Valentina Menzingerja (1699-1759). O nekdanjem bogastvu vasi pričajo tudi oltarski stebri iz marmorja iz Carrare, kar je menda edini primer na Krasu. Ob vsem tem so bili izletniki deležni podrobne razlage ajdovske spremljevalke - umetnostne kritičarke.

V Gočah so se izletniki okrepili v Mesesnelovem kmečkem turizmu z domačim pršutom, črnino in belim »zelencem« iz avtohtone trte. Ob zvokih harmonike je ob narodnih spontano zadonela tudi tržaška pesem.

V Vipavo samo na bežen ogled izvirov reke Vipave (Hubla), in ničkaj prijeten pogled na propadajočo Kobenclovo graščino (nekoč sedež JLA) sredi mesta.

Pot je potem izletnike vodila proti končnemu cilju, Trnovskemu gozdu, s prvim programiranim postankom in obiskom spomenika-grobnice NOB, kjer počivajo posmrtni ostanki okrog 250 partizanov, ob vznožju spomenika, do katerega vodi kamnito stopnišče pa so bronaste plošče, na katerih so izpisana imena več sto borcev, ki so padli na širšem območju Trnovskega gozda. Tu so predstavniki izletnikov položili k plošči lovorjev venec in počastili padle z minuto tišine. Pred tem jim je spremljevalec Jože Koren na kratko orisal strateški pomen in središčno vlogo Trnovskega gozda med NOB in se zadržal pri opisu znamenite bitke na Trnovem januarja 1945, ko so brigade 30. divizije, predvsem pa Kosovelova brigada popolnoma uničile sovražno postojanko pripadnikov fašistične X. Mas. Prav tako je opisal boje, ki so jih partizani vodili z Nemci in njihovimi pomagači na Lokvah junija 1944, in povedal po kako nesrečnem naključju je takrat padel komandant 30. divizije, podpolkovnik Ivan Turšič - Iztok in z njim štabni kapetan Leopold Škrabar - Mitja. Neposredno pred Lokvami stoji spomenik na kraju, kjer se je to zgodilo.

Izlet se je končal s poznim kosilom-večerjo v znanem lokvarskem Winklerjevem gostišču, potem pa se je razpoložena družina ob rahlem deževju čez mejni prehod pri Vrtojbi vrnila v Trst. Izletniki so bili z izletom zelo zadovoljni in so izrazili hvaležnost KRUT-u in ostalim organizatorjem, z željo, da bi ga vsaj v jeseni še ponovili, takrat kam drugam. (J.K.)

PISMA UREDNIŠTVU

Živa resnica

V zvezi s poročilcem FAZ: Mercedes je zagrenil Slovence, ki ste ga objavili 29. maja 1999 na zadnji strani Primorskega dnevnika, v katerem teče beseda o reklamnem oglasu stuttgartske tovarne Mercedes-Benz, kjer je rečeno, da

Josip Broz Tito
(1892-1980)
je imel vse.
...prav vse,

(da bo slovenščina bolj tekoča, sem malce spremenila vrstni red glagola imeti), moram priznati, da gre za čisto, golo, suho in neizpodbitno resnico, ne zgolj za komercialno posrečeno domislico.

Saj nikjer ne piše, da je imel vse, prav vse od malih nog, najbrž je implicite mišljeno le od časov, ko se je šel - ironija usode! - velikega socialista in bil ves, kolikor ga je bilo, od podplatov do temena, z Jovano vred, samo za ljudi in njihovo dobro in nič zase, pa je bolj zgrda kot zlepa iz tujih žepov le pridno jemal in v svoje še bolj pridno dajal in tlačil, pa svojim privržencem in simpatizerjem, da ne bodo godrnjali in rovarili, nekaj ali precej navrgel in porazdelil. Saj je vobče znano, da česar ni imel, je (nam) drugim neženirano vzel, celo tistim, ki s(m) o imeli bore malo, da ne rečem eno samo revščino, pa čeprav smo vedno stali na pravi strani, ne navijali za laški ali nemški režim nikoli. Bravo, fant! A to zna vsak ob pravih priložnostih in ugodnih kostelacijah! Ni težka kunšt! Dovolj je, da za hipec pomislimo le na Miloševića in tako rekoč ostanemo pri enem samem imenu, namesto da zgubljamo dragoceni čas za sestavljanje kakšen meter dolgega seznama.

Kaj nam stuttgartska tovarna metaforično sugerira, naj si Tita - jemalca in prilaščevalca - vzamemo za zgled? Ampak...Kdo je že rekel, da je vsaka imovina (oz. posest) kraja? Kateri cerkveni oče že ali socialistični prerok? Spomin me zapušča, pomagajte mi, ljudje, do imena tega bogokletnika!

Jolka Milič

Poleg svetnikov tudi svetnici

Dopis g. Ambroža Kodelja, ki je bil dne 25.5. tl. objavljen v Primorskem dnevniku, in v katerem omenja karantanska svetnika sv. Domicijana in sv. Modesta, je potrebno dopolniti še z navedbo dveh svetnic: sv. Eme, ki je v knjigi Leto svetnikov navedena kot "slovenska kneginja", in sv. Liharde (koroški ljudski naziv za Hildegardo), ki pa podobno kot sv. Domicijan sploh nikjer ni omenjena. Bila je mati škofa Albuina (1006) v Brixenu na Tirolskem, in je pokopana na Kamnu v Podjuni. Tudi njen grob so slovenski ljudje cela stoletja radi obiskovali. Tudi ona je bila slovenska kneginja.

Zgodovinar J. Gruden pravi v svojem delu (Zgodovina sloven. nar. 1910, str. 126): Na Koroškem je bil zlasti grob sv. Eme na Krki in sv. Liharde na Kamnu od Slovencev pogosto obiskovan.

Naj dodamo še, da so blizu Milštata, kjer je sv. Domicijan pokopan, prav na drugi strani jezera v Melcu (Molzbichl) izkopali po 1985 tudi karantanski samostan, ki ga zgodovinski viri podobno kot Domicijana ne omenjajo. Obstajal je, kot so dognali koroški arheologi, od 8. - 10. stol.

Žal nam slovenska občila tudi o tej najdbi niso poročala ničesar, kot tudi ne o romarskem središču v pozni antiki na Gori sv. Eme nad Globasnico. Tu so odkrili temelje kar sedmih cerkva.

Iz vsega tega in še drugega bi sklepali, da je nad razlago karantanske zgodovine obstajala zapora, in da še vedno obstaja? Ali zato, da bi se Slovenci čutili kot narod "brez zgodovine" in "brez svetnikov"? Prav sedaj, ob bližnjem obisku papeža, ki bo razglasil Slomška, ki pa seveda ne bi "prvi" slovenski blaženi in kasnejši svetnik.

Jožko Šavli

Pojasnilo o izletu tečajnikov Ljudske univerze

Spoštovani,

zahvaljujem se Vam, da ste objavili sliko in poročilo o izletu tečajnikov Ljudske univerze v Slovenijo. Ker pa sem nato spoznala, da je besedilo v eni točki bilo dvoumno, Vas prosim, da objavite tudi sledeče pojasnilo: iz besedila bi lahko kdo narobe razumel, da samo jaz poučujem slovenščino na Ljudski univerzi oziroma, da sta prof. Mariza Raunik in prof. Alenka Štoka nekakšni »zunanji sodelavki«. Seveda to ne drži: prof. Raunik je namreč že dolgo let odgovorna za tečaje slovenščine na Ljudski univerzi, medtem ko sva s prof. Alenko Štoka pristopili šele pred dvema oz. tremi leti.

Popravek se mi zdi potreben iz spoštovanja do prof. Raunik, ki je že vrsto let dejavna pri širjenju slovenščine v italijanskem okolju in ki je vedno na razpolago, da z nasveti, bogatimi izkušnjami in spodbudo pomaga mladima sodelavkama.

Hvala in lep pozdrav.

Neva Zaghet

Ustavimo jih!

Pokrajinski protivojni odbor Gorice se bo udeležil manifestacije, ki bo v nedeljo, 6. junija pred ameriškim oporiščem v Avianu.

Nujno potrebno je okrepiti naš upor proti vojni. Niso več dovolj samo tedenska zasedba zagrajskega mostu, konference in druge posamezne iniciative. Potrebno je zahtevati naše pravice in vrnitev veljave naši besedi kot državljanom. Nismo ne teroristi ne vohuni in ne agitatorji, kot nas opisujejo mediji. Dogodki nas prehitevajo. Zdi se mi, da imajo zadnjo besedo generali Nata in da večina italijanskih in drugih evropskih politikov čaka samo na njihova navodila. Neodgovorno so nas vpletli v vojno, ki za generale zahteva samo zmago.

Zapravili so ustavo države (art. 11), mednarodni Ženevski sporazum, odstranili so organizacijo Združenih narodov in s tem ukinili edino mednarodno neodvisno organizacijo namenjeno za mirno reševanje nesporazumov med narodi.

Vse to se dogaja, ne da bi nas kaj vprašali, parlament ni nikoli odobril vojne, kot tudi predsednik republike je ni napovedal.

Italijanska letala skupaj z ostalimi, bombardirajo mesta, uničujejo civilne infrastrukture in druge objekte, stratesko pomembne za preživetje vseh ljudi. Sežigajo in uničujejo industrijo, ki služi potrebam razvite družbe, razbijajo energetsko mrežo, ki služi tudi bolnicam in šolam ter stanovanjskim hišam.

V imenu pluralistične zahodne informacije so bombardirali televizijo republike Jugoslavije, kakor da ne bi vedeli, da so bile v Beogradu, Novem Sadu in tudi drugod hiše opremljene s kabelsko TV in satelitskimi antenami, ki so krile signale cele Evrope. V dveh mesecih bombardiranja, niso dosegli nič. Milošević je še močnejši. Opozicije ni več, izginila je pod bombami. Srbski narod se združil skupaj za obrambo svoje domovine. V Kosovu se je položaj dramatično poslabšal. Skoraj 1 milijon Kosovcev je zbežalo pred srbskim nasiljem in bombardiranjem NAT-a. Žrtev je zmeraj več.

Zdi se mi, da so vsi vedeli kako začeti to vojno, vendar pa je nihče od njih ne zna končati. Zato zadnja beseda ostane generalom - samo ena zmaga bi lahko opravičila vse to. Imajo 11 milijonov Srbov za talce, da dosežejo zmago. Kako, da ameriški vojaški strategi niso vedeli, da bodo po prvi NATO bombi na Beograd srbske sile udarile v Kosovu (zdaj že brez omejitev). Zakaj so dovolili, da se U.C.K. oboroži in da se tam vžge vojna.

Vidim, da se izogibajo pogajanjem. Ker so Milošević in njegova vlada oboroženi, so s tem drugega pogajalca kar zbrisali. Takšno poniževanje srbskega naroda ne služi Kosovcem.

V tej vojni ne bo nobenega zmagovalca. Izgubili smo vsi tisti, ki verjamemo v pravičen svet, kjer biti razvita družba ne pomeni samo imeti telefon v žepu in toplo vodo v hiši, ampak tudi odreči se tisti logiki, ki daje pravico zmeraj močnejši strani.

Vojna histerija zapira vsa vrata.

Sekretar goriškega krožka SKP

Mitja Ozbot

MANJŠINE / DOBRO LETO PO PODPISU DOKUMENTA SVETA EVROPE

Rim in Dunaj nista udejanila ne črke ne duha konvencije

V Italiji manjka zakonski okvir, da bi dokument lahko spoštovali

TRENTO – Pred dobrim letom dni je stopila v veljavo Okvirna konvencija Sveta Evrope o zaščiti narodnih manjšin. To konvencijo sta ratificirali tudi Italija in Avstrija.

V prejšnjih dneh so se v Trentu zbrali predstavniki manjšinskih organizacij obeh držav, predstavniki vlad in predstavniki nekaterih italijanskih dežel z namenom, da preučijo, v kolikšni meri se ta konvencija izvaja oziroma kateri problemi so s tem izvajanjem povezani

Žal je bilo zastopstvo Avstrije na konferenci zelo skromno, tako da je bil manjšini predstavljen le zorni kot avstrijske sekcije evropskega urada za manj razširjene jezike, ki ga je podal njen predsednik Karel Smolle. Ocena je bila seveda zelo kritična, saj pravni red v Avstriji še zdaleč ni dorasel ravni standardov, ki se v zadnjih letih uveljavljajo v Evropi.

Pač pa je bila velika pozornost namenjena stanju v Italiji, o katerem je poročilo vlade podala direktorica urada za obmejna območja in jezikovne manjšine notranjega ministrstva Maria Cortellessa dell'Orco. Njeno poročilo je bilo sicer olepšano s filozofskimi in splošnimi frazami, kot na primer s trditvijo, da sta italijanska vlada in parlament vseskozi s pozornostjo skrbela za zaščito manjšin, vendar je vsebovalo osnovne podatke in tudi zelo resno kritiko. Visoka funkcionarka je namreč povedala, da je v parlamentu v teku razprava o okvirnem zakonu za zaščito jezikovnih manjšin in o globalnem zakonu za zaščito slovenske manjšine v Italiji, dejala je, da se vlada zavzema za odobritev obeh zakonov, poleg tega pa je iz njenega poročila jasno izhajalo, da sedanja zakonodajna osnova ne omogoča Italiji izpolnjevanja okvirne konvencije. To pa je tudi stališče, ki ga je iznesla ministrica za dežele Bellillova v senatu ob začetku razprave o okvirnem zakonu za jezikovne manjšine.

To dejstvo naj bi izhajalo tudi iz poročila, ki ga je italijanska vlada poslala Svetu Evrope. Kot je bilo mogoče izvedeti, vsebuje poročilo, ki naj bi bilo v kratkem razpoložljivo na internetu - Svet Evrope je namreč vsej dejavnosti v zvezi z izvajanjem konvencije zagotovil popolno transparentnost – v glavnem navajanje obstoječih zakonov in je torej s tega vidika faktografsko, ker ne daje ocen. Edina, sicer slabo prikrita ocena, je v navezavi na parlamentarno razpravo in pravzaprav že nakazuje pristojnemu odboru Sveta Evrope, da je brez teh dveh zakonov Italija dolžnik.

Sicer pa je bilo tridentinsko zasedanje zelo zanimivo, saj so bili nekateri referati zelo poglobljeni in so predstavili novo vizijo manjšinske zaščite na evropski ravni. Med temi naj omenimo predvsem referat prof. Roberta Toniattija s tridentinske univerze, ki je okvirno konvencijo postavil na raven političnih zahtev in ne pravne zaščite, ker zgolj na osnovi tega dokumenta še ni mogoče ugotoviti oziroma določiti posameznih pravic za posamezne manjšine. Vendar je po njegovi oceni ta navedba načel koristen okvir za praktično določanje pravic, kajti vendarle navaja področja, na katerih bi bilo treba te pravice tudi uvajati.

Med ostalimi posegi naj omenimo še avstrijskega znanstvenika in nekdanjega ravnatelja urada za manjšine pri avstrijski vladi Heinza Tichyja, ki je izhajal iz avstroogrske ustave iz leta 1867 (o kateri je dejal, da je cesarstvo ni v celoti izvajalo) in nato z zgodovinskim pregledom pravnih osnov zaščite manjšin prešel do današnjih dni ter ugotovil, da še danes v Avstriji »ni pravne tradicije uvajanja efektivnih pravic za manjšine«, pri čemer oblasti vsakokrat trčijo s stvarnostjo.

In končno še stanje v Svetu Evrope, ki ga je orisal direktor urada za manjšine Frank Steketee. Svet Evrope je vložil velike napore v prepričevanje držav, naj podpišejo in ratificirajo konvencijo; sedaj prihajajo v Strasbourg prva poročila, za analizo teh poročil pa ni dovolj sredstev in dovolj osebja. Tako je mogoče pričakovati, da se bo tudi postopek ocenjevanja poročil zavlekel in da v letu dni, kot je bilo predvideno, ne bomo še razpolagali s končno oceno o stanju v državah, ki so podpisale konvencijo. To pa daje državam možnost, da v tem času izpolnijo pomanjkljivosti, ki jih pravzaprav ne manjka skoraj nikjer.

LJUBLJANA / S PISMOM GENERALNI TOŽILKI

Odstopila vodja Barbara Brezigar

Dve leti je vodila posebno skupino tožilcev za boj proti kriminaliteti

LJUBLJANA - Vodja skupine državnih tožilcev za posebne zadeve Barbara Brezigar je v izjavi za STA potrdila, da je včeraj odstopila z mesta vodje skupine državnih tožilcev za posebne zadeve in o tem obvestila generalno državno tožilko Zdenko Cerar. Brezigarjeva razlogov za odstop ni želela navesti.

Generalna državna tožilka Zdenka Cerar je potrdila, »da je sprejela pisno izjavo Barbare Brezigar, da odstopa z mesta vodje skupine državnih tožilcev za posebne zadeve brez razlogov,« in da njeno izjavo v celoti sprejema. Ker želi Brezigarjeva še naprej delati kot državna tožilka, jo bo razporedila na delo na državnem tožilstvu kot vrhovno državno tožilko. Na vprašanje, kako komentira odstop Brezigarjeve, je Cerarjeva dejala, da gre za njeno osebno odločitev, ki jo mora tudi sama pojasniti.

Skupina državnih tožilcev za posebne zadeve je bila ustanovljena konec januarja 1996 (z delom je pričela aprila istega leta) z odredbo takratnega generalnega državnega tožilca Antona Drobnica. Vse odtlej jo je vodila vrhovna državna tožilka Barbara Brezigar, ki se je tudi potegovala za funkcijo generalne državne tožilke.

Omenjena skupina državnih tožilcev je bila - po besedah takratnega generalnega državnega tožilca Drobnica - ustanovljena z namenom pregona organiziranega kriminala na sodobnejši in učinkovitejši način. Podobne oblike pregona organiziranega in težjega gospodarskega kriminala poznajo tudi v drugih državah. Omenjena skupina je bila tako ustanovljena na podlagi spoznanja, da je treba tudi v Sloveniji na področju državnega tožilstva predvideti možnost ustanovitve posebnih prilagojenih skupin za pregon kriminala. Tako je bila ob pripravi in sprejemanju novega zakona o državnih tožilcih - sprejet je bil septembra leta 1994 - v 10. členu predvidena možnost organiziranja posebne prilagojene skupine za pregon kriminala. Omenjeni člen med drugim namreč določa, da lahko generalni državni tožilec za obravnavo več zahtevnih kaznivih dejanj ali iz drugih tehtnih razlogov določi enega ali skupino državnih tožilcev. Na podlagi te določbe pa je bila ustanovljena skupina državnih tožilcev za posebne zadeve.

V skupini so - po odstopu njene vodje in nedavnem odstopu še enega člana Damijana Gantarja - trenutno trije okrožni državni tožilci, in sicer Sanja Javor Pajenk, Dejan Markovič in Marjeta Švab.

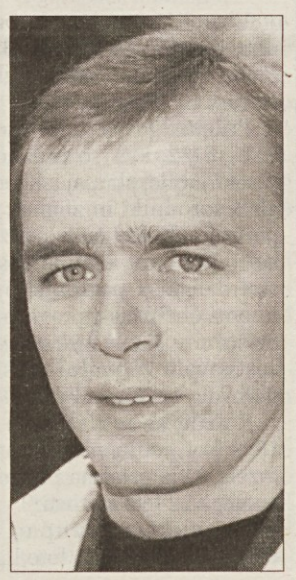
Nejasnosti glede dosedanje zakonske ureditve omenjene skupine naj bi odpravila novela zakona o državnem tožilstvu, ki je že v zakonodajnem postopku. Spremembe zakona vzpostavljajo statusno trdnejšo obliko skupine, ki bo posebej usposobljena za pregon organizirane kriminalitete na območju cele države in organizirana na ravni državnega tožilstva. Zakon bo uredil razmerja med skupino in drugimi tožilstvi, razmerja znotraj skupine in razmerja do organov za notranje zadeve. Novela zakona tudi določa, da bo skupina prevzela posamezno zadevo formalno v obravnavanje šele po odobritvi generalnega državnega tožilca; že pred tem pa bo lahko pričela z usmerjanjem in usklajevanjem dela krajevno pristojnega državnega tožilstva. Dodelitev državnega tožilca v to posebno skupino je po novem predlogu omejena na šestletni mandat z možnostjo ponovne dodelitve. V skupino se lahko dodelijo državni tožilci različnih rangov, vodjo skupine pa imenuje generalni državni tožilec v soglasju z ministrom za pravosodje. (STA)

CELOVEC / NARODNI SVET KOROŠKIH SLOVENCEV

Nanti Olip nepreklicno odstopil

Tudi ostali člani predsedstva ponudili odstop -Vouk novi predsednik?

CELOVEC - Predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Nanti Olip **(na sliki)** je pred včerajšnjo večerno sejo Zbora narodnih predstavnikov NSKS napovedal, da zapušča vodstvo krovne (krščansko-konservativne) politične organizacije koroških Slovencev. Za odstop se je odločil v predvsem iz osebnih razlogov, saj bi mu konec junija potekla stalna zaposlitev veroučitelja, tako da ostal brez zaposlitve, če se ne bi vrnil v šolo. Namignil pa je tudi, da so njegovi nepreklicni odločitvi botrovale tudi nekatere grenke izkušnje.



Zboru narodnih predstavnikov, to je širšega odbora Narodnega sveta, zaseda za zaprtimi vrati. KLjub temu je pronicnila novica, da so poleg Olipa ponudili odstop tudi ostali člani predsedstva. Razlogi zaenkrat še niso znani.

Možni prehodni predsednik Narodnega sveta je dosedanji tajnik Enotne liste in podpredsednik sosveta za koroške Slovence pri uradu zveznega kanclerja Rudi Vouk. Baje je že pred zborovanjem poudaril pripravljenost, da zapusti tajniško mesto in sprejme prehodno predsednikovanje. (IL)

AVSTRIJA / KATASTROFA V TURSKEM PREDORU

Požar v predoru je zahteval doslej enajst žrtev

Tri osebe še pogrešajo - Nesreča spodbudila gradnjo vzporednega predora - Koroški turizem ogrožen

SALZBURG/CELOVEC - Pet dni po katastrofalnem požaru v Turskem predoru v avstrijski zvezni deželi Salzburg dokončno število žrtev še vedno ni znano. Včeraj dopopolne so v cestnem predoru našli ostanke nadalnjih šestih žrtev, tako da se je število mrtvih zvišalo na enajst. Pogrešajo pa še najmanj tri osebe, med njimi Korošca in Grka. Če so bili v predoru, ni verjetnosti, da bi preživeli. V nesreči je bilo nadalje ranjenih približno 50 oseb, od tega deset težje. Nad 80 ljudem je pravočasno uspelo zbežati iz predora, ki ga je dim povsem napolnil.

Salzburški deželni glavar Schausberger je na včerajšnji tiskovni konferenci dejal, so ostanke nadaljnjih šestih žtrev, ki jih tudi ni bilo na seznamu pogrešanih, našli naposredno v središču nesreče. Po vsej verjetnosti so se peljali z osebnimi avtomobili in so bili tako težko ranjeni, da niso uspeli zapustiti vozil.

Do včeraj popoldne so zaradi še vedno izredno težkih razmer - s stropa se kruši cementna obloga - odstranili šele malo več kot polovico popolnoma zgorelih vozil (na telefoto Ap). Šele ko bodo odstranili vsa vozila, ki so še v predoru, bo mogoče narediti končni obračun katastrofe v Turskem predoru, eni napomembnejših cestnih povezav med severom in jugom v Avstriji.

Tragedija v Turskem predoru je včeraj bila tudi predmet ostrih razprav v avstrijskem parlamentu. Še zlasti Haiderjevi svobodnjaki so vladi očitali zamude pri zagotovitvi varnosti v nekaterih avstrijskih cestnih predorih. Obtožili so jo tudi, da ni pravočasno skrbela za finančna sredstva za gradno druge predorske cevi ne le pri Turskem predoru, temveč tudi pri predoru Katschberg na meji s Koroško.

Kot smo poročali, je kraj katastrofe že v nedeljo obiskal avstrijski zvezni kancler Viktor Klima in zagotovil, da se bo zdaj zavzel za takojšnji začetek gradnje vzporednega predora. Klimov predlog je v torek sprejela koalicijska vlada, tako da bo druga cev zgrajena predvidoma v štirih letih. Stala pa bo približno dve milijardi šilingov.

Napoved, da bo Turski predor spet prevozen šele čez štiri ali pet mesecev, je močno prizadela predvsem koroški turizem. Odgovorni so zato napovedal posebno kampanjo v Nemčiji, na Nizozemskem, na Danskem in na Švedskem za promocijo počitnic na Koroškem, za katero bo dežela takoj dala na razpolago prek 40 milijonov šilingov.

Ivan Lukan

NOVICE

SSk se javno zahvaljuje predsedniku Kučanu

TRST - Deželno Tajništvo Slovenske skupnosti - piše v sporočilu za javnost - se želi zahvaliti Predsedniku Slovenije Milanu Kučanu za torkov obisk v Ljubljani, ki je potekal na pobudo SSk in med katerim je prišlo do koristne izmenjave mnenj o aktualnem stanju slovenske manjšine v Italiji. Na razgovoru so prišli do izraza zanimivi pogledi o bodočem izvajanju zaščitnega zakona, če bo italijanski parlament odobril Masellijev osnutek. Ob znanih stališčih manjšinskih komponent do tega besedila se je razvila debata in o nujnosti, da dobi naša manjšina dober zakon, ki naj omogoči takojšnjo izvedbo ukrepov, ne pa nadaljnjega zavlačevanja. Zakon naj torej udejanja ne le individualne jezikovne pravice, a tudi kolektivne. Masellijev osnutek torej ni najboljše možno izhodišče in bo zato pomembno, kako se bo to besedilo izvajalo.

Po mnenju Slovenske skupnosti je šibka točka osnutka teritorialna neopredeljenost, zato bo pomembno, kako in kje se bo ta zakon sploh apliciral. SSk je na srečanju pri Predsedniku Kučanu izrazila skrb, da bi zakon le zakoličil sedanje stanje in ne bi prinesel konkretnih in vidnih sprememb v življenju Slovencev v Italiji. SSk izraža tudi zadovoljstvo, da je Predsednik poztivno ocenil deklaracijo državnega zbora republike Slovenije o zaščiti manjšine v Italiji, še posebej glede vprašanja zajamčenega zastopstva, ki je po njegovem mnenju pravilna politična zahteva. Deželno tajništvo SSk bo deklaracijo državnega zbora posredovala širši italijanski politični javnosti.

ACT / JAVNI PREVOZ

Prihodnji teden »revolucija« na Furlanski cesti

Vsi avtobusi s Proseka na Opčine

Ko bodo prihodnji petek zaprli Reber na Greti, in to zaradi nujnih del, ki bodo trajala tri mesece, se bo ves promet moral nujno preusmeriti drugam: Ul. Madonna di Greta, ki pelje iz Miramarskega drevoreda malo pred železniškim podvozom do Grete, bodo usposobili za enosmerno vožnjo navzgor, Ul. Perarolo pri svetilniku pa za enosmerno vožnjo navzdol s Furlanske ceste do Barkovelj in Miramarskega drevoreda.

Istočasno bo stopila v veljavo tudi temeljita prenovitev javnih prevozov na tej pomembni prometnici, ki povezuje zahodni Kras z mestom. Javno prevozno podjetje Act je že ukrenilo: avtobus št. 38 bo peljal po prej omenjenih enosmernih ulicah in tako povezoval Greto in območje Trstenika z mestom. Vse proge, ki peljejo s Krasa po Furlanski cesti pa bodo preusmerili s Proseka prek Opčin: pot do mesta oz. iz mesta na Kras bo trajala kakih deset minut več kot po Furlanski cesti, vendar za prihodnje tri mesece ni nobene druge rešitve. Javni prevoz bo zmanjkal na Furlanski cesti, kjer pa bodo uvedli posebno začasno progo z avtobusom, ki bo peljal od Grete do Proseka in nazaj.

V Miljah predstavili turistične avtobuse

Prevozno podjetje Act je včeraj predstavilo v Miljah novo službo turističnih avtobusov. Doslej Act ni opravljal izletniške službe, od kar mu zakon to dovoljuje pa so sodelovali pri natečaju za avtobusnega operaterja in miljska občina mu je dodelila eno od dovoljenj, in prav zaradi tega so novo službo predstavili prav v Miljah skupaj z županom Dipiazzo.

Prevozno podjetje je kupilo pet luksuznih turističnih avtobusov za skupno investicijo dveh milijard lir, ki bodo odslej na razpolago za izletniške vožnje. Act računa na svojo organizacijsko izkušnjo in na visoko usposobljenje voznike, tako da bo lahko nudilo izletnikom kvalitetne storitve.

Kmalu avtobus Stream

Tretja novost, ki zadeva Act, pa je v samem mestnem središču, kjer so v Ul. Mazzini uredili prvih 600 metrov posebnih tračnic, po katerih bodo peljali elektromagnetni avtobusi Stream, ki bodo prvič na svetu stekli prav v Trstu. Dela so začeli prejšnjega februarja in napovedovali so prve poskusne vožnje že v roku enega meseca. Ker pa gre za povsem nov sistem, so se očitno znašli pred nekaterimi nepredvidenimi težavami, tako da avtobusi na električni pogon neapeljskega podjetja Ansaldo še niso stekli. Pri Act pa napovedujejo, da se bo to zgodilo najpozneje čez dva tedna: avtobus Stream bo peljal po Ul. Mazzini navzdol, kjer so že namestili posebne tračnice na desni strani ceste, nazaj do Goldonijevega trga pa bo peljal z akumulatorji. Še največ dela za postavitev tračnic je terjala premestitev pokrovov kanalizacije in raznih vodnih in električnih napeljav.

OBČINA TRST / PRIČAKOVANA ODLOČITEV

Smetarska služba v rokah ACEGAS

Nejasnosti z izvršljivostjo sklepa

Tržaški občinski svet je predsinočnjim po pričakovanjih prižgal zeleno luč preustroju smetarske službe, ki jo bo po novem upravljala družba ACEGAS. Sklep so podprli svetovalci Illyjeve večine, proti so glasovali SKP, Nord libero in nekateri svetovalci Pola svobošcin, nekateri njihovi somišljeniki pa so se vzdržali. Sklep je bil odobren ko sta Mihec in Jakec že odbila eno uro zjutraj, seja pa se je začela šele ob 22.30, potem ko sta večina in opozicija uskladili vrsto popravkov.

Kljub nočnemu političnemu dogovoru pa je po odobritvi sklepa vseeno prišlo do presenečenja. Predsednik skupščine Ettore Rosato je namreč dal na glasovanje takojšnjo izvršljivost odloka, za katero je obvezna absolutna večina. Za takojšnjo pravnomočnost sklepa je glasovalo le dvajset svetovalcev Oljke in Illyjeve liste (absolutna večina je 21 glasov), kar pomeni, da bo sklep moral normalno birokratsko pot, kar bi znalo zakasniti prehod smetarske službe pod okrilje ACEGAS. V sejni dvorani je s tem v zvezi prišlo do prerekanj in do prepira med Rosatom in Francescom Serpijem (NZ).

Po mrzličnih posvetovanjih s pravnim uradom in z nadzornim odborom je Občina včeraj dopoldne dala vedeti, da bo ACEGAS, kljub nepričakovanem izidu glasovanja, v načrtovanem roku prevzelo smetarsko službo. To se bo formalno zgodilo najbrž že ta mesec, sklep občinskega sveta pa bodo postopno udejanili tam do septembra.

V glasovalni izjavi je Igor Canciani (SKP) utemeljil svoje nasprotovanje temu sklepu. Njegova stranka je od vsega začetka nasprotovala lastninskemu preustroju sedanjega ACEGAS, ki pelje v privatizacijo mestnih uslug in servisov, čeprav je Občina daleč večinski delničar nove družbe. Canciani se je ob tej priložnosti zavzel za jasnejši vsedržavni in evropski normativ o tem vprašanju.

JUBILEJ / NAJSTAREJŠA TRŽAČANKA

Praznovala je 105. rojstni dan

Voščila vsega mesta Paoli Morsan, ki se je rodila daljnega 1894

Včeraj je praznovala svoj rojstni dan najstarejša Tržačanka: gre za Paolo Morsan, ki je dosegla izredno starost 105 let.

Priletna gospa živi v domu v Ul. Battisti 22, kjer so praznovali njen visoki jubilej skupaj s hčerjo in drugimi sorodniki in znanci, popoldne pa jo je obiskal tudi podžupan Roberto Damiani, da ji je voščil za rojstni dan in ji poklonil šop cvetja v imenu občinske uprave in vseh someščanov. Paola Morsan je tudi prisostvovala zahvalni maši, ki jo je daroval škof msgr. Evgen Ravignani.

Rodila se je daljnega 2. junija 1894 kot podložnica cesarja Franca Jožefa, ki je ostal na prestolu vse do njenega 22 leta starosti.

(Na sliki, podžupan Damiani vošči Paoli Morsan, foto Italfoto)

VOLILNA KRONIKA

Danes predstavitev repentabrske SSk

Sekcija Slovenske skupnosti za Repentabor prireja danes srečanje z volilci v osmici pri Batkovih v Repnu. Začetek ob 20.30.

Županski kandidat Andrej Škabar in kandidati za svetovalska mesta bodo predstavili upravni program in kandidatno listo SSk. Dosedanja občinska svetovalca Renco Milič in Loredana Gustin bosta nato podala oceno iztekajočega se mandata občinskega sveta.

Lista Skupaj drevi v Ricmanjih

Volilno zavezništvo Skupaj-Insieme županskega kandidata Borisa Pangerca se bo drevi ob 20.30 predstavilo v Ricmanjih in sicer na sedežu KD Slavec. Jutri bo predstavitev v Gročani in sicer na sedežu KD Krasno Polje.

Sardo in somišljeniki v Saležu

O volitvah in o upravnih perspektivah Občine Zgonik bo drevi tekla beseda v prostorih občinske knjižnice v Saležu. Ob 20.30 se bodo vaščanom predstavili županski kandidat Mirko Sardo in kandidati liste Skupaj-Insieme na upravnih volitvah 13.junija.

Jutri razprava o javnem zdravstvu

Stranka italijanskih in slovenskih komunistov prireja jutri ob 19.30 v Ljudskem domu pri Sv.Sergiju javno razpravo o javnem zdravstvu v Trstu in v FJK. O tem bosta govorila primarij Sergio Minutillo in deželna svetovalka Bruna Zorzini Spetič, ki je tudi kandidatka za Strasbourg.

Senator Volčič o vojni na Balkanu

Senator leve sredine Dimitrij Volčič, ki kot neodvisen kandidira na listi LD, bo jutri ob 18.uri govoril o vojni na Balkanu in o možnosti, da bi Trst gostil morebitno mednarodno mirovno konferenco. Volčič bo gost združenja »Modello Trieste«, srečanje pa se bo odvijalo v konferenčni dvorani Irneri zavarovalnice Lloyd Adriatico (Trg Irneri 1).

Volčič vabi prijatelje in simpatizerje na družabno srečanje, ki bo jutri ob 19.30 v kavarni Tommaseo.

SIK: ne sovraštvu in podtikanju

Stranka italijanskih in slovenskih komunistov v tiskovnem sporočilu ugotavlja, da se zadnje čase čedalje bolj pogosto dogaja, da nekatere stranke in njihovi posamezni voditelji vnašajo v volilno kampanjo semena sovraštva, psovke, podtikanja in drugo, kar ne spada v okvir omikanega soočenja, niti k zdravi polemiki. Tembolj je to nerazumljivo, beremo nadalje v izjavi, če so tarča sovražnih izpadov ljudje z levice ter zavezniki naprednih občinskih list.

Komunisti poudarjajo, da se ne bodo spuščali na tako raven in da ne bodo torej odgovarjali na izzivanja. Volilce zato vabijo, naj odrečejo svoj glas komur s semeni mržnje seje tudi klice bodočih razdorov v naših skupnih upravah.

Stališče je očitno odgovor na včerajšnje sporočilo predstavnika SKP Vincenza Cercea. Slednji nam je včeraj vsekakor pojasnil, da je bila tozadevna izjava mišljena kot pismo uredništvo. To, čeprav vsebina izjave ostaja, jemljemo na znanje ob ugotovitvi, da med volilno kampanjo ne objavljamo pisem, ki se na tak ali drugačen način navezujejo na volitve.

PO SKLEPU OBČINSKEGA SVETA

Parkirnina v Sesljanskem zalivu

Od ponedeljka dalje bo tudi osvežilen skok v sesljansko morje nekoliko dražji. Kdor se je v teh dneh podal v Sesljanski zaliv, je gotovo že opazil, da so na pločnikih že začrtani modri parkirni pravokotniki. Gre za parkirišča, ki jih bo upravljalo konzorcialno avtobusno podjetje Act od prihodnjega tedna do septembra.

Posebno konvencijo med Act in Občino Devin-Nabrežina je občinski svet odobril na svoji zadnji seji. Sklep je občinska skupščina sprejela skoraj soglasno, saj je proti pogodbi glasoval le svetovalec NZ Massimo Romita.

Kaj pa predvideva konvencija? V bistvu bo avtobusno podjetje s svojim osebjem upravljalo približno 250 parkirnih mest od sedeža Jadralnega kluba Cupa do vhoda v opuščeni kamnolom. Cena parkirne ure bo 1500 lir in to od 8. do 20. ure. Čez noč bo torej parkiranje brezplačno, čeprav je marsikdo že predlagal, da bi plačilni urnik v vikendih podaljšali kar do polnoči. Za upravljanje celotnega parkirnega prostora bo skrbelo šest uslužbencev Act, občinska uprava pa bo v zameno dobila 96 milijonov lir najemnine, ki jih bo nato namenila za finansiranje socialnih služb.

Seveda pa parkirišča proti plačilu niso sama sebi namen, saj je to prvi korak, s katerim skuša občinska uprava urediti neznosen poletni kaos v Sesljanskem zalivu. Zlasti v zadnjih letih je Sesljan postal zelo priljubljen predvsem za obiskovalce iz Trsta in Tržiča, veliko pa je tudi gostov, ki prihajajo iz slovenskih vasi od Nove Gorice do Sežane. Temu je po vsej verjetnosti botroval predvsem prijetnejši videz območja nekdanje Karavele, kjer je novo lastništvo uredilo plaže, ravedrilne strukture za otroke in mlade, okrepčevalnico, izpsojilnico sončnikov in ležalnikov ter celo vrsto kulturnih pobud. Dejstvo, da je bilo treba parkiranje v Karaveli plačati, pa kopalcev nikakor ni odganjalo.

Teden dni po uvedbi »modrih parkirišč« pa bo 13. junija začel voziti poseben avtobus z oznako M. Slednji bo vozil na progi Nabrežina-Štivan-Sesljanski zaliv, vožnja pa bo brezplačna, kot je to že veljalo v prejšnjih letih. Parkirišče proti plačilu in vzporedna uvedba brezplačnega avtobusa naj bi po mnenju uprave marsikoga prepričalo, da se odpravi na kopanje peš ali pa preprosto z avtobusom. Na voljo pa bo tudi vmesna varianta, in sicer, da avtomobil pustimo v kateremkoli brezplačnem parkirišču med Nabrežino in Štivanom, dalje pa se peljemo z avtobusom. **(igb)**

V Oxisu drevi kubanski večer

Kaj najbolj prija ob takem toplem vremenu: »vroča« glasba vendar! Tak »vroč« glasbeni večer se ponuja drevi v kriškem lokalu Oxis, kjer bo upravitelj Igor pripravil pravo kubansko veselico. Za prijetno vzdušje pa je povabil že znani ansambel kubanske glasbe Maria del Carmen y su son Cubano. To je skupina, v kateri je prava Kubanka Maria del Carmen. Skupina šteje pet članov, občasno pa sodelujejo še raznorazni glasbeniki, večinoma prav iz Kube. Tudi na tem večeru bo skupino spremljal še en kubanski glasbenik. Obeta se torej veliko glasbe in veselega razpoloženja, ne bodo pa manjkali seveda tudi osvežujoči kubanski napitki. **Pan**

ŠOLA / SV. CIRIL IN METOD

Na obisku razred - naročnik na PD

Čeprav je s kompjutersko tehnologijo ustvarjanje časopisa izgubilo del nekdanjega čara, ko so v tiskarni peli linotajpi, ko so črkostavci sestavljali ročno naslove in je dišalo po črnilu, je med mladimi vendar še precej zanimanja za časnikarsko in tiskarsko delo. Tu pa tam nas obišče kakšna šola. Tako je bilo tudi prejšnji petek, ko so redakcijo in tiskarno Primorskega dnevnika obiskali dijaki 2. b razreda nižje srednje šole Cirila in Metoda, ki so kot razred naročniki na Primorski dnevnik. Novinar Vojmir Tavčar jim je razkazal vse, kar se da pri ustvarjanju časopisa videti, in jim razložil, kako poteka novinarsko in tiskarsko delo.

ŠOLSTVO / DOLINSKO DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO

V otroških vrtcih o gledališki vzgoji

Malčki so si med šolskim letom ogledali 9 predstav

V otroških vrtcih dolinskega didaktičnega ravnateljstva so v letošnjem šolskem letu ob običajnem vzgojno-skrbstvenem delu udejanili načrt gledališke vzgoje. Njegov namen je bilo gojenje slovenskega jezika v predšolski dobi. V vrtcih ni lahko spoprijeti se z jezikovno vlogo, zato so vzgojiteljice vrtcev v Dolini, Boljuncu, Ricmanjih, Borštu, Mačkoljah in Miljah odločile, da bodo 93 otrokom, kolikor jih skupno obiskuje vrtce, približale slovenščino s pomočjo lutk. Gre za pristop, ki je požel - to lahko zapišemo - velik uspeh tako med malčki kot tudi med starši, ki so stali vrtcem celo leto ob strani.

Načrt gledališke vzgoje so v vrtcih izvedli s pomočjo gostovanj številnih gledaliških skupin. Predstave so se vrstile enkrat mesečno, in sicer v različnih krajih dolinske občine, pri čemer so otroškim vrtcem priskočile na pomoč domače organizacije in združenja.

Splet sedmih predstav se je začel lanskega novembra v Borštu, kjer je pri šolskih sestrah gostovalo ljubljansko gledališče Fru-fru s lutkovno predstavo Tobija. Mesec kasneje, ob miklavževanju, so vzgojiteljice iz Izole v ricmanjski Babni predstavile igro Urška zlata punčka. Gledališče Fru-fru se je vrnilo v zamejstvo januarja, ko je v dvorani Ljudskega doma v Trebčah pozabavalo najmlajše z igro Moj dežnik je lahko balon. Predstava je bila izrecno v Trebčah, ker so si jo ogledali tudi otroci trebenskega in gropajskega vrtca, s katerima so vrtci dolinskega didaktičnega ravnateljstva vzpostavili plodno sodelovanje.

Februarja se je v dvorani Valentina Vodnika v Dolini malčkom predstavil mladi čarodej Marko Čarko, ki je s svojim belim zajčkom Ferdom in z drugimi vragolijami pritegnil pozornost mladega občinstva. Naslednji mesec je v Srenjski hiši v Borštu »zavladala« Čenča, ki so jo predstavili gledališčniki iz Kranja.

Aprilska predstava je bila v mačkoljanski Srenski hiši: gledališče Zoom iz Ljubljane je uprizorilo igrico Kam pa kam Kozle. Sklepna, majska prireditev Cirkus prihaja Mariborskega lutkovnega gledališča je bila v občinskem gledališču F. Prešerna, poleg otrok iz vrtcev pa so si jo ogledali tudi učenci šol didaktičnega ravnateljstva. Poleg tega so si ogledali tudi dve predstavi Slovenskega stalnega gledališča, Palčka in Bineta Brvinca.

Odziv na lutkovne predstave je bil povsod zelo dober, so povedale vzgojiteljice posameznih vrtcev. S takim, gledališkim prijemom se pozornost otrok stopnjuje, otroci bolj uživajo in podoživljajo dogajanje. Vzgojiteljice so jih, seveda, primerno pripravile na predstave, otroci so se naučili poslušati in razumeti jezik. Predstave so bile zelo profesionalno izvedene. Niso bole dolgočasne in niti predolge: trajale so dobre pol ure, kar je primerno za predšolske otroke. Skoraj na vseh predstavah so izvajali glasbene točke v živo, s kitaro, tolkalami ali harmoniko, kar je tudi pritegnilo pozornost otrok. Slednji so tudi sodelovali pri igricah, ki so jih izvedli v okviru predstav: če so jih povabili, so kar stekli na oder, brez najmanjše treme in nerodnost.

Po uspešnem zaključku dvoletnega načrta o gledališki vzgoji se vzgojiteljice že pripravljajo na prihodnje leto, ko se bodo otroci zadnjih letnikov vključili v načrt bralne značke, ki ga bodo organizirali v okviru vzgojno-učne povezave z osnovnimi šolami. Domenili so se, da bodo v vrtcih obdelali tri pravljice, dve obvezni, ena pa bo na izbiro. Branje bo vodeno, popestreno s kvici, da bi bodočim prvošolčkom še bolj približali slovensko besedo.

Pred tem pa čaka vrtce še letošnje sklepno dejanje: zaključne prireditve. V Boljuncu bo jutri (ob 13.45), v Borštu 11. junija (14.00), v Dolini 18. junija (14.00), v Ricmanjih 23. junija (14.00), v Miljah 25. junija (18.00), datum zaključne prireditve v vrtcu v Mačkoljah pa morajo še določiti.

KRIZA GLASBENE MATICE

Solidarnost CGIL uslužbencev Verdija

O perečem vprašanju pa bo govor jutri v okviru oddaje Radia Punto Zero

Številnim izrazom solidarnosti vsem prizadetim in zaskrbljenosti nad usodo Glasbene matice so se s posebno izjavo pridružili še uslužbenci tržaškega gledališča Verdi, ki so včlanjeni v sindikalno organizacijo CGIL. V sporočilu člani sindikata CGIL najprej ugotavljajo, da je ta glasbena ustanova velikega pomena ne samo za slovensko manjšino, temveč za celotno deželno skupnost. Finančna kriza pa sedaj ogroža delovna mesta skoraj 60 glasbenih pedagogov in nadaljnjo glasbeno vzgojo nad 600 gojencev. Ob solidarnosti prizadetim pa člani sindikata CGIL na glas zahtevajo, da se poiščejo primerne rešitve. Zato se obračajo na deželno in italijansko vlado, da v okviru določil zakonske zaščite Slovencev v Italiji izoblikujeta tudi pravno priznanje te ustanove. Nadejajo pa se še, da bodo slovenske organizacije v okviru sredstev, ki prihajajo iz Slovenije, večji delež namenile GM.

O krizi GM bo govor tudi v okviru zelo poslušane oddaje »L'impiccione viaggiatore«, ki jo za Radio Punto Zero vodi Andro Merkù. Jutri ob 11.10 (oz. po poročilih) s ponovitvijo v soboto se bo voditelj o tej boleči aktualni temi pogovarjal s profesorjema in dejavnima v sindikalnem gibanju uslužbencev GM Ravlom Kodričem in Mojco Šiškovič in predsednikom upravnega odbora GM Drago Štoko. V nadaljevanju oddaje bosta kot gosta nastopila Giorgio Pressburger, ki bo govoril o Mittelfestu in nekdanji teniški as Adriano Panatta.

NOVICE

Razpis delovnih mest

Tržaški urad deželne agencije za delo sporoča, da so odobrili načrt za profesionalno usposabljanje skupaj z Zvezo industrijcev za eno mesto tajniškega uslužbenca/uslužbenko. Zaniteresirani se morajo javiti najpozneje do prihodnjega 8. junija v uradih v Ul. F.Severo 46/1; morajo bivati na deindustrijaliziranem območju, ki ga predvideva program Objektiv 2 Evropske unije, torej na Tržaškem, biti brezposelni in vpisani v sezname urada za delo, stari morajo biti od 19 do 32 let, če pa so brezposleni že dve leti so lahko stari do 35 let; potrebna je diploma opravljene obvezne šole skupaj s potrdilom profesionalnega izpopolnjevanja, ali pa potrdilo višje srednje šole oz. univerze.

Isti urad razpisuje dve začasni delovni mesti, in sicer za čuvaja miljske občine za obdobje 3 mesecev in za pomožnega bolničarja za čiščenje prostorov in prevoz bolnikov v bolnišnici Burlo za obdobje 6 mesecev. Prošnje bodo sprejemali v ponedeljek in torek, 7. in 8. junija, izid razpisa pa bodo objavili v petek, 11. junija ob 10. uri.

Pred sodnike trije kurdski posiljevalci

Sodnik za predhodne preiskave Raffaele Morway je sklenil, naj prihodnjega 13. julija sodijo trem iraškim Kurdom, ki so obtoženi posilstva. Gre za tri nelegalne pribežnike, 21-letnega Girana Avdela, 26-letnega Farsada Abdallaha Salima in za 22-letnega Nizarja Nurija Fakija. V dneh od 27. do 29. marca naj bi »gostili« v svojem zatočišču v opuščenem poslopju v Ul. Allodole pri Sv. Jakobu mladoletno dekle, ki je pobegnila od doma. Tujci so dekle večkrat posilili, dokler ji je uspelo, da je pobegnili.

Mladoletna tatiča kradla bencin iz motornih koles

Prejšnjo noč sta se mladoletnika izživljala z »vampirsko« krajo bencina iz parkiranih motornih koles za območju Ul. revoltella. Fanta je opazil mimoidoči avtomobilist, ki je z mobitelom obvestil policijo in sam prijel enega od tatičev: gre za 15-letnega M.M., ki je še imel v rokah plastenko z bencimon, na svojem motorju pa je imel mylonsko vrečko z drugimi plastenkami in plastično cevjo. Druigega tatiča niso zasledili, mladega M.M. pa so odpeljali na kvesturo, ga prijavili sodniku za mladoletnike, in izročili materi.

LASTNIK EVERGREEN BO OKREPIL DRUŽBO

Kmalu Lloyd triestino do Kitajske

Kupili bodo nove ladje in 10 tisoč kontejnerjev

Novo lastništvo tržaškega Lloyda, družba Evergreen s Tajvana, namerava okrepiti tukajšnjo plovno družbo z novimi ladjami, za kar predvideva investicijo okrog 900 milijard lir, in z nakupom desettisoč novih kontejnerjev. Zelo pomembna pa je vest, da so kitajske oblasti izdale tajvanskei družbi dovoljenje, da bo Lloyd triestino redno povezoval kitajska pristanišča s Trstom, in sicer zelo verjetno kar z redno tedensko povezavo.

Kako bi deželna uprava lahko sodelovala pri tem načrtu, tako da bi družba še vedno ohranila svojo zasidranost v tukajšnjem gospodarstvu? Vprašanje je postavil podpredsednik Lloyda Pier Luigi Maneschi predsedniku deželne vlade Robertu Antonioneju na včerajšnjem srečanju.

Glede na dejstvo, da določila Evropske unije prepovedujejo prispevke, ki bi vplivali na tržno konkurenco, ni nobene možnosti neposrednih javnih prispevkov, je dejal predsednik Antonione, za katerega pa je deželna uprava zainteresirana za splošni razvoj območja, kar bo nedvomno vplivalo tudi na razvoj tržaškega Lloyda.

Predstavitev knjige

Občinska uprava obvešča, da bo v petek, 11. junija, ob 20. uri v občinski knjižnici v Nabrežini predstavitev knjige Marine Pertot in Bruna Volpija Lisjaka »Ribiška steza v Nabrežinskem bregu«, ki jo izdajata občina Devin Nabrežina in založba Lint Editori Associati. Poleg avtorjev se bosta večera udeležila Pavle Merkù in Giuliano Orel.

Justo Jorge Padron dobitnik nagrade »Trst poezija '99«

Španski pesnik Justo Jorge Padron je dobitnik letošnje mednarodne pesniške nagrade »Trst poezija '99«, ki jo podeljuje krožek Anthares v sodelovanju s tržaško pokrajinsko upravo. Danes ob 10. uri bodo španskemu pesniku podelili pečat tržaške Pokrajine, ob 11. uri pa bo v kavarni Tommaseo novinarska konferenca. V isti kavarni bodo danes ob 18. uri predstavili Padronovo pesniško zbirko v italijanskem prevodu »Il viso dell'enigma«. Pripravili so jo prav za to priložnost, krožek Anthares pa je v publikaciji želel povzeti Padronovo pesniško ustvarjanje od let '70 do današnjih dni. Mednarodno pesniško nagrado pa bodo španskemu ustvarjalcu podelili jutri ob 18. uri v prenovljenih prostorih stare tržaške kavarne Tommaseo.

Podtaknjeni požar

Niso še odkrili neznanca, ki je prejšnjo noč zanetil požar, ki je uničil fiat 126 v Ul. Amatori v naselju sv. Sergija. Gasilci so ugotovili, da v vozilu, ki so ga plameni popolnoma uničili, ni bilo baterije, kar potrjuje, da so požar podtaknili.

MEDNARODNO GLASBENO TEKMOVANJE / ARENZANO PRI GENOVI

Izjemen uspeh pianistke Tamare Ražem

Dosegla je prvo mesto z 98/100 točkami ter si zagotovila vrsto koncertov po Italiji

Od 27. do 30. maja 1999 je potekalo v Arenzanu pri Genovi mednarodno tekmovanje glasbenikov na vseh instrumentih, ki so se ga udeležili tekmovalci iz vseh krajev sveta. Med temi je bila tudi zamejska pianistka Tamara Ražem. Tamara je nastopila v najvišji kategoriji do 35 let. Velja omeniti, da je bila najmlajša od nastopajočih v tej kategoriji. Tekmovanje je potekalo v dveh delih: v izločilnem delu, v katerem je nastopalo veliko tekmovalcev, in finalni del. V finalni del so se uvrstili samo štirje: Ražmova, nemška in francoska pianistka ter italijanski pianist. Tamara Ražem se je predstavila v prvi fazi z Beethovnovo sonato op. 27 št. 1. Tudi v finalnem delu je odlično zaigrala Špansko rapsodijo Franza Liszta ter Sonato št. 3 Sergeja Prokofjeva. S svojim programom si je priborila prvo absolutno mesto z 98/100 točkami in tako še enkrat potrdila svoje izredne sposobnosti kot izvajalka. Poleg denarnega prispevka si je prislužila tudi vrsto koncertov po Italiji, med katerimi tudi v gledališču v Genovi.

Tamara Ražem je začela s študijem klavirja na Glasbeni matici v razredu Xenje Brass, pod vodstvom katere je tudi z odliko diplomirala na tržaškem konservatoriju Tartini. Od vsega začetka je uspešno nastopala na raznih klavirskih tekmovanjih. Prve nagrade je prejela že na državnih tekmovanjih Republike Slovenije, na italijanskem državnem tekmovanju v Osimu ter na mednarodnem tekmovanju v Stresi. Po diplomskem izpitu je dozorela v pianistki odločitev, da se posveti študiju glasbe. V ruskem pianistu Sijavushu Gadžijevu je dobila zanesljivega mentorja, ki jo je v teh letih popeljal do različnih glasbenih dosežkov: odlično se je uvrstila na mednarodnem tekmovanju Rovere d'oro v San Bartolomeo al Mare v Liguriji, s solističnimi recitali ter v raznih komornih zasedbah je koncertirala v Italiji, Sloveniji, Hrvaški, kot solist je nastopila z orkestrom Camerata Labacensis. Leta 1997 je uspešno zaključila dvoletno pedagoško šolo v Gorici. Izpopolnjevala se je tudi pri drugih priznanih mentorjih kot so: Riccardo Risaliti, Boris Petrushanski, Damjana Bratuz, Luciano Lanfranchi. Postdiplomski študij nadaljuje s Sijavushem Gadžijevim. Poleg solistične igre se posveča tudi komorni igri, saj igra v duu s flavto ter spremlja in korepetira solopevce ter vodi zbor v Bazovici. Večkrat je snemala za slovensko radiotelevizijo in za tržaški radio Trst A, pri katerem sodeluje kot zunanja sodelavka v pripravi glasbenih oddaj. Poučuje klavir in korepetira na Glasbeni matici v Trstu in na sežanski glasbeni šoli.

BELI PRIROČNIKI

Predstavili so knjigo Milice Kacin Wohinc

Lavrenčič, Podgornik in Stanger v parlamentu

Med »belimi priročniki«, ki jih je pred kratkim izdal in predstavil Krožek za družbena vprašanja Virgil Šček, je tudi knjiga zgodovinarke dr. Milice Kacin Wohinz z naslovom Lavrenčič, Podgornik in Stanger v parlamentu. Publikacijo so predstavili v torek, 1. junija, v Peterlinovi dvorani v Trstu na večeru, ki sta ga priredila Društvo slovenskih izobražencev in krožek Virgil Šček in na katerem sta spregovorila zgodovinar prof. Jože Pirjevec in avtorica dr. Milica Kacin Wohinz. Predstavitvi je prisostvoval tudi konzul Republike Slovenije Zorko Pelikan.

Kot je uvodoma povedal predsednik krožka Šček dr. Rafko Dolhar, se s to knjigo zaključuje sklop publikacij o delovanju slovenskih primorskih in hrvaških poslancev v rimskem parlamentu v dvajsetih letih, se pravi v obdobju, ko je fašizem prišel na oblast in se utrdil. Iz teh publikacij pa je razvidno, da so se pred sedemdesetimi leti naši poslanci morali ukvarjati z istimi problemi, s katerimi se moramo ukvarjati mi danes, je še dejal dr. Dolhar. Urednik zbirke »belih priročnikov« Ivo Jevnikar pa je opozoril na dejstvo, da je knjiga vzbudila pozornost tudi pri italijanskih sredstvih javnega obveščanja.

Knjiga vsebuje parlamentarne nastope slovenskih primorskih poslancev Karola Podgornika in Josipa Lavrenčiča ter hrvaškega poslanca Ulikseja Stangerja, ki so v rimskem parlamentu delovali od leta 1921 do leta 1924. Prikazani so tudi liki teh treh poslancev, ki so bili v parlament izvoljeni na narodni listi, objavljena pa je tudi študija o Jožetu Srebrniču, ki je bil v parlament izvoljen na listi komunistične stranke, a ni nastopal. Kot je dejal prof. Jože Pirjevec, imamo tu opravka z manj svetlimi zvezdami. Lavrenčič, Podgornik in Stanger niso prisotni v naši zavesti, so politiki manjšega formata, a vseeno vredni pozornosti, saj so s svojim političnim delom in pogumom pomembno izoblikovali situacijo, v kateri so delovali. Njihove intervencije v parlamentu, je še dejal prof. Pirjevec, so bolj vezane na vsakodnevne probleme slovenskih in hrvaških ljudi, prav zato pa so bolj povedne. Gre namreč za prikaz situacije, ki da razumeti stisko naših ljudi v vsakodnevnem življenju, za prikaz stvarnosti, ki je Slovenci in Hrvati niso mogli sprejeti.

Dr. Milica Kacin Wohinz pa je orisala delovanje Lavrenčiča, Podgornika in Stangerja v parlamentu. Veliko večino njihovih nastopov sestavljajo interpelacije in imamo le dve pomembnejši resoluciji. Poslanska vprašanja so bila konkretne in pragmatične narave, posvečena socialnim in gospodarskim vprašanjem, glavna skrb pa je veljala rabi jezika in šolskemu vprašanju (na tem področju so omenjeni poslanci skupno nastopili s predstavniki nemške manjšine na Južnem Tirolskem). Slovenski in hrvaški poslanci so vložili veliko truda, rezultatov pa ni bilo. Vendar, je še dejala dr. Kacin Wohinz, so s svojim delovanjem omogočili podaljšanje življenja slovenskim in hrvaškim ustanovam, italijanska javnost se je seznanila s problemom manjšin, italijanska manjšinska politika pa je doživela obsodbo v parlamentu. Prispevali so torej k ohranjanju narodne zavesti in k spoznavanju naše stvarnosti v italijanski javnosti.

Med razpravo je bil med drugim govor zlasti o potrebi po italijanskem prevodu tega in podobnih del, saj italijanska javnost problema Slovencev v Italiji ne pozna. Poleg tega je npr. dejal prof. Pirjevec, ima Italija do Slovencev še vedno nek paternalističen odnos, nanje gleda kot na maso, ki jo je treba asimilirati. Brez pomoči Slovenije in brez jasne slovenske zunanje politike pa ne bo mogoče spremeniti stanja. Boriti se je treba tudi za ohranitev slovenske manjšine v Italiji, ki mora ostati kot predstraža Primorske. Če manjšina izgine, potem ima italijanski prodor v Slovenijo prosto pot. Potrebna bi bila splošna akcija, ki bi potekala po kapljicah in kontinuirano, je še dejala dr. Kacin Wohinz. Na večeru je bila nekajkrat podčrtana tudi potreba o globlji proučitvi vprašanja internacij oz. konfinacij slovenskih in hrvaških ljudi s strani italijanskih oblasti. **(iž)**

NATEČAJ »TRST - ETNIJEPOEZIJE« / VČERAJ PREDSTAVITEV

S poezijo ovrednotiti različnosti prostora

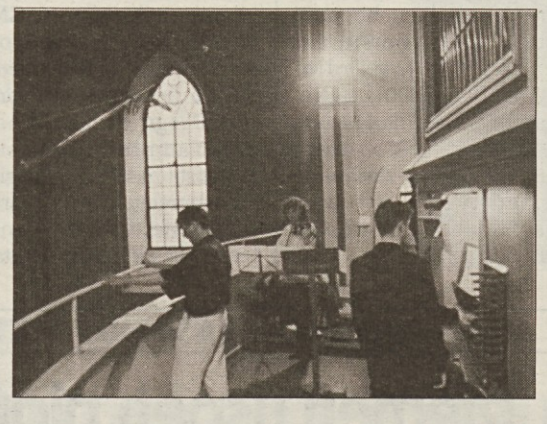
Gre za nadaljevanje pesniškega natečaja »Neruda«
Glavni organizator so kulturne pobude AltaMarea

V današnjem svetu, v katerem celo proza izumira, ker so se vsi zaljubili v številke, je pobuda namenjena poeziji prava redkost. Tako je ob včerajšnjem toplem opoldnevu pod prireditvenim šotorom letošnjega knjižnega sejma predstavitev mednarodnega pesniškega natečaja »Trieste - etniepoesie« (Trst - etnijepoezije) uvedel Claudio H. Martelli **(f. KROMA)**. Zato pa je po njegovem mnenju toliko bolj pomembna pobuda, ki spodbuja k pesnikovanju oz. odkrivanju različnih pesniških govoric, tako jezikovnih kot slogovnih, ne samo na tržaškem območju, temveč v širšem srednjeevrospkem. Letošnji natečaj, ki jih prirejajo kulturne pobude AltaMarea v sodelovanju s tržaškim podjetjem za turistično promocijo in pod pokroviteljstvom tržaške občine, je namreč nadaljevanje lanskega, ki pa je nosilo ime po slovitem pesniku Pablu Nerudi. Zato so ga organizatorji tudi povezali s Festivalom latrinskoameriškega filma in na njem tudi podelili nagrade. Prvo nagrado je oktobra lani za že objavljene pesmi prejel Jurij Paljk.

Nadaljevanje pobude se bo med drugim pokazalo tudi s tiskanjem prispevkov sodelujočih na lanskem natečaju, kot je povedal Martelli, tokrat v svojstvu založnika, je publikacija skoraj nared in bo izšla na jesen. O pomenu pobude so na včerajšnji predstavitvi spregovorili še Cristina Benussi, tržaški podžupan Roberto Damiani, Patrizia Vascotto in glavna organizatorka Rina Anna Rusconi. Kot že lani se lahko natečaja udeležijo pesniki različnih jezikov z že objavljenimi pesmimi (vendar ne s tistimi, ki so objavo doživele pred letom '94) in pa z neobjavljenimi. Pesmi, ki niso napisane v italijanščini, morajo biti opremljene s prevodom, organizator pa jih mora prejeti do 30. septembra (»Etniepoesie« pri podjetju za turistično promocijo, Ul. San Nicolò 20). Za podrobnejše informacije se lahko zainteresirani obrnejo na Rino Anno Rusconi za kulturne pobude AltaMarea, tel. 040/569234 ali mob. tel. 0347/2112218. Vsekakor pa je razpis na voljo v vrsti tržaških knjigarn. **bip**

V NEDELJO V ROJANU

Zanimiv koncert v župnijski cerkvi



V nedeljo, 30. maja, je v župnijski cerkvi v Rojanu potekal zanimiv koncert, ki ga je priredila Koncertna pobuda Rojan. Nastopili so namreč mladi, pretežno zamejski slovenski glasbeniki, ki so občinstvu postregli z izborom svetovne glasbene literature od 16. do 19. stoletja in z noviteto, počastili pa so tudi 80-letnico msgr. Stanka Zorka, dolgoletnega slovenskega kaplana v Rojanu.

Koncert so oblikovali: organista Andrej Pegan in Stefano Bembi (le-ta je nastopil tudi kot basist), sopranistki Tamara Stanese in Nataša Gregori, violinistka Valentina Bembi in Primož Malavašič, organist-diplomat na Akademiji za glasbo v Ljubljani. Koncertni spored se je začel s Toccato-Kyre-Kyre G. Frescobaldija, nadaljeval pa s Fugo v G duru J. G. Albrechtsbergerja in Sonato št. 5 C Ph. E. Bacha, ki sta jih izvedla organista Andrej Pegan in Stefano Bembi. Občinstvo je nato prisluhnilo skladbam Dominus a dectis. A. Scarlattija, ki so jo izvedli organist Andrej Pegan, basist Stefano Bembi in violistka Valentina Bembi, Toccati št. 6 G. Frescobaldija in Largu G. F. Händla v izvedbi Andreja Pegana in Stefana Bembija. Pri tem pa je sredi sporeda, ki je bil dotedaj zaznamovan z glasbeno produkcijo iz preteklih stoletij, prišla na vrsto noviteta, in sicer prva izvedba nove skladbe Andreja Pegana Blagoslov bratske sloge (psalm 133), ki so jo izvedli avtor ter sopranistki Tamara Stanese in Nataša Gregori. Koncert se je nato nadaljeval s 1. in 3. delom Fantasie v G duru J. S. Bacha ter z Adagiom iz koncerta za violo in orkester v D duru op. 1 K Stamitza v izvedbi Valentine in Stefana Bembija. Spored je zaključil Primož Malavašič, ki je izvedel Cappriccio sopra il cucu, Canzono in Toccato in J. K. Kerlla. **(iž)**

VČERAJ-DANES

Danes, ČETRTEK, 3. junija 1999
KAREL

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.48 - Dolžina dneva 15.30 - Luna vzide ob 0.02 in zatone ob 8.48

Jutri, PETEK, 4. junija 1999
FRANC

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 24 stopinj, zračni tlak 1019,1 mb ustaljen, veter 5,8 km na uro zahodnik, vlaga 74-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje mirno, temperatura morja 23,8 stopinje.

LEKARNE

Od ponedeljka, 24. do sobote, 29. maja 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 (tel. 040 639042), Ul. Tiziano Vecellio 24 (tel. 040 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Nabrežina (tel. 040 200446) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Tiziano Vecellio 24, Ul. Sv. Justa 1, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (tel. 040 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom. NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Sv. Justa 1 (tel. 040 308982).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrtkih tudi od 14. di 17. ure. Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - Dvorana je rezervirana za mestne rikreatorije.

EXCELSIOR - 18.00, 20.00, 22.00 »Harem suare« r. Serzan Ozpetek, i. Marie Gillain, Alex Descas, Lucia Bosè.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.20, 20.10, 22.00 »Buena vista social club« r. Wim Wenders.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15 »Matrix«, i. Keanu Reeves.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Ed tv«, r. Ron Howard, i. Elisabeth HuX«, i. Robert De Niro, Billy Cristal.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tre amici, un matrimonio e un funerale«, i. Gwyneth Paltrow.

NAZIONALE 3 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Shakespeare in love«, r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

NAZIONALE 4 - 18.40 20.30, 22.20 »Affliction«, i. N. Nolte, J. Coburn.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Giochi anali di Luana«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.45, 19.50, 22.10 »La vita è bella«, r. - i. R Benigni.

ALCIONE - 17.45, 20.00, 22.10 »La noia«, r. Cedric Kahn, i. Charles Berling, Sophie Gullemin, Arielle Domasle, Robert Kramer.

PRIREDITVE

ŽUPNIJSKA GLASBENA ŠOLA V MAČKOLJAH vabi na zaključni nastop gojencev, ki bo danes, 3. junija ob 18. uri v cerkvi.

JUNIJSKI VEČERI - SKD VALENTIN VODNIK vabi jutri, v petek, 4. junija na srečanje z značilnim zvokom judovske glasbe: z nami bo The Original Klezmer Ensemble. Začetek koncerta ob 21. uri na dolinski K'luži, v primeru slabega vremena pa v društveni dvorani. Ne zamudite priložnosti!

DRAMSKA SKUPINA SKD IGO GRUDEN vabi na premiero komedije B. Nusiča GOSPA MINISTRICA, ki bo jutri, v petek, 4. junija ob 20.30 v dvorani doma Albert Sirk v Križu.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ulica 124 - vabi na spominsko razstavo »Mariano Cerne, slikar, kipar in pesnik, rojen v Skednju«. Otvoritev razstave bo jutri, v petek, 4. junija 1999 ob 20. uri v društveni dvorani. Sodeluje Aljoša Žerjal, s filmsko lepljenko o tržaških umetnikih. Urnik razstave: 5., 6., 11., 12. in 13. junija od 18. do 20. ure (ob delovnikih), od 10. do 12. ure (ob nedeljah).

MePZ IGO GRUDEN prireja zaključni koncert letošnje sezone v soboto, 5. junija ob 20.30 na Ušajevi domačiji v Nabrežini. Gost večera bo MoPZ Dragotin Kette iz Ilirske Bistrice. Vabljeni.

KULTURNO DRUŠTVO RDEČA ZVEZDA vabi na koncert OKTETA ODMEVI, umetniški vodja Rado Milič, v sredo, 9. junija 1999 ob 21. uri na Budinovi domačiji v Saležu št. 32. V primeru slabega vremena bo koncert v društveni dvorani v Saležu.

DRAMSKA SKUPINA SKD IGO GRUDEN
vabi na premiero komedije
B. NUSIĆ
Gospa ministrica
jutri, 4. junija ob 20.30
v dvorani doma Albert Sirk v Križu

OBVESTILA

SKD FRANCE PREŠEREN, Fantovska Boljunec, Srenja Boljunec in Mladinski dom vabijo vaščane danes, 3., jutri, 4. in v soboto, 5. junija, od 18. ure dalje, da se jim pridružijo na Jami pri čiščenju in urejanju prostora za šagro.

KRUT obvešča člane, da razpolaga še z dodatnimi 20. mesti za letovanje v Verudeli (Pula), od 10. do 19.7.1999 (druga izmena). Vpisovanje in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE prireja do 6. junija PRAZNIK TISKA NA TRGU HORTIS. Program: Danes, 3. junija glasba s skupino Blues Etc. Jutri, 4. junija, ob 18.30 debata na temo: Umetno oplojevanje in zakon 194, koncert skupine Kill Joy. Sobota, 5. junija: koncert Jose Stevens in Bianca Stella Croce. Nedelja, 6. junija: igra ansambel Expander.

SKD LIPA organizira fotografski natečaj na temo Majski sprehod po Bazovici. Fotografije bomo sprejemali danes, 3. junija, od 19. do 21. ure, na sedežu društva v Bazovskem domu. Vsak udeleženec lahko odda največ štiri posnetke za vsako kategorijo (barvna in črnobela tehnika). Za informacije tel. št. 040-226505 in 040-226659.

FOTOKROŽEK TRST 80 vabi člane, ki so prispevali razne dia o Krasu, na srečanje z R. Jagodicem jutri, v petek, 4. junija, ob 20.30 v Gregorčičevi.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM in založba MLADIKA vabita jutri, v petek, 4. junija na predstavitev knjige Draga Stoke Po prehojeni poti. Predstavitev bo v dvorani Zadružne kraške banke, Ulica Ricreatorio 2 na Opčinah, s pričetkom ob 18. uri. Na predstavitvi bosta poleg avtorja sodelovala še časnikar Saša Martelanc in Livij Valenčič.

KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK prireja srečanje s pisateljem in podpredsednikom Mednarodnega združenja za zaščito ogroženih jezikov in kultur prof. Borisom Pahorjem in avtorico dr. Vido Valenčič ob izidu knjige EVROPA NARODOV. Srečanje bo v Vilfanovi dvorani, Ul. Gallina 5 v Trstu, jutri, v petek, 4. junija ob 20. uri. Vabljeni!

ZDRUŽENJE LUPUSINFABULA vabi na odprtje razstave knjig, ki so jih ustvarili otroci slovenskih osnovnih šol didaktičnega ravnateljstva pri Sv. Ivanu pod mentorstvom Vesne Benedetič MAVRICA V NOČI, jutri, v petek, 4. junija 1999 ob 18. uri v Občinski ludoteki narodov (Ul. Colautti 3 v Trstu). Razstavo in delavnico je omogočila NTKB

PD SLOVENEC Borst-Zabrežec priredi 29. PRAZNIK VINA v parku Hribenca v Zabrežcu. V petek, 4. junija, ob 19. uri zaključek športnega dne osnovnošolskih otrok didaktičnega ravnateljstva v Dolini, zvečer ples z ansamblom Zamejski kvintet. V soboto, 5. junija zvečer ples z ansamblom Status symbol. V nedeljo, 6. junija ob 18. uri koncert Godbenega društva Nabrežina, zvečer ples z ansamblom Status symbol. Vse tri dni bo razstava vin domačih vinogradnikov.

OSNOVNA ŠOLA FRANA MILČINSKEGA na Katinari vabi na odrptje razstave ročnih del in likovnih izdelkov v soboto, 5. junija ob 16. uri. Razstavo si lahko ogledate v soboto, 5. t. m. od 16. do 19. ure ter v nedeljo, 6. junija od 10. do 12. in od 16. do 19. ure.

POJ, PLESI IGRAJ IN ŠE KAJ V VESELJE SEBI IN DRUGIM, dvodnevna prireditev v organizaciji pevskega društva Vesela pomlad in Marijanišča na Opčinah. V soboto, 5. junija ob 20.30 v dvorani Finžgarjevega doma KOCERT MPS Vesela pomlad, DVT Ver laetum in MePZ Resonet, v nedeljo, 6. junija ob 16. uri na dvorišču Marijanišča VELIKA OTROŠKA PRIREDITEV z nstopom OPZ Zvonček z Repentabra, OPZ Kraški cvet iz Trebč, OPZ A. M. Slomšek iz Bazovice in OPZ Vesela pomlad z Občin ter Mladinske godbe na pihala Glasbene šole iz Sežane. Zbrane otroke bo zabavala pevka in priljubljena otroška animatorka ROMANA KRAJNČAN. Pričakujemo vas!

ŠD MLADINA - Baletni odsek priredi v soboto, 5. junija t. l. ob 20.30 v domu Albert Sirk v Križu zaključni letni nastop. Vabljeni!

V DOMU ALBERTA SIRKA v Križu je odprta razstava kriških ustvarjalcev, vsak dan od 18.30 do 20.30, ob nedeljah od 11. do 13.ure.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE organizira avtobusni prevoz na vsedržavno manifestacijo za mir, ki bo v Avianu, v nedeljo, 6. junija. Informacije in vpisovanje na tel. št. 040-639109 oziroma na Prazniku tiska na trgu Hortis.

MALČKI OTROŠKEGA VRTCA iz Ricmanj toplo vabijo na razstavo ročnih in likovnih izdelkov, ki bo v nedeljo, 6. junija. Urnik: od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

SKD VIGRED vabi v nedeljo, 6. junija, ob 18. uri v športno-kulturni center v Zgonik na prireditev VSI SMO PRIJATELJI.

SVEČENIŠKO BRATSTVO SV. PIA X., ki ga je ustanovil msgr. Lefebvre, v Ul. S. Nicolò 27/A, obvešča, da bo v nedeljo, 6. junija ob 18. uri tradicionalna sv. maša v latinščini. Rožni venec in spoved, tudi v slovenskem jeziku, pol ure pred mašo.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV v Trstu vabi v ponedeljek, 7. junija na predavanje dr. Antona Beblerja BALKANSKA KRIZA - Kosovo, Nato, Slovenija. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici št. 3 s pričetkom ob 20.30.

KROŽEK ZA DRUŽBENA VPRAŠANJA VIRGIL ŠČEK vabi v sredo, 9. junija ob 20. uri v Vilfanovo dvorano, Ul. Gallina 5 v Tstu, na okroglo mizo ob izidu knjige iz niza »belih priročnikov« SLOVENIJA IN MANJŠINE. Pri njej bodo sodelovali časnikar Ivo Jevnikar, ki jo je uredil, zgodovinar prof. Jože Pirjevec, vodja Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, državna sekretarka Mihaela Logar in vodja Urada za narodnosti v Vladi Republike Slovenije Peter Winkler.

Naša pevovodkinja - pianistka

prof. Tamara Ražem

je dosegla absolutno 1. mesto na Mednarodnem tekmovanju za glasbeno interpretacijo Città di Arenzano v Liguriji.

Iskreno ji čestitamo in smo ponosni, da hoče z nami deliti svoje glasbeno znanje in doživljanje

MePZ Lipa

ITALIJANSKA OSNOVNA ŠOLA V ŽAVLJAH obvešča, da bo razstava o 25. letih delovanja odkar je bil uveden celodnevni pouk, odprta do 10. junija z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 16. do 17. ure, ob nedeljah pa od 10. do 12. ure.

DIJAKI IN PROFESORJI klasične vzporednice liceja F. Prešeren vabijo na ZGODOVINSKO RAZSTAVO OB 50-LETNICI SLOVENSKE KLASIČNE GIMNAZIJE V TRSTU. Ogled bo možen do petka, 11. junija, vsak dan, razen nedelje, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 od 19.30.

ŠPORTNO DRUŠTVO MLADINA sklicuje REDNI OBČNI ZBOR, ki bo v petek, 11. junija 1999 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v domu A. Sirk v Križu z naslednjim dnevnim redom: 1.) otvoritev občnega zbora in izvolitev delovnega predsedstva; 2.) poročila; 3.) poročilo nadzornega odbora in razrešnica staremu odboru; 4.) pozdravi gostov; 5.) razno; 6.) volitev novega odbora.

SK DEVIN priredi poletni smučarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. junija, od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena jutranja smučarska šola na ledeniku ter popoldanska razvedrilna dejavnost. Kampa se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega števila je zaželjeno rezerviranje mest v kratkem času. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. 040-2024017.

V OBČINAH Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor so začeli delovanti centri Le orme - Sledi, namenjeni otrokom od 6. do 10. leta in mladostnikom od 11. do 18. leta starosti, v prostorih in po urnikih navedenih v zgibankah, ki so bile razposlane po domovih družin, bivajočih v treh občinah. Za podrobnejše informacije se lahko zglasite vsak ponedeljek od 9. do 12. ure v Uradu za pravice in možnosti otrok in mladostnikov, v poslopju nižje srednje šole Igo Gruden, Nabrežina Kamnolomi 16, tel. štev. 040-2024004, kjer bo obenem vsak dan delovala telefonska tajnica.

SKLAD MITJA ČUK vpisuje otroke v POLETNA SREDIŠČA: 1. poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku, od 2. do 14. avgusta od 8. do 17. ure; 2. poletno središče v otroškem vrtcu na Opčinah od 16. do 27. avgusta od 8. do 17. ure; 3. poletno varstvo od 28. junija do 4. septembra od 8. do 13. ure. Poskrbljen prevoz s trga Oberdan. Informacije: Občine, Narodna ulica 77, v dopoldanskih urah (tel. 040-212289).

ORATORIJ 1999 ALI VESELI ŽIV ŽAV - Kje? V Marijanišču na Opčinah. Kdaj? PRVI TEDEN od ponedeljka, 5. do petka, 9. julija; DRUGI TEDEN od ponedeljka, 12. do petka, 16. julija. Program bo potekal od 9. ure do 16.30. Za koga? Za otroke iz osnovne šole. Program: zgodba, ki se pripoveduje preko vsega delovanja; delavnice, petje, ples, pogovor, čas za ustvarjalnost, trenutki zbranosti, doživetja, molitev, izleti itd. Prijavnica: telefonska tajnica 040-211113 ali 0335-8186940. Ostala obvestila ob prijavi.

ZADRUŽNI CENTER ZA SOCIALNO DEJAVNOST prireja poletni center ob morju za vse osnovnošolske otroke. Poletni center bo od 23. avgusta do 3. septembra, na sedežu TPK Sirena v Barkovljah. Čakajo vas jadralni in ribiški tečaj, izleti, ekskurzije in zagotovljena zabava. Za informacije in prijave: Zadružni center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, tel.: 040-360324, vsak dan razen sobote, od 10. do 12. ure.

ZSKD prireja OTROŠKO DELAVNICO za lutke in glasbeno animacijo v Zelenem centru od 30. avgusta do 3. septembra. Namenjena je otrokom od 7. do 11. leta in odraslim, ki jih zanima tovrstno delo z otroki. Razpoložljivih mest ni veliko, zato se čimprej prijavite v tržaškem uradu ZSKD (tel. 040-635626), kjer boste dobili tudi potrebna pojasnila!

ŠOLSKE VESTI

OŠ ALOJZA GRADNIKA na Repentabru vabi na šolsko prireditev ob 25. obletnici poimenovanja in 125-letnici ustanovitve v četrtek, 10. junija ob 19. uri na šolskem dvorišču. Vabimo vse, ki so bili na katerikoli način povezani z našo šolo.

DTTZG Žiga Zois namerava v šolskem letu 2000/01, poskusno uvesti večerni pouk na oddelku za knjigovodje. V ta namen želi zavod predhodno ugotoviti, če v našem prostoru sploh obstaja potreba po ustanovitvi omenjenega večernega tečaja in če bi bilo za to tudi dovolj interesentov. Večerna šola bi bila namenjena tistim, ki so v preteklosti opustili študij na katerikoli višji srednji šoli in ki bi radi sedaj diplomirali na oddelku za knjigovodje kot tudi tistim, ki so zaposleni in ki zaradi tega ne morejo obiskovati rednega jutranjega pouka. Interesente vabimo, da do 10. junija 1999 kontaktirajo tajništvo zavoda, in sicer vsak dan, od 9. do 13. ure na tel. 040/567144 ali 54356.

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je tržaško šolsko skbništvo dne 28. maja 1999 objavilo razpis natečajev po izpitih in naslovih za mesta učnega osebja v slovenskih otroških vrtcih in na osnovnih šolah. Prošnje sprejema tržaško šolsko skrbništvo, Ul. Cumano 2, do vključno 28. junia 1999. Informacije nudimo v uradu SSŠ, Ul. Carducci 8, tel./fax 040-370301 ob torkih in četrtkih od 16. do 17.30

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE - tajništvo Trst obvešča učno osebje v staležu, da zapade v sredo, 30. junija 1999 rok za vložitev prošnje za dodelitev tržaškemu šolskemu skrbništvu v smislu 7. člena zakona 932/73.

IZLETI

PARTIZANSKI KLUB BOLJUNEC prireja v nedeljo, 6. junija 1999 izlet v Furlanijo (Oglej, Villa Vicentina). Zabavali nas bodo Veseli godci. Podrobnejše informacije dobite v klubu ali na tel. št. 040-228050. Vabljeni tudi neclani.

GeC tours
Škofije
tel. 0038666 - 549588
UGODNO DO 3/7!
Podaljšani
VIKEND PAKET
četrtek - nedelja ali
petek - ponedeljek
v Termah ČATEŽ
238.000 lir vključuje:
3 polpenz., hotel 4*, takse, vstop v terme, savno, fitness
ZADNJA MESTA
UGODNIH
POLETNIH PAKETOV
(odhodi iz Ljubljane)
v Španijo, Maroko, Portugalsko, Grčijo, Dalmacijo...
Primer? Malta
Odhod: 1/7 iz Ljubljane
Hotel 2*, polpenzion...
530.000 lir + takse

SK BRDINA obvešča, da je odhod v Gardaland v nedeljo, 6. junija ob 5. uri izpred bara Centrale na Opčinah. Prihod je predviden od 21. do 21.30.

KRUT prireja 7-dnevno križarjenje od 22. do 29. septembra, v Španijo in Maroko. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, od 9. do 13. in od 14.30 do 17.30.

MALI OGLASI
tel. 040 7786333

PRODAM spalnico, omara 6 vrat, višina 240 cm, postelja široka 140 cm in dve nočni omarici. Tel. št. 040-568709.

PRODAM motor Kawasaki ZXR 400, letnik 90, prevoženih 20.000 km, po ugodni ceni. Tel. 040-360946 ob uri obedov.

PRODAM scooter Cosa 2 150 MA AE, edini lastnik. tel. 040-304932 ali 040-281376.

GORIŠKO PODJETJE išče skladiščnika za poletno sezono in do konca leta (6 mesecev). Obvezno B vozniško dovoljenje. Pisne ponudbe poslati na upravo Primorskega dnevnika v Gorici, Drevored XXIV Maggio 1, pod šifro SKLADIŠČNIK.

VOLVO 460 GLT 2.0, modre barve, letnik 94, opravljena revizija, prevoženih 71.000 km, v odličnem stanju, prodam za 11.500.000 lir. Tel. št. 040/365260.

NUJNO IŠČEM hišno pomočnico enkrat tedensko v jutranjih urah. Tel. št. 040-280759 od 13. do 15. ure.

PRODAM štiri kamnite posode. Ogled v Doberdobu, Ul. Boneti 2.

TEČAJI VEGETARIJANSKE kuhinje za začetnike v Saležu, 19. in 20. junija. Rezervacije na tel. št. 040-2296012 (po 20. uri).

UVOZNO-IZVOZNO podjetje s sedežem v Trstu išče tajnika/tajnico z znanjem slovenskega, srbohrvaškega, nemškega in po možnosti ruskega jezika. Pisne ponudbe z navedbo curriculuma poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro TAJNIK/TAJNICA.

UVOZNO-IZVOZNO podjetje s sedežem v Trstu išče uradnika s tehnično usmeritvijo, z opravljeno višjo šolo (po možnosti na DPZIO J. Stefan) z znanjem slovenskega, srbohrvaškega, angleškega in po možnosti ruskega jezika. Pisne ponudbe z navedbo curriculuma poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst pod šifro TEHNIK.

PRODAM dve klavirski harmoniki, 60 basov, prva z dvema registroma, druga s tremi, generalno uglašene. Tel. 040-228168 v večernih urah.

ČE POTREBUJETE varstvo in nego za ostarele, tudi nepremične, poklicite v večernih urah na tel. št. 00386-67-25202.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

V PREBENEGU so Kocijančici osmico odprli, da bi se ga nažrli in kmalu zaprli.

OSMICO imajo pri Coljevih, v Samatorci št. 20.

OSMICA je v Dolini pri Mariu Žerjalu.

OSMICO imajo »pri Batkovih«, Repen št. 32.

V MAVHINJAH imata osmico Franc in Tomaž Fabec. Vabljeni vsi ljubitelji dobre kapljice.

V SALEŽU št. 61 ima osmico Jožko Škrk.

V MEDJE VASI ima osmico Walter.

V PRAPROTU je odprt agriturizem Lupinc ob petkih, sobotah, nedeljah in ponedeljkih. Tel.: 040-200848.

PRISPEVKI

V spomin na Rada Štoka darujejo Mirela, Tonko in Ketty 50.000 lir za KD Primorec.

Ob obletnici smrti Maria Kralja darujeta žena Solza in hči Katja 50.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Alenke Purič por. Ferluga daruje Slava Škabar 30.000 lir za Skupnost Družina Občine.

Ob 2. obletnici smrti drage mame Pepke Rustja daruje Ivan 20.000 lir za Skupnost Družina Občine.

Namesto cvetja na grob Alenke Ferluga darujeta Paolo in Nataša Bukavec 30.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Alenko Purič por. Ferluga daruje Mario Zlatič z družino 100.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Rada Štoka darujeta Gabriella in Paolo Carli 50.000 lir za otroški vrtec v Trebčah.

V spomin na pokojno ženo Liliano Mozina daruje Silvano Buzletta 50.000 lir za otroški vrtec v Trebčah.

3. 6. 1998 3. 6. 1999

Ob prvi obletnici smrti

Marije Grahonja por. Abrami

se je z neizmerno ljubeznijo in žalostjo spominjajo

vsi njeni

Gročana, 3. junija 1999

Ob izgubi Rudolfa Križmančiča izreka svojcem iskreno sožalje

SD Zarja

Ob izgubi očeta Rudija izrekajo Mitji Križmančiču iskreno sožalje družabniki

Lipa S.r.l.

Loterija 2. JUNIJA 1999

BARI	2	27	76	18	25
CAGLIARI	15	1	21	88	39
FIRENCE	72	2	27	16	58
GENOVA	3	37	31	6	12
MILANO	17	47	81	82	32
NEAPELJ	69	63	52	22	57
PALERMO	65	42	6	82	85
RIM	16	39	76	35	58
TURIN	32	61	40	65	5
BENETKE	60	47	28	88	81

Super Enalotto 2 16 17 65 69 72 JOLLY 60

Nagradni sklad	13.304.832.635 - lir
Brez dobitnika s 6 točk. - Jackpot	26.310.295.401 - lir
1 dobitnik s 5+1 - Jackpot	5.733.113.200 - lir
36 dobitnikov s 5 točkami	73.915.700 - lir
3.943 dobitnikov s 4 točkami	674.800 - lir
157.497 dobitnikov s 3 točkami	16.800 - lir

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM
Obveščamo Vas, da sprejemamo
OSMRTNICE, UOKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE
in na splošno vsa obvestila
na uredništvu Primorskega dnevnika,
v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu na št. 040-7786333
Z URNIKOM:
od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure,
ob sobotah od 10. do 13. ure

KOSTANJEVICA / GLASBA Z VRTOV SV. FRANČIŠKA

Najprej je zapela skupina Canticum

Odličen začetek niza, namenjenega vokalni glasbi

Tudi letošnji, peti niz koncertov v cerkvi na Kostanjevici in v dvorani Frančiškanskega samostana, ostaja kot poletna dopolnitev glasbenih programov Kulturnega doma Nova Gorica, kot bogatitev goriškega glasbenega utripa v mesecih, ko je bilo sicer mesto še do nedavnega prežeto s poletnim kulturnim zatišjem. In ker je letošnja koncertna sezona novogoriškega prireditelja več pozornosti namenila instrumentalni glasbi, bo ciklus »Glasba z vrtov sv. Frančiška« zazvenel v znamenju vokalne glasbe.

Otvoritveni večer v ponedeljek, 31. maja je tako ponudil enkratno, vrhunsko zborovsko pesem kot jo lahko poustvari vokalna skupina Canticum iz Maribora, skupina dvajsetih članov, večinoma študentov, ki pod izkušenim, prefinjenim vodstvom dirigenta Jožeta Fürsta že sedmo leto prejema najvišja priznanja na mednarodnih tekmovanjih. Kvaliteto vokalne zasedbe Canticum pa potrjuje tudi letošnje zlato iz Maribora. Intonančno brezhibno, muzikalno dražljivo, uglajeno in občudujoče subtilno so zazvenele interpretacije skladb J. Gallusa (Ecce quomodo mortiur iustus), A. Scarlattija (Exultate deo), J. Arcadelta (Ave Maria), O. Messiaena (Osacrum convivium), F.B. Mendelssohna (Jauchzet dem herrn alle welt), B. Brittna (A Hymn to the virgin) in F. Poulenca (Quatre petites prieres de Saint Francois d'assie) in zagotovo je med naštetimi avtorji oziroma njihovimi pesmimi najbolj očarala Messiaenova skladba O sacrum convivium, v kateri smo lahko prepoznali naravnost genialno prelivanje glasov skupine Canticum. Nekoliko manj intenzivna, klena in prodorna je bila le izvedba štirih zelo zahtevnih Poulencovih motetov (Quatre motets pour le temps de Noel). Domiselno sestavljenemu programu je dirigent dodal še tri skladbe slovenskih avtorjev: Marija Kogoja (Stoji mi polje), Jakoba Ježa (Tretja suita narodnih) in Mateja Hubada (N'mau čez izaro) in z njihovimi skladbami ponudil krajši vzorčni pregled slovenske zborovske ustvarjalnosti, tiste, ki se dovolj izvirno zazira v slovensko ljudsko pesem. Perfekcionizem zborovskega poustvarjanja, ki smo ga občudovali v izvedbah sakralnih del, je v nadaljevanju večera, v interpretacijah slovenskih pesmi sicer nekoliko izgubljal blišč ali bolje: v interpretacijah pesmi Kogoja, Ježa in Hubada je vokalni skupini Canticum prav ta doslednost vrhunskega zborovskega petja zasenčila pričakovano pristnost, občutljivost in srčnost ljudskega glasbenega duha. Seveda pa je bilo slednje le najmanj slišen detajl v sicer izjemno uspešnem glasbenem dogodku, ki je upravičeno osvojil občinstvo v cerkvi na Kostanjevici in napovedanemu programu zapel še štiri dodatke.

Cikel »Glasba z vrtov sv. Frančiška«, ki ga pripravljata Kulturni dom Nova Gorica in Frančiškanski samostan Kostanjevica, bo v juniju in juliju ponudil še štiri koncerte: v petek, 11. junija bo večer s priznanim slovenskim baritonistom Juanom Vasletom, ki se bo predstavil z recitalom slovenskih in južnoameriških samospevov in narodnih pesmi, na klavirju pa ga bo spremljal pianist Leon Engelman; v torek, 29. junija bo nastopil Komorni zbor ZKO Nova Gorica, ki pod vodstvom uspešnega zborovodje in skladatelja Ambroža Čopija praznuje svojo prvo obletnico obstoja; v torek, 13. julija bo sledil koncert, ki bo nedvomno pravo eksotično doživetje, saj se bosta predstavila harmonikar Primož Parovel in sopranistka Chen Hsin-Ying s Tajvana; na sklepnem večeru 27. julija pa bo novogoriško občinstvo lahko spoznalo pianista Andrea Ruclija iz Benečije in tržaško recitatorko Evo Mauri, ki bosta koncert posvetila petdesti obletnici smrti velikega nemškega skladatelja Richarda Straussa.

Tatjana Gregorič

TRST / KNJIŽNI SEJEM

Pod šotorom harmonike GM

Nastopil je Harmonikarski kvintet

Na tržaškem knjižnem sejmu Od Gutenberga do laserja se je v sredo zvečer oglasila harmonika. V okviru raznovrstnih spremljevalnih prireditev pod platneno streho na velikem trgu pred tržaškim županstvu je namreč nastopil Harmonikarski kvintet Glasbene matice, ki ga vodi Loredana Coceani **(f. KROMA)**. Ansambel in njegov tokratni program je zbranim predstavil Ravel Kodrič, kvintet v zasedbi Igor Cante, Dario Savron, Dario Furlan, Dean Rebecchi in Aleksander Ipavec pa je izvedel skladbe G. Kneipa Bretonische aquarelle (Bretonische frühling am Meer, Gesangt in Rosengarten, Tambourin in Bretonischer Tanz); A. Piazzolle Ballet tango in F. Doblerja Ples iz zbirke Slawische skize.

Kot je povedal ravnatelj GM Bogdan Kralj, je ustanova s tem nastopom želela ponovno opozoriti širšo javnost na pereče vprašanje obstoja slovenskega glasbenega središča in šole. Namesto besed pa je prišla do izraza univerzalna govorica glasbe, ki je v povezovanju različno govorečih velikokrat najbolj učinkovito sredstvo.

Zvok japonskih »ljudskih« bobnov

V soboto zvečer je v tržaškem gledališču Miela rimska skupina Taiko do odstrla pogled na sodobno japonsko glasbeno strujo, ki se oplaja pri starem ljudskem izročilu. Glavno glasbilo so bobni, različnih velikosti in različnega zvena, sicer pa ime skupine samo, Taiko do, pomeni »pot bobna«. To so bobni iz ljudske tradicije, nanje so igrali ob različnih vaških praznikih, veliki boben, ki so mu rekli daigo, je pravzaprav označeval obseg vasi, ki je segala tako daleč, do koder je bilo slišati njegovo udarjanje; poleg tega so nekatere bobne uporabljali pri raznih obrednih priložnostih v svetiščih. V šestdesetih letih je skupina japonskih glasbenikov povzela ta glasbila in z njimi povezane ritme, jih združila z elementi gledališke tradicije kabuki in z gibi iz vsakdanjega dela, tako je nastala glasbena struja, na katero se navezuje tudi rimski ansambel, ki je na sobotnem nastopu razveselil še kar številno občinstvo.

Skupino sestavlja sedem članov, šest žensk in en moški, samostojno nastopa od leta 1994, že prej, v osemdesetih letih, so nekateri njeni člani delovali v mednarodni gledališko-glasbeni skupini Abraxa. Ansambel, ki prireja tudi seminarje o japonski glasbi, v svojih nastopih podaja to posebno glasbeno zvrst z infiltracijami zahodnjaškega izročila, ki ji je lastno.

Kakorkoli že, glas njenih bobnov, v katerem se zamolkli toni ob energičnem udarjanju po sredini mešajo z lesenim zvokom udarcev na obod in s cingljanjem ob nežnem pritrkavanju na medeninaste posode, je poslušalcem v dvorani res prijal, saj so z dolgim ploskanjem izprosili še dva dodatka. **(vat)**

Pordenon: tragično kurdsko vprašanje v fotografiji in filmu

V Pordenonu bodo v tem mesecu kurdskemu vprašanju posvetili posebno pozornost. Drevi ob 21. uri bodo v galeriji Zeroimage odprli fotografsko razstavo Danila De Marca s pomenljivim naslovom Kurdistan - genocid **(na sliki ena od razstavljenih fotografij)**. Razstava bo odprta do 3. julija, v tem času pa bodo v dvorani študijskega centra na pobudo združenja Cinemazero predvajali zanimiv izbor filmov, ki se vežejo na obravnavano tematiko. Filmske predstave bodo ob četrtkih, na prvi, drevišnji bodo prikazali film Pesem za Beka Nizamettina Arica.

INTERVJU / TRŽAŠKI SKLADATELJ FABIO NIEDER

»Izven Trsta se diha lažje«

V okviru stikov med tržaškim konservatorijem Tartini in ljubljansko Akademijo za glasbo je bil včeraj razred kompozicije prof. Niederja na obisku v Ljubljani, danes pa razred Uroša Rojka vrača obisk. S tržaškim skladateljem Fabiom Niederjem se je že pred časom pogovorila Katja Kralj.

Za sabo imaš že dolgo skladateljsko pot...

»Svoje prve skladbe sem napisal, ko sem bil star 10 let. Pisal sam za flavto in melodiko, ker klavirja še nisem dobro obvladal. Kmalu sem se lotil opere, pri tem pa sta mi bila za vzor predvsem Wagner in Puccini, pa na splošno poznoromantični skladatelji.«

Kaj kmalu pa si se uveljavil na mednarodni ravni.

»Ko sem bil star 22 let, sem osvojil prvo nagrado na tekmovanju »Valentino Bucchi« v Rimu, kjer je moja skladba doživela izvedbo na Akademiji sv. Cecilije. Leto kasneje so me povabili na holandski Festival »Gaudeamus«. Še pred tem sem leta 1977 spisal skladbo na Hölderlinov verz »Und Laub voll Trauer«, ki je bila izvedena na tržaški univerzi ter v Krožku kulture in umetnosti. To delo je bilo všeč Pavletu Merkuju, ki me je predstavil svojemu založniku Sonzognu; slednji je leto pozneje objavil moj prvi opus«.

To je bil tudi začetek plodnega prijateljstva, ki te še vedno veže na Merkuja.

»Spoznala sva se leta 1976, ko je skladatelj pisal svojo opero »Kačji pastir«, ki so jo uprizorili v tržaškem gledališču Verdi. Njegovo glasbo sem sicer že poznal in Merkù je po mojem mnenju najzanimivejši tržaški skladatelj, glede na jezik in čut odgovornosti, ki preveva njegov opus. Medtem ko je Pavle komponiral opero, je potreboval nekoga, ki bi mu igral klavirski part. To sem rade volje storil, on pa je zraven žvižgal pevske vloge. Tako sva pripravila posnetek za režiserja Giorgia Pressburgerja in postala velika prijatelja. Mislim, da je Merkù zelo pomembna osebnost za tržaško kulturo«.

Preko njega si se tudi sam približal slovenski kulturi: poznam te kot enega redkih italijansko govorečih intelektualcev, ki se je izvrstno naučil našega jezika.

»Moje zanimanje za slovensko kulturo je sedeva različno od zanimanja npr. za laponsko izročilo: to je sicer zanimivo, po mojem mnenju pa bi moralo biti v Trstu zanimanje za slovensko kulturo nekaj povsem naravnega. Zdi se mi kar sramotno, da moji italijanski someščani ne poznajo in ne razumejo slovenščine. To prepričanje se mi je še utrdilo, odkar ne živim več v Trstu. Če ne bi spoznal Merkuja, bi verjetno težje prižel v stik s slovensko glasbo; še bolj pa me privlači slovenska književnost, ki je v marsičem zanimivejša od glasbe. Kosovelove poezije, ki sem jih večkrat uporabil v svoji glasbi, sodijo po mojem mnenju med vrhunske dosežke našega stoletja, na žalost pa so še premalo poznane, čeprav štejejo že precej nemških in nekaj italijanskih prevodov. Moja ljubezen do Kosovela je bila tako velika, da sem že v otroških letih večkrat občudoval pesnikovo hišo v Tomaju, nikoli pa si nisem upal vanjo stopiti. Naposled pa sem preko slovenskih prijateljev spoznal g. Tončko, s katero sva navezala prisrčno prijateljstvo, pozneje sem spoznal tudi Karmelo. »Stele in memoriam Tončka Kosovel« na Kosovelovo besedilo sem vključil v svojo skladbo »Saga«, ki jo sedaj predelujem in bo kmalu doživela zelo važno izvedbo v Saarbrücknu, peli bodo sloviti »Neue Vokal Solisten« iz Stuttgarda; dirigiral bo italijanski skladatelj Luciano Berio«.

Približal pa si se tudi ljudskemu izročilu.

»To sem uporabil v svoji mali operi »Kresnik«, v kateri sem skušal uglasbiti duh svetoivanskih kresov. Pred 12 leti je doživela lepo izvedbo v tržaškem Kulturnem domu, kjer je sodeloval tudi dekliški zbor »Vesna« pod vodstvom Bogdana Kralja. Z Merkujem pa sem spoznal tudi režijansko glasbo, ki sem jo včasih izkoristil za nekatere skladbe kot npr. Ybare«.

Imel si tudi pogoste stike s Slovenijo, kjer so tvoja dela večkrat izvajali: si te stike ohranil?

»Odkar ne stanujem več v Trstu so se stiki nekoliko zrahljali, skladatelja Uroša Rojka pa sem povabil na »Srečanja z avtorjem«, ki jih organiziram na konservatoriju. Glasbeniki so žejni in potrebni mednarodnih izmenjav«.

Nekega dne si se Trsta preprosto naveličal.

»Živeti v Nemčiji mi pomeni dihati bolje. Življenje v Trstu se mi zdi zaprto, celo moreče. Če bi živel v Milanu, bi se morda počutil manj utesnjenega, tam nekje med Münchnom in Salzburgom pa imam blizu do važnih glasbenih centrov, kjer večkrat lahko poslušam sodobno glasbo«.

Še vedno pa v Trstu poučuješ kompozicijo: je sploh mogoče študentu vcepiti kreativnost ali ga lahko učiš samo tehnike in mu svetuješ primerne partiture, na katerih se lahko urijo?

»Rekel bi, da ni mogoče učiti kompozicije, a kljub temu z veseljem poučujem. Učencem ne skušam vsiliti kake posebne metode. Važno je, da je njihovo zanimanje za glasbo iskreno in da spoznajo čimveč partitur iz preteklosti, predvsem pa sedanjosti, ker smo do tega še premalo odprti«.

Kateri pa so tvoji zadnji uspehi in bližnji načrti?

»Letos je moja skladba doživela izvedbo na milanskem festivalu, ki je bil posvečen Györgyju Kurtagu, pred par meseci pa je gledališče »La Fenice« organiziralo krstno izvedbo mojega »Portreta Ferruccia Busonija« in uprizorilo delo »Sechs Rätseln von Mozart (Šest Mozartovih ugank)«, pri katerem sem sodeloval z drugimi evropskimi skladatelji. Claudio Magris pa dokončuje svoj libreto za opero, ki jo bom čimprej začel pisati. Magris ne mara, da bi se o tem že govorilo, vendar ti lahko povem, da bo protagonist tržaški slikar Vito von Timmel... vidiš, kako se Trsta le ne morem znebiti«...

TURČIJA / NADALJUJE SE SOJENJE ABDULAHU OCALANU

PKK sprejel Ocalanov poziv k odložitvi orožja

PKK prepričan, da nadaljevanje vojne ne bi koristilo nikomur

Turški tisk še naprej zahteva smrt na vešalih za voditelja PKK (AP)

ANKARA - Kurdska delavska strnka PKK je včeraj sporočila, da podpira poziv svojega voditelja Abdulaha Ocalana o opustitvi oboroženega upora proti Turčiji, poroča agencija AFP, ki se sklicuje na sporočilo, ki ga je posredovala prokurdska tiskovna agencija Dem. »Menimo, da je 15 let bojev več kot dovolj,« je v sporočilu za javnost zapisal poveljniški svet PKK. Svet tudi meni, da »nadaljevanje vojne ne bo koristilo nikomur« in obenem izraža upanje, da »bo v miru in bratstvu mogoče najti demokratično rešitev«.

Medtem so viri v Diyarbakirju na jugovzhodu Turčije sporočili, da je bila v samomorilskem napadu v provinci Sirnak ubita ena oseba. Oblasti odgovornost za napad pripisujejo PKK. Samomorilec je napadel sedež žandarmerije v mestu Sirnak. Poročil o morebitnih žrtvah med vojaki, ki so stražili poslopje, ni.

Bivši turški premier Demirel pa je včeraj pozval borce PKK, naj se predajo. Demirel je v zvezi z Ocalanovimi pozivi k miru za neki turški dnevnik izjavil, »da je Ocalan našel pravo pot.« Nekdanji turški premnier pa ni komentiral Ocalanove zahteve v obrambi na sojenju, naj Turčija proglasi amnestijo in tako pripomore h koncu 15-letnega boja Kurdov za samostojnost.

Proti vodji PKK Ocalanu pa se na otoku Imrali nadaljuje sodni proces. Abdulah Ocalan je svojim odvetnikom izjavil, da si s svojimi zadnjimi izjavami na procesu ni želel rešiti življenja, temveč je hotel s tem odpreti razpravo o kurdskem vprašanju in najti mirno rešitev. Ocalan je tudi kot neresne označil trditve turškega časopisja, češ, da je ponujal mir samo zato, da bi se izognil smrti na vešalih. Poudaril je tudi, da bo svojo celotno obrambo predstavil v naslednjih dneh sojenja, zavrnil pa je poskus obtožbe, da bi na njegova ramena zvrnili vso odgovornost za spopade v zadnjih 15 letih, ko je na obeh straneh umrlo nad 30 tisoč ljudi. »Ta problem ima zgodovinske, socialne in politične razsežnosti, ki jih je treba v interesu miru resno pojasniti,« je še dejal.

VRH EVROPSKE UNIJE / DANES IN JUTRI

Po »zgodovinskem« Berlinu zdaj na vrsti »klasični« Köln

O zunanji politiki, zaposlovanju, institucionalnih vprašanjih

BRUSELJ - Po oceni predsednika Evropske komisije v odstopu Jacquesa Santerja po »zgodovinskem« berlinskem vrhu, kjer je bila marca s potrditvijo Agende 2000 začrtana prihodnost Evropske unije, danes in jutri v Kölnu na vrsto spet prihaja »klasično« evropsko vrhunsko zasedanje, posvečeno trem osrednjim temam: unijini zunanji politiki, institucionalnim vprašanjem in zaposlovanju.

Nedvomno bo dobršen del zunanjepolitičnih razprav zaznamovala kriza na Balkanu. Nemalo pospešena zaradi kosovske krize, se na dnevni red vrhunskega zasedanja v Kölnu uvršča razprava o krepitvi evropske obrambne identitete. Voditelji bodo predvidoma začrtali načela novega skupnega mehanizma ter se, kot je predloženo v poročilu nemškega predsedstva, odločili za ustanovitev skupine na visoki ravni, ki bo do konca leta pripravila načrt, kako zamisel izvesti v praksi. Predvidoma prvi korak v tej smeri bo načrtovana združitev Zahodnövropske unije (WEU) z EU.

Vendar pa je unija od morebitne skupne evropske vojske še daleč, saj večina članic glavno varnostno zagotovilo še naprej vidi v zvezi NATO. Petnajsterica je na tej točki samostojno, a s pomočjo že zgrajene infrastrukture in opreme zavezništva, pripravljena prevzeti varnostne naloge mirovnega, človekoljubnega poslanstva, kot bi bil na primer nadzor izvajanja mirovnega sporazuma. Nemški načrt gre sicer korak dlje in nakazuje pot do izgradnje takšne strukture, ki bi v prihodnosti Evropi dovoljevala akcije, neodvisne od politične podpore in opreme Severnoatlantske zveze.

Voditelji EU bodo v Kölnu po načrtih imenovali prvega visokega predstavnika za skupno zunanjo in varnostno politiko. Ustanovitev te funkcije, s katero naj bi bila zagotovljena večja zunanjepolitična učinkovitost petnajsterice, nalaga Amsterdamska pogodba. Glede na izjave več voditeljev največjo podporo uživa sedanji generalni sekretar zveze NATO in nekdanji španski zunanji minister Javier Solana (na sliki AP). Temu mandat na zavezništvu poteče decembra letos, napovedal pa je, da ga ne namerava podaljševati.

Naslednja osrednja tema vrhunskega zasedanja bodo institucionalne reforme, o katerih se petnajsterici ni uspelo dogovoriti v sklopu pogajanj o Amsterdamski pogodbi. Z reformami institucij, zgrajenih pravzaprav za »Evropo šestih«, se unija pripravlja na prihod novih članic. Vrh bo predvidoma sprožil priprave na začetek nove medvladne konference, ki bi utegnila steči že na začetku prihodnjega leta in, kot meni več članic, bila sklenjena v drugi polovici leta 2000, ko bo uniji predsedovala Francija.

Petnajsterica načeloma soglaša, da mora medvladna konferenca podati odgovore na tri glavna vprašanja: o številu evropskih komisarjev potem, ko se bo unija razširila na več kot 20 članic, o novi porazdelitvi glasov v prihodnjem, razširjenem svetu ter o novih področjih, kjer povezava odločitev ne bo več sprejemala s soglasjem, temveč s kvalificirano večino. Za priprave na novo medvladno konferenco bo vrh predvidoma pooblastil prihodnje finsko predsedstvo EU, ki naj bi ustrezno poročilo pripravljalo v tesnem sodelovanju s stalnimi predstavniki vseh članic.

Pri tretji temi - zaposlovalni politiki - v Kölnu ne gre pričakovati dramatičnih odločitev. Med temami vrha bo tudi oblikovanje evropske listine o temeljnih človekovih pravicah, ki bi opredeljevala splošne in socialne pravice evropskih državljanov. Po načrtih bi jo petnajsterica utegnila potrditi prihodnje leto.

Tako kot na nekaj prejšnjih vrhunskih zasedanjih, bo tudi v Kölnu - tokrat na francosko pobudo - predvidoma vnovič načeto sporno vprašanje dokončne ukinitve prostocarinske prodaje. Ta je v uniji dovoljena le še na letališčih in v pristaniščih, dokončno pa jo morajo članice ukiniti do 1. julija letos. Nekaj članic, razen Francije tudi Nemčija, Velika Britanija in Irska, se je večkrat zavzelo za preložitev ukrepa, a neuspešno, saj nikoli niso na svojo stran pridobile vseh držav petnajsterice. Za takšno odločitev je namreč potrebno soglasje vseh članic.

V Kölnu se bo petnajsterica sestala tudi z novoimenovanim predsednikom Evropske komisije Romanom Prodijem. Tema pogovorov bo delovanje komisije prihodnje sestave, vendar se naj o imenovanju posameznih komisarjev javno ne bi govorilo. Razprava o teh kandidaturah bo namreč odprta šele po volitvah v Evropski parlament, ki bodo 13. junija. (STA)

NOVICE

V letalski nesreči v Little Rocku umrlo devet ljudi

LITTLE ROCK - V letalski nesreči letala družbe American Airlines je včeraj življenje izgubilo devet oseb, vsaj 80 ljudi pa je bilo ranjenih. V letalu, ki je letelo iz Dallasa v Little Rock, je bilo 139 potnikov in šest članov posadke. V Little Rock je prišlo z več kot dveurno zamudo in to prav v času, ko je letališče zajela nevihta z močnim vetrom. Letalo je ob pristanku zdrsnilo s steze in se pri tem razpolovilo. Izbruhnil je požar, ki se je razširil po vsem letalu.

Žrtve te nesreče so prve na letih ameriških komercialnih družb po 28. decembru 1997, ko je neka ženska izgubila življenje na letu družbe United Airlines čez Tihi ocean. Leta 1996 je v nesrečah ameriških komercialnih družb umrlo 342 oseb, med njimi 230 v eksploziji letala družbe TWA na letu iz New Yorka in 110 ljudi na letu družbe ValuJet nekje nad Florido.

Na Kitajskem zaprli sedem borcev za človekove pravice

PEKING - Pred jutrišnjo deseto obletnico krvave zadušitve demokratičnega gibanja 4. junija leta 1989 na Kitajskem so prijeli sedem borcev za človekove pravice. Informacijski center za demokracijo in človekove pravice iz Hong Konga je sporočil, da so v Hangzhouu na vzhodu Kitajske odpeljali aktiviste Wang Rongqinga, Zhu Yufuja, Lai Jinbiaoa in Yu Tielonga. Četverica je hotela v nekem parku počastiti spomin na žrtve pokola na Tiananmenu. V Pekingu so oblasti od doma odpeljale Gao Hongminga, Zha Jianguoa in Wang Zhixina. V minulih štirih tednih so po novih podatkih na Kitajskem prijeli ali začasno priprli kakih 70 aktivistov za človekove pravice. 28 jih je še vedno zaprtih.

Ehud Barak bi lahko oblikov levosredinsko vlado

JERUZALEM - Izraelski premier Ehud Barak bi lahko oblikoval levosredinsko kolicijsko vlado, če bodo njegova prizadevanja za oblikovanje vlade z desnim Likudom propadla, se je izvedelo iz krogov blizu Baraka. Barak se bo namreč prvič od zmage na volitvah 17. maja v sredo srečal s predsednikom Likuda, dosedanjim zunanjim ministrom Arielom Šaronom. Viri v Barakovi Laburistični stranki menijo, da bo njuno srečanje odločilnega pomena, saj želi Barak pospešiti oblikovanje vlade. Brez hitre odločitve Likuda pa bi si Barak lahko prizadeval za oblikovanje levosredinske vladne kolicije, so še menili isti viri.

Dva mrtva v železniški nesreči na Češkem

PRAGA - V češkem mestu Blatec 350 kilometrov vzhodno od Prage se je pripetila železniška nesreča, v kateri sta izgubila življenje dva delavca na železniški postaji, dva pa sta bila huje ranjena. Nesreča se je zgodila, ker delavci niso slišali obvestila o prihodu vlaka. Dva sta umrla na kraju nesreče, druga dva pa so s težkimi poškodbami odpeljali v bolnišnico. Zaradi nesreče na tej obremenjeni progi je bil ves promet za nekaj časa popolnoma zaustavljen.

BELGIJA / PIŠČANČJA AFERA Z DIOKSINOM

EU bo s trgov umaknila vse sporne proizvode

Odločitev zadeva belgijsko perutnino, jajca in proizvode, izdelane med 15. januarjem in 1. junijem

BRUSELJ - Evropska unija je včeraj odločila, da bo z evropskih trgov takoj umaknila in uničila vso perutnino, jajca ter vse izdelke iz perutnine in jajc, ki so bila proizvedena med 15. januarjem in 1. junijem letos v belgijskih podjetjih, za katere sumijo, da bi lahko bila zastrupljena z dioksinom.

Evropski komisar za kmetijstvo Franz Fischler je sporočil, da je odločitev sprejel stalni veterinarski odbor in da jo je potrdila tudi Evropska komisija. Fischler je ob tem kritiziral Belgijo zaradi nesprejemljive zamude pri obveščanju Evropske komisije v zvezi s škandalom, saj je bila Belgija z njim seznanjena že 12. maja, komisijo pa je obvestila 27. maja. Iz evropskih virov se je izvedelo, da bi Evropska komisija zaradi tega lahko Belgijo tožila na Evropskem sodišču.

Veterinarski odbor ni želel uvesti embarga na uvoz belgijske perutnine in jajc, za kar se je zavzela Nemčija. V zvezi z izdelki iz jajc, pa se je odbor odločil, da bodo iz prodaje umaknili vse tiste izdelke, ki vsebujejo več kot dva odstotka jajc. Belgija bo morala predložiti načrt za nadzor in obvestiti komisijo o uresničevanju varnostnih ukrepov. Druge članice EU pa bodo morale nadzirati morebitno vsebnost dioksina v belgijskih proizvodih.

Bolgarija in Češka sta včeraj prepovedali uvoz piščančjega mesa in jajc iz Belgije, Švica pa jajc, potem ko je včeraj prepovedala prodajo 10 ton belgijske perutnine.

Pristojne francoske oblasti so včeraj sporočile, da jih je belgijsko ministrstvo za kmetijstvo 3. maja obvestilo o »zelo pomembni zastrupitvi« belgijske piščančje krme z dioksinom. To sporočilo je bilo po faksu poslano francoski generalnemu uradu za konkurenčnost, potrošnjo in preprečevanje prevar, ki spada v okvir ministrstva za gospodarstvo. Omenjeni urad trdi, da informacije ni prikril, da pa je bilo sporočilo iz Belgije napisano tako, kot da je problem z dikosinom že rešen.

V zvezi s piščančjo afero so včeraj aretirali tudi lastnika podjetja za proizvodnjo krme Verkest in njegovega sina. Med torkovo preiskavo v podjetju Verkest so ugotovili, da je ta prodajala krmo, ki je vsebovala strupeni dioksin.

NOVICE

Potrdila udeležencem tečaja o letalskih vozovnicah

Danes ob 14.30 bodo na sedežu univerze v Ul. Alviano v Gorici slovesno podelili potrdila študentom visoke šole za turizem, ki so se na začetku meseca maja udeležili tečaja o letalskih vozovnicah po postopkih IATA. Tečaj sta financo podprli Dežela Furlanija-Julijska krajina in Posebni evropski fond.

Rajonski svet v Štandrežu

Štandreški rajonski svet se bo sestal nocoj ob 20.30 na svojem sedežu v Ul. sv. Mihaela v Štandrežu. Na dnevnem redu bo več točk. Najprej bo govor o problemu varnosti na krajevnem cetnem omrežju (sodeloval bo kapetan občinskih redarjev Paesini). Nato bodo rajosnki svetovalci govorili o udeležbi na igrah»Giochi senza quartiere«ter o vabilih k sodelovanju, ki so jih predstavila razna krajevna združenja. Nazadnje pa bo govor še o obnovitvi nagrobnih spomenikov na štandreškem pokopališču.

Toni Zanussi v Hitovem paviljonu v Novi Gorici

Nocoj ob 20. uri bodo v Hitovem paviljonu v Novi Gorici odprli razstavo furlanskega slikarja Tonija Zanussija pod naslovom»Kozmologija miru«.Avtorja in njegovo delo bo predstavil likovni kritik Enzo Santese. Ob tej priložnosti se bo v Hitovem paviljonu predstavila s svojimi vini klet Vigna Meridiana iz Tricesima pri Vidmu.

Poklon slikarju Vittoriu Bolaffiu

Dijaki in profesorji umetnostnega zavoda Max Fabiani bodo priredili nocoj z začetkom ob 20.30 v telovadnici svoje šole na Trgu Medaglie d'oro v Gorici predstavo z naslovom »La linea d'acqua« (»Vodna črta«). Slo bo za poklon slikarju Vittoriu Bolaffiu, še zlasti njegovim upodobitvam morja. Predstava je nastala v sodelovanju s pokrajinskimi muzeji.

Skupščina konzorcija CISARFO

Nocoj ob 18. uri se bo zbrala skupščina medobčinskega storitvenega konzorcija CISARFO na sedežu v Gradišču. Poleg sporočil predsednika dnevni red predvideva prodajo neke nepremičnine v občini Dolenje, odobritev namembnosti poslovnega presežka v letu 1998 ter izvolitev upravnega sveta.

Uveljavitev astrofilov iz Fare

Astronomski krožek iz Fare je med najbolj aktivnimi v Italiji v opazovanju asteroidov. Prav zaradi tega je njen predsednik Luciano Bittesini v teh dneh zastopal italijanske opazovalce teh nebesnih teles na mednarodnem strokovnem srečanju v Lowell Observatoryju v Flagstaffu v Arizoni (ZDA). Tu je bil deležen tudi laskavih pohval znanih astronomov, kot so Brian Mardsen, Carolyn Shoemaker in David Levy. Pristavimo naj, da bo nocoj od 21. ure dalje observatorij v Fari odprt javnosti kot vsak prvi četrtek v mesecu. Informacije po tel. 0481/888540.

Konec muzikoloških seminarjev

Na univerzitetnem tečaju za kulturne operaterje v Gorici se je v minulih dneh zaključil prvi niz muzikoloških seminarjev. Med zadnjimi sta predavala Maddalena Novati **(na sliki - foto Bumbaca)** o Fonološkem studiu RAI v Milanu ter Alvise Vidolini o operi Luigija Nona »a Floresta è jovem e cheia de vida«. Novi niz seminarjev se bo pričel septembra s predavanjem Marca Stroppe od IRCAM iz Pariza ter Musikhochschule iz Struttgarta.

V Coroninijevi vili bodo restavrirali dve sliki

V Coroninijevi vili v Gorici bodo restavrirali dve sliki flamskih slikarjev iz 17. stoletja, ki krasita Francescovo spalno sobo. Restavriranje bo finančno omogočila Ljudska banka iz Čedada, ki je poleg Goriške hranilnice (CRG) sploh najpomembnejši sponsor obnovitvenih del v Coroninijevi vili.

Poskus bančnega ropa

Agenti goriške kvesture so prijavili sodstvu tri Južne Američane, ki so 28. maja poskusili izvesti rop v goriški podružnici Tržaške hranilnice (CRT). Gre za 22-letno S.C in za 28-letnega C.B. iz Venezuele ter za 21-letnega P.C. iz Mehike. V neuspelem podvigu sta prva dva skušala odstraniti pozornost blagajničarja od njegove blagajne, medtem ko se je tretji približal blagajni, da bi iz nje vzel denar. Toda blagajničar je razumel, za kaj gre, ter sprožil alarm. Trojica je zbežala, policija pa je s pomočjo posnetkov interne video kamere uspela rekonstruirati istovetnost treh zlikovcev. Za zdaj so še na prostem.

SOVODNJE / LISTA OBČINSKE ENOTNOSTI

Volilci naj ocenijo opravljeno delo

Petejan: »Program smo uresničili, v novem mandatu pa želimo nadaljevati po tej poti«

Lista Občinske enotnosti se v Sovodnjah predstavlja s poudarkom na kontinuiteti. Zavzemajo se, da bi jim volilci potrdili zaupanje in s tem omogočili nadaljevanje izvajanja že postavljenih načrtov, je na predsinočnji predstavitvi **(na sliki - foto Bumbaca)** povedal župan Igor Petejan, ki ponovno kandidira. Na njunih mestih namerava potrditi tudi odbornika Leopolda Devetaka in Zdravka Kuštrina: »V teh letih smo delovali kot homogena skupina. Probleme smo reševali v dialogu in složno, kar je jamstvo za pozitivno upravljanje tudi v bodoče.«

Tudi za občinski svet so potrdili že ubrano ekipo z minimalno fiziološko spremembo. Poleg obeh odbornikov so na listi še Alenka Florenin, Walter Ferfolja, Drago Tomsič, Severin Zotti, Eleonora Cijak, Flavio Mosetti in Maurizio Juren.

Petejan je podal obračun opravljenih del in podčrtal, da je uprava izpolnila vse glavne programske obveze. Tudi za naprej ne obljubljajo neuresničljivih načrtov, pač pa program, ki ga bodo lahko uresničili. V obračunu narejenega je metan v Sovodnjah, delna prenova vodovoda, ojačenje javne razsvetljave, ureditev cest, centra na Peči, šolskih in drugih javnih poslopij. Med glavnimi načrti je nadaljevanje prenove vodovoda in javne razsvetljave, prilagajanje javnih poslopij, širjenje pokopališč, obnova treh starih vodnjakov (postopek je že v teku). Najzahtevnejša načrta bosta razširitev ceste na Vrh in novo nogometno igrišče, glede katerega je župan zavrnil kritike. »To je bila edina možna rešitev, saj CONI ne bi financiral del na starem igrišču, ki je v zasebni lasti in nad avtocesto, zagotovil pa nam je zelo ugodno financiranje za nov objket«. Petejan je nakazal tudi zamisli o ureditvi Gase in trga pri cerkvi, da bi valorizirali središče Sovodenj, in ureditve vhoda na Vrh. Želijo tudi odkupiti domačijo Dragotina in Petra Butkoviča - Domna: značilno hišo bi uredili v kulturno-muzejsko središče, kjer bi ovrednotili delo dveh velikih domačih kulturnikov, prirejali razstave, morda tja namestili knjižnico itd.

Pregled dela sta dopolnila odbornika. Devetak je izpostavil uspešno sodelovanje s šolo in društvi, ki je obrodilo uspešne prireditve, raziskave, razstave in tudi publikacije. Skrb za šolo in kulturo bo še naprej prioritetna, je dejal in napovedal ojačenje knjižnice s pristopom v trziško knjižnično omrežje. Počrtal je tudi pridobitev občinskega grba in prapora in knjigo o zgodovini kraja, ki jo bo Marko Waltritsch predstavil jutri.

Kuštrin je predstavil gospodarsko stanje in namen ureditve ceste do obrtne cone, ki naj omogoči njen zagon. Zanimiv je tudi načrt razvoja letališča. Poudaril je skrb za okolje z realizacijo prečiščevalnih naprav, sortiranjem odpadkov in prizadevanji za zaprtje upepeljevalnika. »Glede črnega odlagališča na Malnišču«, je dejal, »je občina takoj reagirala s pismi pristojnim organom, odredbami župana in prijavo sodstvu. Vsa dokumentacija je na vpogled na občini, kjer se lahko vsakdo prepriča o neutemeljenosti očitkov, ki jih kdo namerno širi.«

V razpravi je bilo postavljeno tudi vprašanje prisotnosti treh list na volitvah. Župan je dejal, da se ne meni za druge, pač pa ponuja občanom v presojo opravljeno delo in programe Občinske enotnosti: ljudje naj presodijo in izberejo upravo, ki se jim zdi boljša. Kuštrin je pristavil, da je pojav novih list »za katere se sprašuješ, kaj hočejo in koga predstavljajo«, značilen v današnji italijanski politiki. Pri tretji sovodenjski listi ugotavlja tudi protislovje, »ko se ponujajo kot "novost", za nosilca pa imajo človeka, ki je deset let bil podžupan te občine in zato ni posebno nov.«

VOLILNA KRONIKA

Predstavitev kandidatov liste Občinske enotnosti v Doberdobu

Lista Občinske enotnosti za volitve župana in občinskega sveta v Doberdobu bo svoje kandidate in program predstavila na srečanju, ki bo jutri, 4. junija, ob 21. uri v občinski sejni dvorani v Doberdobu. Županski kandidat liste Občinske enotnosti je dosedanji župan Mario Lavrenčič, ki bo na jutrišnjem srečanju predstavil svoje načrte za naslednjo mandatno dobo. Obenem bo to priložnost za srečanje in pogovor z novimi ali potrjenimi kandidati za občinski svet na tej listi.

Slovenska skupnost predstavi svoje kandidate v Sovodnjah

Stranka Slovenske skupnosti bo jutri ob 20.30 v občinski sejni dvorani v Sovodnjah sklenila niz predstavitvenih srečanj svojih kandidatov na občinskih volitvah 13. junija v treh slovenskih občinah. Sinoči so predstavitvi priredili v Doberdobu in Steverjanu, jutri pa bodo na vrsti Sovodnje. SSk kandidira za župana Julijana Ožbota, ki bo skupaj s kandidati stranke za občinski svet spregovoril o svojem upravnem programu.

Volilni shodi Občinske enotnosti na Sovodenjskem

Lista Občinske enotnosti v Sovodnjah začenja danes niz volilnih srečanj, na katerih bodo županski kandidat Igor Petejan in kandidati za občinski svet predstavili svoj upravni program prebivalcem posameznih zaselkov. Nocojšnje srečanje bo ob 20.30 v društvenih prostorih KŠD Vipava na Peči. Podobna srečanja bodo v ponedeljek ob 21. uri pri KD Skala v Gabrjah, v torek ob 20.30 v prostorih PD Rupa-Peč v Rupi, v četrtek ob 20.30 v KC Danica na Vrhu in v petek, 11. t.m., Pri Francetu v Sovodnjah.

Umestitvena seja konzulte na občini

Župan Gaetano Valenti sklicuje člane Konzulte za vprašanja mestne etnične manjšine, kot se uradno glasi naziv posvetovalnega organa, ki je na občini pristojen za problematiko slovenske narodnostne skupnosti v Gorici, na umestitveno sejo obnovljenega organa, ki bo v sredo, 9. junija, ob 18. uri. Članom v teh dneh dostavljajo na dom vabila z dnevnim redom, ki predvideva umestitev konzulte ter izvolitev predsednika in podpredsednika.

Do umestitvene seje prihaja skoraj z enoletno zamudo glede na volitve občinskega sveta, s katerimi zapade tudi mandat konzulte. Največ časa so izgubili v samem postopku za imenovanje članov, ki jih je občinski svet potrdil šele 22. februarja letos, sklep pa je nato postal polnomočen 13. marca, ko ga je potrdil deželni kontrolni organ. Kot znano je v konzulti po pet predstavnikov SKGZ in ZSKP ter dva predstavnika Sindikata slovenske šole, ki jih predlagajo navedene organizacije in nato potrdi občinski svet, slednji pa tudi imenuje tri »izvedence« na predlog političnih strank.

PRIREDITVE / PREDSINOČNJIM V KC LOJZE BRATUŽ

Čarobna noč s šolo v Pevmi

V Kulturnem centru Lojzeta Bratuža je bila predsinočnjim sugestivna »Čarobna junijska noč«. Tako se je imenovala pravljična igra, ki so jo uprizorili učenci Osnovne šole Josip Abram iz Pevme, kajpak pod vodstvom svojih učiteljev.

Starši učencev, prijatelji pevmske šole in drugi gledalci, ki so napolnili dvorano, so tako lahko prisostvovali nenavadnemu izletu, ki so ga napravili učenci v skrivnostni gozd, v katerem so rastline in živali pele in plesale. Slišali so tudi nagovor princa Junija, ki je otroke in odrasle spodbudil k spoštovanju narave v vseh njenih pojavnih oblikah. Izlet v»čarodno junijsko noč«se je zaključil s skupnim petjem nastopajočih, se pravi vseh učencev šole Abram.

Povedati moramo, da so se mladi igralci in pevci lepo odrezali. V uprizorjeno dogajanje so se tako vživeli, da so v čarobno junijsko noč pritegnili vse prisotne. Pravljično igro je napisala učiteljica Lidija Jarc, ki je podpisala tudi režijo, za glasbeni del pa je poskrbela Marta Ferletič. Sicer pa moramo poudariti, da so pri realizaciji predstave sodelovali vsi učitelji.

Ob koncu predstave je vse sodelujoče v njej pohvalila ravnateljica Mirka Brajnik. V imenu staršev je se je oglasila Lučka Tomšič, ki se je zhvalila tudi rajonskemu svetu za Pevmo, Oslavje in Štmaver, ki je finančno podprl prireditev. Po predstavi je bila še družabnost z zakusko.

Na sliki (foto Bumbaca) **utrinek s predsinočnjega nastopa**

LIDL, ugoden nakup

gorsko kolo

- **dovršeno v detajlih in v dodatkih, primerno tako za zahtevne poti kot za izlete izven mesta ali na podeželju**
- plašč: Ø 26 x 1,90 (zunanja širina plašča), znamke Union
- 17,5" prožni jekleni okvir
- jeklene vilice EBK z "elastometer" vzmetom
- zavorne ročice: iz aluminija za v-brake
- pedali: Xerama New Exage
- aluminijasta platišča Beretta: Ø 26 x 1,75 (širina platišča)
- prednji aluminijasti pesti s hitro blokado/deblokado
- zaščita za menjalnik in verigo
- stojalo

Made in Italy

TÜV Rheinland

brez vprašanj jamstvo vam vrnemo denar če vam izdelek Lidl ne ustreza

prednji in zadnji menjalnik Shimano "Mega range" - 21 prestav

menjalnik na krmilu

10 let jamstva na okvirju in vilica

v različnih barvnih mešanicah

329.000*

ženska majica

- **V-izrez**
- **črtkasta**
- velikost: S - XL

9.990*

barve: bela/črna, bela/modra

100% bombaž

moški športni komplet

barve: rdeča/črna

- **veslaška majica** preluknjana z velikim odtisom na sprednji strani
- **hlačke** z elastiko in vezico v pasu
- velikost: S - L

19.900*

unisex T-shirt majica

- **rebrasta, s kratkimi rokavi**
- barve: bela, črna in melanž siva
- velikost: M - XXL

9.990*

100% bombaž

ženska majica

- **okrogli izrez**
- **rahlo oblikovana na bokih**
- velikost: S - XL

9.990*

barve: beige, črna in rjava

moške hlačke

- barve: modra, svetlorumena, siva in lilasta
- 100% bombaž,
- fantazija
- velikost: S - XL

3.990*

prenosni kompresor

- **tlači do 18 barov**
- **12 V, 10 A,**
- struktura iz PS-a
- **s 3 priključki (tudi za žoge)**
- 70 cm dolga zračna cev

takojšnja priklop in odklop

brez vprašanj jamstvo vam vrnemo denar če vam izdelek Lidl ne ustreza

29.900*

CE EMC tested

3-metrski kabel za napajanje s priključkom za avtomobilski vžigalnik

moški sandali

- **PU-prednjik; podplat: EVA/blago**
- z zapenjanjem na ježka
- barve: modra in temno zelena
- številke: 37 - 43

za prosti čas

4.990*

ženski športni copati

- **lanen prednjik, tekstilna podloga**
- gumast podplat
- s 4 ušesci
- številke: 36 - 40

6.990*

barve: modra, bela in rdeča

otroški iglu šotor

- **iz tkanine brez dušičnih snovi**
- **fibre-glass ogrodje**
- vhod z zapenjanjem na ježka
- v različnih barvnih mešanicah

24.900*

iz 100% poliestra

sanje vseh otrok! enostavna montaža

brez vprašanj jamstvo vam vrnemo denar če vam izdelek Lidl ne ustreza

120 cm 120 cm 80 cm

dišeče sveče

v steklenem kozarcu, osmerokotne oblike, z navojnim zamaškom

dišeče in pobarvane sveče: rdeča: jagoda; rumena:limona; oranžna: breskev; zelena: jabolko; roza: vrtnica, lilasta: bezek, mere: 7 x 7 x 6,5 cm

1.990*

odcejalnik za pribor

- iz polipropilena
- barve: granit, modra in rdeča
- mere: 18 x 16 x 13 cm

2.590*

ležalka iz bambusa

- z dodelanim robom zelene barve
- mere: 90 x 183 cm

zložljiva

3.990*

vžigalnik za plin

- keramični mehanizem
- barve: bela in rdeča
- ergonomski

3.990*

škarje

- **iz nerjavečega jekla**
- dolžina: 19,5 cm

4.990*

senčnik za avtomobil

- **s posrebrnjeno alu-folijo na obeh straneh**
- z 2 priseski
- mere: 60 x 133 cm

6.990*

debelina: 3 mm

6 kozarcev

stekleni, osmerokotne oblike

za pijače, 28 centilitrski; za whisky 20 centilitrski

4.990*

cena za komplet

krypton svetilka

- popolnoma obložena z mehko nezdrsno gumo
- dolga pribl.16,5 cm
- s priključeno magnetno podlago
- **deluje z 2 AA baterijama, ki nista vključeni v ceno**

6.990*

zelo močna luč

nastavki iz klobučevine

48 kosov

ø 22 mm, debelina 3 mm, bele barve

1.990*

iz 100% poliestra

komplet Wild cabriolet

- **1 vlačilec, 1 figura in 2 prometna znaka**
- v 2 modelih in 2 različnih barvah
- dolžina: približni 15,5 cm

6.990* CE

z motorjem na trenje

stojalo za perilo

- **odprtje na dežnik**
- iz aluminija
- **s 4 žičnimi palicami skupne dolžine 50 m**
- zaprt je visok 180 cm

brez vprašanj jamstvo vam vrnemo denar če vam izdelek Lidl ne ustreza

59.900*

gumenjak MARINER 280

- **s 4 zračnimi balzinami in 2 varnostnimi ventili**
- debelina: 0,525 mm,
- barve: rdeča/srebrna in modra/rumena
- dovoljena nosilnost: 200 kg
- mere: 280 x 153 cm

z varnostno vrvjo

z zračno tlačilko, 2 vesli in dodatki za popravila

99.900*

za 3 osebe

brez vprašanj jamstvo vam vrnemo denar če vam izdelek Lidl ne ustreza

komplet za peščene gradove

- **vedrce, lopatica, rešeto, mlin na pesek, grablje in modelček v obliki metulja ali polža**
- barve: rumena, modra, rdeča in zelena

7.990*

plastični

4 teniške žogice

MATCH POINT

- žogice so rumene barve
- **v nadtlačeni embalaži**
- mere: 28 x 7,8 cm

11.900*

primerne za vse površine

motorni čoln in akvaskuter

- 2 različni barvni mešanici
- napajanje na baterijo (ni vključena v ceno)

EMC tested

9.990*

premikanje na motor

mere: 14 x 7 cm

mere: 23 x 7 cm

CE

zložljiva ročka

- s pipo in 30 cm dolgo cevjo
- **s kavljem za obešanje**

6.990*

za 10 l tekočine

zložljiva lopata

- jeklena
- **debelost lopate: 1,6 mm**

9.990*

ročaj iz ABS-a

odprta je dolga 59 cm zaprta pa 25 cm

Ugodna kakovost!

pomarančni nektar *najmanj 50% sadja* 2 l, 995 lir/l	**1.990***
beli vermouth *16% Vol,* za pripravo sladic in cocktailov, 1 l	**3.190**
prepečenec 80 rezin, v 4 ločenih paketih 660 g, 2.864 lir/kg	**1.890***
suha torta mehka in okusna 400 g, 4.375 lir/kg	**1.750***
oslajena kaša s fruktozo; manj sladkorja, več sadja 430 g, 4.628 lir/kg	**1.990***
sadna solata neodcejana teža: 850 ml 2.341 lir/l	**1.990***

Izkoristite priliko

vrečke za pripravo ledu *480 ledenih kock*	**1.490***
osvežujoči gel za telo 200 ml, 14.950 lir/l	**2.990***
osvežujoči gel za noge in stopala 150 ml, 16.600 lir/l	**2.490***
rozinov kolač *okus tradicije* 450 g, 6.644 lir/kg	**2.990***
Cabernet d'Anjou francosko vino rosé, 12% Vol, 75 cl, 5.320 lir/l	**3.990***
mega ražnjič Marshmallow 200 g, 13.950 lir/kg	**2.790***
bonboni z močno meto 75 g, 17.200 lir/kg	**1.290***
pijača z mlekom aromatizirana z jagodami, 1 l	**1.490***
Pita, arabski kruh *segrejemo ga 2 minuti* 10 kosov, 470 g, 4.234 lir/kg	**1.990***
lovska salama mignon *čisto svinjsko meso,* cena za kg	**14.900***
sladica s marcipanom *mehka in lahka* 400 g, 4.975 lir/kg	**1.990***

Rastline

mešane palme cena za kos	**5.550***

* ARTIKLE DOBITE V POOBLAŠČENIH PRODAJNIH MESTIH OD 3.06.99 DO 09.06.99 OZ. DO RAZPRODAJE ZALOG - VELJAVNE CENE RAZEN V PRIMERU NAPAK IN OPUSTITEV - VSE FOTOGRAFIJE SO LE VZORČNEGA ZNAČAJA - VSE CENE SO NAVEDENE V ITL - KOLIČINE OMEJENE NA DRUŽINSKO UPORABO

LIDL Cessalto. Za informacije o naših prodajnih mestih pokličite št. 0421/468511

GORIŠKA NADŠKOFIJA / RAHLO PRESENEČENJE IZ VATIKANA

Msgr. Dino De'Antoni iz Chioggie novi škof

P. Bommarco se bo umaknil v samostan pri Trevisu

Goriška nadškofija bo kmalu imela novega nadškofa. Papež Janez Pavel II. je namreč včeraj sprejel ostavko, ki jo je dosedanji nadškof p. Anton Vital Bommarco predstavil ob dopolnitvi svojega 75. leta 21. septembra lani v skladu s 1. paragrafom 401. kanona Cerkvenega zakonika. Papež je ob tem tudi že imenoval Bommarcovega naslednika. Gre za msgr. Dina De'Antonija, dosedanjega glavnega vikarja škofije v Chioggi pri Benetkah.

Novico je naznanil sam p. Bommarco na izrednem zasedanju kolegija svojih svetovalcev včeraj opoldne. Čeprav so vsi vedeli, da lahko pride vsak hip, je vest o zamenjavi na vrhu nadškofije kurio le nekoliko presenetila. Spričo dejstva, da se že bliža poletje in z njim tudi nekaj pomembnih in že načrtovanih dogodkov, kot je posvetitev novih duhovnikov konec tega meseca v Ogleju, so bili že vsi prepričani, da se do septembra ne bo nič zgodilo. Očitno pa vatikansko kolesje deluje po svojih ritmih.

Novoimenovani goriški nadškof Dino De'Antoni se je rodil v Chioggi 12. julija 1936 kot zadnji izmed dvanajstih otrok. V duhovnika je bil posvečen 23. oktobra 1960. Za seboj ima dokaj bogato službeno pot, ki jo je vso prehodil v svoji rojstni škofiji. Postal je predavatelj v bogoslovju (1960), kaplan ribičev (1963), namestnik rektorja bogoslovja (1964), župnik v Dolfini (1967), kanonik (1971), član škofijskega in regionalnega cerkvenega sodišča (1969), škofov vikar za apostolat med laiki (1977), stolni župnik (1981), glavni škofov vikar (1988) ter apostolski upravitelj v letih 1989 in 1997. Medtem je doktoriral iz cerkvenega prava na Papeški univerzi v Lateranu.

Posvetitev msgr. De'Antonija v škofa bo predvidoma septembra v baziliki v Ogleju. Dotlej bo goriško nadškofijo še naprej vodil p. Bommarco kot apostolski upravitelj. Potem pa se bo dosedanji goriški nadškof po vsej verjetnosti umaknil v minoritski samostan v kraju S. Pietro di Barbozza pri Trevisu, ki ga je svoj čas sam vodil. P. Bommarco je bil goriški nadškof dobrih 16 let, točneje od 16. februarja 1983.

Nadškof Antonio V. Bommarco

Novi nadškof Dino De'Antoni

TRŽIČ / V SOBOTO ZVEČER

Partizanski zbor na glavnem tržiškem trgu

Večer prireja društvo Tržič

V Tržiču se je s tem tednom že začelo Tržiško kulturno poletje'99. V bogat spored manifestacij se je letos aktivno in obenem kvalitetno vključilo tudi slovensko kulturno društvo Tržič.

Prva prireditev, ki jo prireja, bo že v soboto, 5. junija, s pričetkom ob 21. uri, ko bo na glavnem trgu v Tržiču (Trg republike) nastopil - in to prvič - Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič. Prireditelji bodo za to priložnost poskrbeli za namestitev 400 sedežev, ki bodo na razpolago za gledalce. Vstop na koncert je prost. V primeru slabega vremena bo koncert odpadel oziroma bo prenešen na kasnejši datum.

Društvo Tržič, ki je pravzaprav novoustanovljeno slovensko društvo v Laškem, se je v prvem letu obstoja nadvse dobro izkazalo, saj je priredilo doslej vrsto zahtevnih in množičnih prireditev. Nastop Tržaškega partizanskega zbora sodi tudi v okvir predstavljanja slovenske kulturne dejavnosti someščanom iz tržiškega okoliša.

Prireditelji vabijo na sobotni koncert ljubitelje partizanske pesmi iz celotnega goriškega prostora, saj bo manifestacija na osrednjem tržiškem trgu prijeten in kvaliteten kulturni dogodek, obenem pa tudi snidenje ljubiteljev tovrstne pesmi. Partizanski zbor pa je itak jamstvo za preživetje prijetnega večera v okviru kulturnih prireditev Tržič - Poletje 99.

OBVESTILA

KNJIŽNICA D. FEIGEL obvešča, da bo od 7. junija do 17. septembra odprta po poletnem urniku, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.

SDZPI obvešča, da bo tajništvo odprto vsak torek in četrtek, od 9. do 13. ure.

V DIJAŠKEM DOMU bo od 14.6. do 23.7. in nato še od 30.8. do 10.9. SLOVENSKO POLETNO SREDIŠČE. Odprto bo od ponedeljka do petka od 7.30 do 14.30. Prijave (število mest je omejeno) v Dijaškem domu tel. 0481/533495.

ŠOLSKE VESTI

OTROŠKI VRTEC in OŠ A. GRADNIKA iz Steverjana vabita na sklepno prireditev, ki bo na šoli Gradnik v sredo, 9. junija, ob 14.15.

OTROCI VRTCA in OSNOVNE ŠOLE V ROMJANU vabijo na zaključno prireditev v petek, 4. junija, ob 17.30 v športni palači Filiput v Ronkah. Predstavili bodo tudi brošuro: Igra s knjigo - v likovni delavnici z ilustratorko Jasno Merkù.

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE sprejema prijave za Seminar slovenskega jezika, literature in kulture, ki bo v Ljubljani od 4. do 17. julija ter za Poletno šolo slovenskega jezika, ki bo v Ljubljani od 4. do 31. julija.

ŠOLSKO SKRBNIŠTVO sporoča, da bo poletni seminar slovenskega jezika in kulture za slovenske šolnike v Italiji, ki ga prireja ministrstvo za šolstvo in šport RS skupaj z zavodom za šolstvo RS, od 22. do 27. avgusta v Kranju (hotel Creina). Za šolnike z Goriškega je rezerviranih 10 mest. Interesenti naj do 30. junija predložijo prošnje na ravnateljstvih.

IZLETI

KŠD KRAS vabi na izlet na avstrijsko Koroško v soboto, 12. junija. Vpisovanje pri Vandi Vižintin (tel. 0481-78241) od 17. do 19. ure do 5. junija.

SEKCIJA UPOKOJENCEV SPI CGIL iz Doberdoba obvešča, da je bil izlet na jezera Maggiore, Lugano in Orta prenešen na 3., 4. in 5. september. Vpisovanje in informacije pri Mili.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV sporoča, da bo 8-dnevni izlet z avtobusom v München, Nürnberg, Hamburg, Oslo in Kobenhavn od sobote, 10. julija dalje. Prijave do konca junija na sedežu društva (ob sredah od 10. do 11. ure) ali pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBČINSKA 2, ul. Garzarolli 154, tel. 522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

DANES: iz Gorice 11.00, Rodolfo Brezigar iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Podgori.

V Tržiču: 10.00, Pietro Fioretti (iz Trsta) v kapeli glavnega pokopališča; 11.00, Mario Orlandini (iz Trsta) na glavnem pokopališču; 11.45, Alfredo Fermo iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče.

ŠTANDREŽ / TO SOBOTO IN NEDELJO

Praznik špargljev se nadaljuje

V nedeljo srečanje pritrkovalcev, veseloigra in nagrajevanja

V župnijskem parku Med lipami v Štandrežu se bo to soboto in nedeljo nadaljeval Praznik špargljev, ki ga prireja Prosvetno društvo Štandrež. Praznik se je pričel konec minulega tedna **(na sliki - Foto Bumbaca)**. V nedeljo zvečer je bil na sporedu kulturni program, ki so ga oblikovali učenci šole Frana Erjavca, Mladinski pevski zbor Vrh sv. Mihalela in glasbena skupina Do-mi-sol. Mladi nastopajoči so s svojim petjem in škeči pripravili res prijeten večer svojim staršem in drugim gledalcem. Škoda, da je ponagajalo vreme.

V teh dneh sta se sestali komisiji, ki ocenjujeta prispevke slikarskega ex-tempora in fotografskega natečaja »Podobe štandreških ljudi«. Najboljši bodo nagrajeni to nedeljo zvečer, ko bo praznik dosegel višek. Spored predvideva tudi veseloigro Selitev v uprizoritvi domače dramske skupine. Še prej pa bo 7. srečanje pritrkovalcev. Prireditelji vabijo zainteresirane, naj se predhodno prijavijo župniku Karlu Bolčini na tel. 0481/21849 ali Danilu Paulinu na domu v Ul. Trivignano 5 v Štandrežu.

KINO

GORICA

KULTURNI DOM, sezona Gorica kinema - 20.45 »Sreča ali slučaj«. Rež, Claude Lelouch.

VITTORIA 1 17.30-20.00-22.20 »The matrix«. I. Keanu Reeves in Carie-Anne Moss.

VITTORIA 3 18.15-20.15-22.10 »Harem suare«. Rež. Ferzan Ozpetek.

CORSO Rdeča dvorana: 17.45-20.00-22.15 »Letters from a killer«. I. Patrick Swayze.

Modra dvorana: 18.00-20.00-22.15 »Terapia e pallottole«. I. Robert De Niro in Billy Cristall.

Rumena dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Ed TV«. I. Matthew Mc Conaughey.

TRŽIČ

EXCELSIOR 17.45-20.00-22.10 »Attacco al potere«.

PRIREDITVE

V KULTURNEM DOMU V SOVODNJAH bo jutri ob 20. uri, časnikar in zgodovinar Marko Waltritsch, predstavil svojo knjigo z naslovom Sovodnje skozi čas.

KONCERTI

V SHERLOCK HOLMES PUBU na Oslavju bo nocoj ob 21. uri koncert skupine »Last chanche«.

GLASBENA MATICA Gorica vabi na zaključni produkciji: danes, 3. junija, v Kulturnem domu v Sovodnjah; jutri, 4. junija, v Glasbeni sobi v Doberdobu. Obe produkciji bosta ob 18. uri.

KD SKALA - Gabrje vabi na Koncert na borjaču v soboto, 12. junija, ob 20.45 v Gabrjah. Nastopila bosta moški zbor Skala in mešani zbor Rdeča zvezda iz Saleža.

Magdi in Franku se je pridružila

Ilaria

Vsi iz Sovodenjske zadružne banke se veselijo s srečnima staršema, novorojenki pa želijo obilo sreče v življenju.

GORICA / OBČINSKI SVET

Spremenili statut Fundacije Vollat

Štipendije bodo za vse in ne le za »italijansko govoreče« učence

Potem ko je na ponedeljkovi seji z glasovi desnosredinske koalicije dokončno odpisal posvetovalni referendum o selitvi goriške splošne bolnišnice, se je goriški občinski svet predsinoči posvetil obravnavi tekočih zadev.

Med temi je odobritev sprememb v statutu Fundacije Vollat. Gre za zapuščino Egizia Vollata, ki je z upravljanjem bordelov v Egiptu zbral zajetno premoženje, vredno več desetin današnjih milijard lir in ga zapustil mestu za pomoč in vzgojo dečkov »v italijanskem in fašističnem duhu«. Očitno so to bili drugačni časi. Od takrat je minilo precej desetletij, premoženje je splahnelo, tako da je danes njegova vrednost le še nekaj čez pol milijarde. Občina namerava ta denar nameniti za štipendije za šoloobvezne otroke. Pri tem pa je pet svetovalcev (Cosma - MS, Apollonio - FI, Casalatina, Randò in Del Sordi - NZ) zahtevalo, naj bodo štipendije samo za otroke »italijanske narodnosti in jezika«. Predlog je večina zavrnila, saj bi morali - ko bi res hoteli spoštovati prvotno namembnost - poleg slovenskih otrok diskriminirati tudi deklice (zapuščina je bila samo za dečke) in otroke spet vzgajati v fašističnem duhu. Tor bi morda petim navedenim svetovalcem bilo tudi všeč, bilo pa bi za vsako zdravo pamet nesprejemljivo na pragu tretjega tisočletja.

FILM / GORICA KINEMA

Sreča ali slučaj Claudeja Leloucha

Gre za dobro izdelan in igran film o preprosti ljubezenski drami

Filmska sezona Gorica kinema, ki jo prireja Kinoatelje, se nadaljuje v goriškem Kulturnem domu nocoj ob 20.45 s francoskim filmom Sreča ali slučaj režiserja Claudeja Leloucha.

Mirjam, »ex etoile« s sinom, sreča novo ljubezen v Benetkah. Na potovanju zgubi sina in ljubljenega moža. Z zavestjo, da je izgubila vse, bo tavala po svetu in snemala vse to, kar je sin sanjal, da bo lahko videl.

Lelouche pripoveduje majhne ljubezenske zgodbe, življenjske pripetljaje. Nekateri kritiki so ocenili film za patetičen, celo dramatičen. Film je lahko vse to in ostane še vedno lep, če so režiser in igralci dobri in če je scenarij - ki ga je v tem primeru napisal Lelouche sam - dobro napisan. Kako ne bi soglašali z mislijo filma, ki jo izraža eden od igralcev: »Življenje je drama, v kateri intelektualec nima nobene teže«?

Prihodnji četrtek, 10. junija, ob 20.45 bo v okviru sezone Gorica kinema v Kulturnem domu poseben večer posvečen režiserju Emiru Kusturici. Predstavljena bosta dva filma, in sicer Neveste prihajajo in Se spominjaš Dolly Bell?

Vstop je dovoljen s člansko izkaznico Kinoateljeja za leto 1999 (7 tisoč lir). Vstopnica stane 8 tisoč lir. Gledalcem ponujajo tudi ugoden abonma za 12 filmov po 48 tisoč lir. Vsi filmi so v italijanski verziji.

Vaš bančni partner v poslovanju s Slovenijo in drugimi državami.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Vse zunanje trgovinske in bančne storitve. Finansiranje domačih in tujih partnerjev.

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

EVRO / SVETOVNI TRGI

Skupna evropska valuta doživela še en črn dan

Vodstva BCE pa to ne skrbi preveč

RIM - Za evro je bil včeraj še en črn dan, v Evropi pa je skupna evropska valuta veljala samo še 1, 0382 dolarja, kar predstavlja najnižjo vrednost, odkar se je nova skupna valuta pojavila na trgih. Od 1. januarja je tako evro v primerjavi z dolarjem izgubil že 11 odstotkov vrednosti. Šibkost evropske valute pripisujejo stalnim zapletom pri iskanju politične rešitve za vojno na Balkanu (od začetka napadov je evro izgubil 5 odstotkov) in pa šibkosti evropskega gospodarstva, ki nikakor ne more dobiti novega zagona. Seveda pa k padanju vrednosti prispeva tudi moč ameriškega dolarja, ki je včeraj popoldne v New Yorku dosegel vrednost 1868 lir, kar je najvisja vrednost po letu 1985.

Toda dan se za evro ni začel tako slabo. Ob odprtju azijskih tržišč je bil stabilen v odnosu do jena in dolarja (za evro je bilo potrebno 1, 0453 dolarja), na evropskih trgih pa je v začetku celo pridobil nekaj vrednosti (1, 0455 dolarja za evro v primerjavi s torkovo vrednostjo 1, 0434). Toda položaj se je hitro poslabšal in vrednost evra se je iz ure v uro stalno nižala, dokler ni ob 13. uri evro padel na 1, 0366 dolarja. Ob odprtju ameriškega trga se je njegova vrednost nekoliko popravila, toda kmalu je zdrsnil na pičlih 1, 0340 dolarja. Evro pa se ni ošibil le v odnosu do dolarja. Na vrednosti je pridobil tudi japonski jen in ob včerajšnjem fixingu v Italiji je bilo treba evro odšteti samo še 125, 71 jena (126, 35 v torek).

Dokaj stabilen pa je bila včeraj menjava med jenom in dolarjem, ki se je le rahlo okrepil v odnosu do japonske valute. Popoldne v New Yorku je bilo namreč za dolar potrebnih 121, 12 jena (120, 61 v torek). Finančni analitiki pa se v zvezi s krepitvijo dolarja nočejo prenagliti in čakajo na objavo nekaterih pomembnih gospodarskih kazalcev, ki bodo objavljeni danes. Toda zaradi včerajšnje rasti dolarja so nekateri že opozarjali na nevarnost prehitre gospodarske rasti v Združenih državah Amerike, slišati pa je bilo tudi glasove o možnosti dviga ameriških obrestnih mer, da bi na ta način preprečili možne infacijske pritiske.

O obrestnih merah je bil včeraj govor tudi na zasedanju vodstva Evropske centralne banke. Te ostajajo še naprej nespremenjene. Kar pa zadeva evro, odgovornih v BCE padanje njegove vrednosti ne skrbi preveč. Predsednik BCE Wim Duisenberg je dejal, da ima evro vse možnosti, da se njegova vrednost spet dvigne in da pri BCE ne razmišljajo o posegih v njegovo podporo na trgu.

OPČINE / PREDSTAVITEV POBUDE

V Kranju jeseni sejem lesa in pohištva »Lesteh«

Prireditev organizirali v sodelovanju z Obrtno zbornico Slovenije in SDGZ - Pomembnost specializacije

TRST - V Kranju bo od 10. do 13. 1999 septembra mednarodni sejem sodobne tehnologije za obdelavo lesa in proizvodnje pohištva »Lesteh«, namenjen obrti oziroma malemu gospodarstvu. Organizator je PPC Gorenjski sejem Kranj d.d. v sodelovanju z Obrtno zbornico Slovenije in Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem, predstavili pa so jo na včerajšnji tiskovni konferenci v novem hotelu Daneu na Opčinah.

Na srečanju, kjer so tudi podpisali pogodbo o sodelovanju, so o sejmu spregovorili podpredsednik SDGZ Roberto Vidoni, predsednik sekcije za mednarodno trgovino SDGZ Edi Ferluga, član Združenja Vojko Kocman, direktor sejma Franc Ekar in njegov pomočnik Borut Jerše. Kot so poudarili, je danes bistveno organizirati specializirane sejme in predstaviti tehnologijo na visokem nivoju, poudarek je šel tudi na 500-letno tradicijo sejemske dejavnosti v Kranju.

»Lesteh« bo visoko specializirani vzorčni sejem, ki bo namenjen točno določeni ciljni publiki, se pravi obrtnikom, katerih poslovna dejavnost je področje predelave in obdelava lesa ter proizvodnja pohištva. Naj omenimo, da načrtujejo v Kranju 14 drugih sejmov, od katerih bodo štirje specializirani. (ag)

Delegacija SDGZ včeraj v Ljubljani

LJUBLJANA - Podpredsednik komisije državnega zbora za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu Davorin Terčon je sprejel predstavnike Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) iz Italije pod vodstvom predsednika združenja Marina Pečenika in ravnatelja Vojka Kocjančiča. Pogovarjali so se o položaju slovenskega zamejskega gospodarstva ter o možnostih povezave s Slovenijo, predvsem v luči približevanja Slovenije k EU.

Predstavniki SDGZ so poudarili, da je močna gospodarska podlaga ključnega pomena za obstoj in razvoj manjšine, obenem pa tudi v interesu Slovenije, zlasti v času tik pred vstopom v EU. Za to pa je potrebna ustrezna strategija, ki kljub resoluciji o položaju slovenskih avtohtonih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov še ni oblikovana. (STA)

SREČANJE SDGZ / V RESTAVRACIJI-HOTELU PRI LIPI V BAZOVICI

Pobuda za ovrednotenje gostinske ponudbe v FJK

Informacije prek zemljevidov - Upravitelji obrata prikazali prostore - Degustacija kunčjih jedi klavnice Mestrad

TRST - Promocija gostinstva, restavracij in gostiln FJK ter neposredno širjenje informacij turistom in ljudem nasploh o ponudbe in značilnostih naše dežele. To so nekateri izmed namenov pobude kluba »Enjoy the best F-VG«, ki predvideva tiskanje zemljevida FJK ter 20 krajevnih in podrobnejših zemljevidov območij FJK.

To je bila osrednja pobuda, ki jo je predstavilo Slovensko deželno gospodarsko združenje v torek zvečer na srečanju gostincev v restavraciji-hotelu Pri Lipi v Bazovici. Turistično-kulturne zemljevide, ki zaobjemajo tudi tržaški in goriški Kras, je zbranim ob prisotnosti predsednika gostinske sekcije SDGZ Nika Tenzeta orisal predstavnik videmske agencije PR Studio Maurizio Martinelli.

Promocija zadeva severovzhodno Italijo, Slovenijo, Avstrijo, Bavarsko in predvideva 30 tisoč trojezičnih (v slovenščini, italijanščini in nemščini) izvodov zemljevida. Celoten zemljevid bo na prodaj v knjigarnah in skupaj s krajevnimi časopisi. V njem bodo kupci dobili kupone, s katerimi bodo lahko brezplačno dvignili krajevne mape. Med podrobnimi zemljevidi so tudi tržaško nabrežje, Kras (od Doline do Doberdoba), Brda in Nadiške doline, poleg tega so tudi štiri zgibanke s seznami, vezanimi na razne kategorije (od agroturizma do obrništva).

Sledil je sestanek gostinske sekcije, na katerem so obravnavali sodelovanje gostincev SDGZ pri programu Interreg za ovrednotenje turizma na italijanskem in slovenskem Krasu ter ponudbo za skupni ogled avstrijskih gostinsko-turističnih obratov. Upravitelja restavracije Pri Lipi Nada Debenjak in Erino Fabrizi sta nato gostom prikazala prostore novega obrata, čemur je sledila degustacija kunčjih jedi, ki sta jih ponudila lastnika klavniškega obrata Mestrad iz Mačkolj Robert Smotlak in Nevija Benčina. A. G.

TEČAJNICE

1 EVRO= 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

2. JUNIJ 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	2.06.	1.06.
ameriški dolar	1,0382	1,0434
japonski jen	125,71	126,35
grška drahma	324,00	325,35
danska krona	7,4317	7,4313
švedska krona	8,9830	8,9675
britanski funt	0,6443	0,6505
norveška krona	8,2415	8,2355
češka krona	37,477	37,563
ciprska lira	0,5777	0,57803
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	248,62	249,20
poljski zlot	4,1445	4,1575
slovenski tolar	194,4039	194,3397
švicarski frank	1,5912	1,5928
kanadski dolar	1,5400	1,5405
avstralski dolar	1,6075	1,6187
novozelandski dolar	1,9689	1,9661

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

2. JUNIJ 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO
VALUTA	
portugalski escudo	200,482
nizozemski gulden	2,20371
belgijski in luksemburški frank	40,3399
francoski frank	6,55957
nemška marka	1,95583
finska marka	5,94573
španska pezeta	166,386
avstrijski šiling	13,7603
irski funt	0,787564
italijanska lira	1936,27

OSTALE VALUTE	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0524	1,0360
britanski funt	0,6540	0,6411
švicarski frank	1,6076	1,5747
danska krona	7,5743	7,2885
norveška krona	8,4379	8,0597
švedska krona	9,2065	8,7661
kanadski dolar	1,5792	1,5210
grška drahma	340,36	296,27
japonski jen	130,20	122,32
avstralski dolar	1,6661	1,5872
slovenski tolar	203,82	193,62
hrvaška kuna	8,2394	7,4472
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA

2. JUNIJ 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0538	1,0331	1837	1874
britanski funt	0,6587	0,6441	2939	3006
kanadski dolar	1,5662	1,5292	1236	1266
japonski jen	128,1623	125,0813	15,11	15,48
švicarski frank	1,6106	1,5798	1202	1226
norveška krona	8,3847	8,1835	231	237
švedska krona	9,1352	8,9123	212	217
grška drahma	324,9987	318,6099	5,96	6,08
danska krona	7,5570	7,3744	256	263
avstralski dolar	1,6453	1,6097	1177	1203
slovenski tolar	198,5917	192,6636	9,75	10,05
hrvaška kuna	8,2394	7,5932	235	255

FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA	EVRO	LIRE
nemška marka	1,95583	989,998
francoski frank	6,55957	295,182
nizozemski gulden	2,20371	878,641
belgijski frank	40,3399	47,998
avstrijski šiling	13,7603	140,741
finska marka	5,94573	325,657
španska pezeta	166,386	11,637
portugalski eskudo	200,482	9,658
irski funt	0,787564	2458,555
lira	1936,27	

MILANSKI BORZNI TRG

2. JUNIJ 1999			INDEKS MIB 30: -0,21%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
AEM	1,916	-1,54	INA	2,245	-1,01
ALITALIA	2,823	-1,70	ITALGAS	4,229	-0,65
ALLEANZA	10,607	-1,86	MEDIASET	8,225	+0,10
AUTOSTRADE	6,994	-1,59	MEDIOBANCA	11,788	-1,97
BNL	2,879	-2,24	MEDIOLANUM	6,875	+2,61
COMIT	6,854	-0,58	MONTEDISON	0,842	-1,31
BCA DI ROMA	1,404	-	OLIVETTI	2,864	-1,34
FIDEURAM	5,408	-1,07	PIRELLI SPA	2,627	-1,61
INTESA	4,828	-0,47	RAS	9,670	-0,11
BCA POP BS	40,320	+1,15	ROLO BCA 1473	22,940	-0,95
EDISON	8,437	-0,98	SAN PAOLO IMI	12,707	-2,50
ENI	5,884	-1,62	TIM	5,615	-0,35
FIAT	3,099	-0,57	TELECOM ITA	9,703	-1,31
FINMECCANICA	0,868	-0,76	UNICREDIT	4,486	-2,66
GENERALI	34,240	-0,11	UNIM	0,438	-2,07

Podružnica Milano
ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana

KOLEARSTVO / GIRO D'ITALIA

M. Pantani zopet odbil vse napade

Na kronometer zmagal Gončar - Jalabert šele tretji - Slovenec Hvastija odličen četrti

TREVISO - Bojazen, da bi Marco Pantani po včerajšnji etapi na kronometer izgubil roza majico, je bila očitno odveč. »Gusar« je tudi včeraj dokazal, da se kar dobro znajde tudi na kronometer, saj je zaostal za favoriziranim Jalabertom manj kot minuto in tako še naprej zanesljivo vodi na skupni razvrstitvi.

Včerajšnjo etapo je zanesljivo dobil Ukrajinec Sergej Gončar pred presenetljivo dobrim Savoldellijem, ki je tako dokazal, da na tem Giru lahko meri precej visoko, celo na stopnicke. Šele tretji je bil Jalabert, ki si je nadejal, da bi spet oblekel roza majico, verjetno pa je drago plačal napore iz prejšnjih etap, ko je skušal kljubovati Pantaniju.

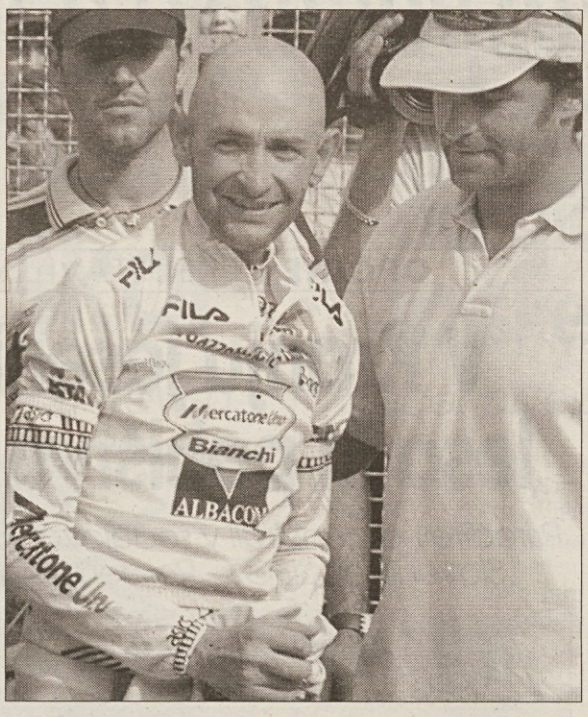
Slovenski kolesar Martin Hvastija je zasedel odlično 4. mesto in za Jalabertom zaostal le za sekundo. »Zadnje dni sem se počutil odlično, vendar tako dobrega rezultata na kronometru vendarle nisem pričakoval. Med dirko sem brez težav vrtel pedala, kako hitro sem šel, pa sem izvedel šele v cilju. Resnično sem zelo zadovoljen, toliko bolj, ker je sem v hudi vročini prehitel kolesarje, katerim je proga bolj ustrezala kot meni,« je dejla Hvastija.

Glede na to, da so do konca le še štiri etape, od katerih tri potekajo po Alpah, ki so pisane na kožo Pantaniju, je malo verjetno, da bi mu lahko še kdo od tekmecev odvzel končno zmago. Drugi specialist za gorske etape Italijan Ivan Gotti, ki je na "giru" zmagal leta 1997, namreč zaostaja za Pantanijem že 3 minute in 12 sekund.

Današnja etapa od Castelfranca do Alpe di Pampeaga bo ena najtežjih. Cilj v strmini je zelo zahteven. V zadnjih osmih kilometrih se bodo kolesarji s 1000 povzpeli na 1760 m. Med etapo bosta še dve gorski nagradi, druga čez prelaz Manghen (2047 m) bo le 35 km pred ciljem.

Vrstni red 18. etape (Treviso, 45 km na kronometer): 1. Gončar (Ukr-Vini Caldirola) 52:5", s povprečno hitrostjo 51, 024 km na uro; 2. Savoldelli (Ita) +17; 3. Jalabert (Fra) +41; 4. Hvastija (Slo) +42; 5. Velo (Ita) +57; 6. Axelsson (Sve) +1:29; 7. Pantani (Ita) +1:38; 8. Pena (Kol) +1:41; 9. Zintčenko (Rus) +1:50; 10. Gotti (Ita) +2:17; 11. Gonzalez (Spa) +2:18; 12. Podenzana (Ita) +2:34; 13. Sgambelluri (Ita) +2:34; 14. Bettini (Ita) +2:38; 15. Teteriouk (Kaz) +2:40.

Skupni vrstni red (prevoženih 3.059 km): 1. Pantani (Ita-Mercatone Uno) 79.30:09; 2. Savoldelli (Ita) +44; 3. Jalabert (Fra) +1:09; 4. Gotti (Ita) +3:12; 5. Gončar (Ukr) +4':9; 6. Clavero (Spa) 4:47; 7. Axelsson (Sve) +6:16; 8. Simoni (Ita) +7:22; 9. Zinčenko (Rus) +8:33; 10. Velo (Ita) +9:18; 11. Sgambelluri (Ita) +9:21; 12. Camenzind (Švi) + 9:43; 13. Heras (Spa) +11:13; 14. Di Grande (Ita) +11:21; 15. Miceli (Ita) +11:54.



Pantaniju je včeraj čestital tudi Alberto Tomba

Michele Bartoli hudo padel

Vodilni na lestvici svetovnega pokala Michele Bartoli je med 6. etapo dirke po Nemčiji grdo padel in si zlomil pogačico na desnem kolenu ter poškodoval vez. Po dveurni operaciji so mu zdravniki predpisali, tako da ga ne bo na francoskem Touru.

KOŠARKA / SINOČI V KOPRU

Italija zasluženo premagala slovensko vrsto

Myers in Fučka najboljša

Slovenija - Italija 53:61 (27:36)

SLOVENIJA: Zdovc 5 (5:6), Jeklin 6 (3:4), DAneu 5, Bečirovič, Kraljevič 8 (4:6), Tovornik 4 (2:3), Tušek (0:2), Jagodnik, Milič 8 (6:8), Dragsič, Nesterovič 8 (0:2), Smodiš 7, trener Zrinski.

ITALIJA: Pozzecco 6 (1:2), Basile (0:2), Galanda 2, Fučka 16 (2:3), Marconato 12, De Pol 3 (0:4), Myers 18 (7:9), Meneghin 3 (1:1), Chiacig (0:2), trener Tanjević.

SODNIKA: Lovšin in Strnad (oba Slovenija). SON: Slovenija 21; Italija 24. TRI TOČKE: Daneu 1, Smodiš 1; Myers 3, De Pol 1, Pozzecco 1.

KOPER - Italija je sinoči v novi telovadnici na Bonifiki v Kopru, v okviru priprav na bližnje evropsko prvenstvo, v prijatljelski tekmi zasluženo premagala Slovenijo. Srečanje gotovo ni navdušilo gledalcev v nabito polni športni dvorani, ki so od obeh reprezentanc, in predvsem od Slovenije, veliko več pričakovali. Očitno je bilo, da so košarkarji obeh ekip v polnem zagonu telesnih priprav in da so bili skoraj vsi precej zakrčeni. Tako si tudi lahko razlagamo dokaj nizek izid, saj obrambi obeh moštev zares nista bili tako čvrsti, da bi onemogočili igralcem metov ali prodorov na koš.

Gostitelji so začeli skoraj katastrofalno, saj so v 10 minutah dosegli le pičlih 5 točk. »Azzurri« so si tako, predvsem po zaslugi Gregorja Fučke, priigrali že 17 točk prednosti (22:5). Slovenci so nato le nekoliko uredili vrste in ob polčasu zmanjšali zaostanek »le»na 9 točk.

Tudi v drugem polčasu je bila igra precej nezanimiva. Slovenija pa si je malenkost le opomogla in nadoknadila ves zaostanek, tako da je pet minut pred koncem srečanja celo povedla s točko (47:45). »Azzurri« pa so kaj kmalu reagirali in z odličnim Myersom, ki je bil z 18 točakmi tudi najboljši strelec srečanja, zasluženo zmagali.

Na sinočnji tekmi so gotovo več pokazali »azzurri«, trenerja Slovenije Zrinskega pa čaka gotovo še veliko dela. Slovenija bo jutri odpotovala v Španijo na močan turnir.

NOVICE

EU za bojkot jugoslovanskih športnikov, zadržani Francozi

PADERBORN - Športni ministri Evropske unije so se na zasedanju v nemškem Paderbornu izrekli za izključitev športnikov ZRJ iz mednarodnih tekmovanj. Ministri želijo, da bi se jim priključile tudi mednarodne športne panožne zveze in izključile vojaškega nasprotnika. Prvi bodo na vrsti Irci, ki v soboto po vsej verjetnosti ne bodo igrali kvalifikacijske tekme za EP v Dublinu proti ZRJ. Irci po napovedih ministra Jamesa McDaida Jugoslovanom ne bodo izdali vstopnih vizumov. K bojkotu tekme pa so gledalce pozvali tudi irski politiki in združenje navijačev. Včeraj so se ministri posvetovali tudi s predsednikom Mednarodne nogometne zveze (FIFA) Seppom Blatterjem in generalnim sekretarjem Evropske nogometne zveze (UEFA) Gerhardom Aignerjem, katera bodo skušali prepričati, da se ZR Jugoslavijo izključi. Blatter in Aigner o tem sicer ne moreta odločati, a imata oba v svojih organizacijah velik vpliv.
Pri zahtevah po izključitvi jugoslovanskih športnikov so najbolj zadržani Francozi. Njihov minister za šport Marie George Buffet je že napovedal, da Francija proti ZRJ ne bo ukrepala na športnem področju in zagotovil, da bo Francija ZRJ omogočila nastop na košarkarskem evropskem prvenstvu.

Intertoto: nasprotnika Juventusa in Perugie

ŽENEVA - Evropska nogometna zveza je včeraj sporočila pare evropskega pokala Intertoto. Italijo bosta zastopala Juventus in Perugia. Turinčani bodo igrali nepsoredno v 3. kolu in se bodo pomerili z eno izmed teh štirih ekip: Ceahlaul Piatra Neamt (Romunija), Ekranas (Litva), eno bosansko moštvo in Gi Gotu (Ferski otoki). Perugia bo igrala direktno v drugem kolu in se bo pomerila z zmagovalcem na tekmi Pobeda (Makedonija) - Ozeta Dukla Trecin (Slovaška).

Zmagala Riviera di Rimini

RIMINI - Jadrnica Riviera di Rimini je zmagovalka letošnje (zaradi vojne skrajšane) mednarodne regate Rimini - Krf - Rimini. Posadka Bolonjčana Andree Scarabellija je na cilj 400 milj dolgega trikotnika Rimini - Termoli - Pulj - Rimini prispela ob 12.24. Ob 13.03 je čez cilj priplula slovenska jadrnica Gaia Legend. »Bili smo skoraj stalno v vodstvu. Le pred Puljem so nas Slovenci dohiteli sto metrov pred bojo in prvi obrnili, vendar smo jih ponoči spet prehiteli«, je povedal Scarabelli.

Miller ima mirno roko

INDIANAPOLIS -Košarkarji Indiane so v drugi tekmi konferenčnega finala lige NBA premagali New York Knicks z 88:86 ter izid v zmagah izenačili na 1:1. Tretja tekma bo v soboto v New Yorku. Razburljivo tekmo je odločil Reggie Miller, ki je dve sekundi pred koncem hladnokrvno zadel oba prosta meta in povedel Indiano v vodstvo z 88:86. Zadnjo priložnost za Newyorčane je zapravil Patrick Ewing.

NOGOMET / ROMA

Sensi: S Capellom do novih uspehov

RIM - Romino vodstvo je včeraj tudi uradno sporočilo odstranitev trenerja Zemana. Romin predsednik Franco Sensi se je Zemanu zahvalil za opravljeno delo in je podčrtal, da se mu mora italijanski šport zahvaliti za njegovo »moralno delo«. Dodal je tudi, da bo klub finančno »spoštoval« dogovor z Zemanom do junija 2000.

Glede novega trenerja Fabia Capella pa je izjavil, da se je odločil zanj, ker je bivši Milanov trener jamstvo za uspeh in ker ta trener da ekipi potrebnega zanosa za zmago.

»Naj pristavim tudi, da nameravamo najeti še nekatere nogometaše, tako da bo naše moštvo zelo konkurenčno,« je dejal Sensi in da bodo predstavili novega trenerja Fabia Capella danes ali jutri.

Guidolin: mamljive pondube Betisa

VIDEM - Španski prvoligaš Betis iz Seville se, kot je znano, zelo poteguje za Udinesejevega trenerja Francesca Guidolina, ki je včeraj izjavil: »Ponudbe španskega kluba soi zelo mamljive, toda potrebujemo še dva ali tri dni, preden se odločim, saj moram dodobra preučiti vse možnosti, ki mi jih nudita tako Betis kot Udinese.«

13 golov »azzurrov«

FIRENCE - Na včerajšnji trening tekmi je italijanska reprezentanca premagala mladinsko vrsto Fiorentine s 13:2 (6:2). Po tri zadetke so dali Inzaghi in Montella, enakrat pa so bili uspešni: Panucci, Fuser, Vieri, Zambrotta, Chiesa in Pelanti (Fiorentinin mladinec).

Tapia k Perugii

PERUGIA - Vodstvo Perugie je včeraj sporočilo, da je tudi uradno najelo čilenskega nogometaša Hectorja Urdila Tapio in da ni nobenih težav z registracijo. Baje se je za tega nogometaša potegovalo več italijanskih in tujih klubov.

Disciplinski ukrepi

MILAN - Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je, glede dodatne tekme za vstop v pokal Uefa, diskvalificral za eno kolo nogometaša Marcia Amorosa in trenerja Francesca Guidolina (oba Udinese), Rinaldija (Bologna) in Ventolo (Inter).

Triestina je prejala kazen milijona lir zaradi nešportnih izgredov navijačev po tekmi 7. februarja Sandoná - Triestina.

TENIS / ROLAND GARROS

Spet črn dan za nosilce

Meligeni in Medvedjev izločila Coretjo in Kuertna

PARIZ - Na teniškem turnirju za grand slam v Parizu je v moški konkurenci znan tudi drugi polfinalni par. Po Slovaku Hrbatyu in Američanu Agassiju sta si danes polfinalni nastop nekoliko presenetljivo priborila še Brazilec Fernando Meligeni in Ukrajinec Andrej Medvedev, oba pa sta v četrtfinalu izločila nosilca turnirja in sicer Meligeni lanskoletnega finalista, šestopostavljenega Španca Alexa Corretjo s 6:2, 6:2 in 6:0, Medvedev pa zmagovalca tega turnirja leta 1997 osmopostavljenega Brazilca Gustava Kuertna s 7:5, 6:4 in 6:4. Medvedev, ki se trenutno nahaja okoli stotega mesta na svetovni lestvici, je z zmago poskrbel že za drugo veliko presenečenje na turnirju, saj je pred tem v drugem krogu izločil Američana Peta Samprasa ter nakako napovedal ponoven vzpon v sam teniški vrh, kjer je pred petimi leti, ko je zasedal četrto mesto na svetovni teniški lestvici, že bil, nato pa ga je ustavila poškodba zapestja. Kuerten se je ves čas srečanja pogovarjal sam s seboj in se na razne načine poskušal motivirati, vendar pa, kot je dejal po dvoboju, enostavno ni mogel najti prave poti do zmage. Za drugo presenečenje dneva je poskrbel Kuertnov rojak Fernando Meligeni, saj je dobesedno pometel s Corretjo, ki je na trenutke deloval povsem izgubljeno in nemočno. Trenutno 54. igralec sveta je po srečanju dejal, da tudi sam ne more verjeti "nenormalnemu" izidu, ob tem pa je dodal, da je veter očitno bolj motil Španca, ki je napravil kar 49 neizsiljenih napak.

Polfinalna para: Meligeni - Medvedjev, Hrbaty - Agassi.

LJUBLJANA / ZSŠDI IN SŠZ PRI MINISTRU ZA ŠPORT GABRU

Potrjena skupna volja po sodelovanju

Poudarjen pomen vključitve zamejcev v nacionalni program o športu

V torek je slovenski minister za šolstvo in šport Slavko Gaber sprejel delegaciji Združenja slovenski športnih društev v Italiji, ki sta ga zastopala predsednik Jure Kufersin in odbornik Gorazd Pučnik, ter Slovenske športne zveze iz Celovca, ki sta jo zastopala predsednik Marijan Velik in tajnik Ivan Lukan.

Na razgovorih so se dotaknili vseh problemov, ki težijo manjšinski šport in pomoč, ki jo lahko nudi matična Slovenija. Tako so podčrtali pomembnost, da je manjšinski šport vključen v nacionalni program o športu Republike Slovenije, kot tudi da mora biti dodeljena manjšinskemu športu zadostna višina sredstev, ki prihaja v zamejstvo iz Slovenije in ki danes še ne dosega že pred leti določeno stopnjo 10 odstkov. To je cilj, ki ga bo treba z združenimi napori čimprej doseči, je bilo rečeno.

Nadalje so na razgovorih preverili vse možnosti sodelovanja na osnovi že utečenih pobud ministrstva in tudi koriščeja uslug, ki jih lahko ministrstvo nudi preko svojih stalnih infrastruktur. Med te spadajo regionalne panožne promocijske manifestacije, izobraževanje kadrov volonterskih delavcev, bivanje v posebnih centrih itd. Obstajajo tudi možnosti vključitve v programe, ki jih finansira Evropska skupnost, do katerih ima pravico od letos dalje tudi Slovenija.

Razgovori, na katerih je bil prisoten tudi sekretar za šport pri ministrstvu Janko Strel, so vsekakor dokazali skupno voljo po sodelovanju, predvsem pa interes in voljo ministrstva, da v mejah svojih pristojnosti, v največji meri prispeva za razvoj slovenskega manjšinskega športa, tako v Italiji kot v Avstriji. (K.G.)

Na sliki: Državni sekretar Janko Strel, tajnik SSZ Ivan Lukan, predsednmk SSZ Marijan Velik, minister za šolstvo in šport R. Slovenije Slavko Gaber, predsednik ZSSDI Jure Kufersin, član predsedstva ZSSDI Gorazd Pučnik

KOŠARKA / TURNIR DON BOSCA »SARTI«

Servolana presenetila pri metu nerazpoloženi Jadran

Jadran Nuova Kreditna - Servolana 61:72 (32:38)

JADRAN NUOVA KREDITNA: Arena 5 (0:2), Cerne, Pregarc 5, Valente 4 (2:4), Paoletič 9, Rauber 13 (1:6), Grbec 12 (1:2), Hmeljak 11 (3:5), Piccini 2. Trener: Vatovec.

PM: 7:19. 3 točke: Arena, Pregarc, Paoletič, Grbec 1. SON: 20. PON: Hmeljak v 35.'

V prvem kolu tradicionalnega turnirja Don Sarti, ki ga prireja Don Bosco, jadranovci pa so branilci naslova, je združena ekipa izgubila proti Servolani, ki za priložnost pretežno nastopa z okrepljeno kadetsko ekipo Lineltexa, v kateri sta na primer tudi Ogrisek in Spigaglia, ki igrata s članskim prvoligašem. Po izenačenem uvodu si je Servolana v 8. min. priigrala prednost 7 točk (6:13), s trojkama Pregarca in Arene pa so jadranovci kmalu zmanjšali zaostanek in s košem Grbca izenačili v 15. min. (25:25). Škedenjci pa so si kmalu opomogli in si v končnici polčasa ponovno priigrali rahlo prednost. Tudi uvod drugega polčasa je bil zelo izenačen, nakar so Masalovi varovanci izkoristili slab dan jadranovcev pri metu (zlasti pri prostih metih) in povedli za 10, 12 točk in prednost obdržali do konca, čeprav so jadranovci minuto pred koncem zmanjšali zaostanek na same 4 točke (61:65). Med jadranovci se je kot ponavadi izkazal Hmeljak, dobro pa je zaigral tudi mladi Paoletič, medtem ko je bil pri Servolani najuspešnejši Spigaglia, ki je bil s 25 točkami tudi najboljši strelec srečanja. (Kaf)

Bor Radenska - Barcolana 94:68 (47:32)

BOR: Filipčič 8, Perčič 6, Smilovich 9, Velinski 10, Barini, Pettirosso 6, Simonič 23, Tomšič 9, Krčalič 1, Stokelj 7, Lovriha 5, Samec 10. Trener: Martini. Tri točke: Samec 2, Simonič 1.

Borovci so v uvodnem srečanju prvega dne brez večjih težav visoko premagali Barcolano, ki je sicer glede na komaj minulo prvenstvo, nastopila v nepopolni postavi. Novi trener Lucio Martini je v teku srečanja poslal na igrišče vse razpoložljive igralce. Ob običajnih stebrih moštva pa so tokrat tudi mladi solidno opravili svojo vlogo. Ekipa je v splošnem stalno obdržala visok ritem igre in tudi odstotki pri metu so bili odlični: 35:52 za 2 točki, tako da je bil nastop nadvse zadovoljiv. (N.Š.)

Nadaljnji spored naših ekip, jutri ob 18.30 Bor Radenska - Servolana; **20.00** Jadran Nuova kreditna - Barcolana. **V soboto, 5. junija ob 20.00:** Jadran Nuova kreditna - Bor Radenska.

Cicibani Mladosti uspešno sklenili prvenstvo

Mladost A - Real Isonzo A 10:2 (6:0)

MLADOST: Ferletič Troiani, Ant. Bonacore, Ferlez 4, Visintin, Saponaro, Radetič 1, Lorenzi 5.

Doberdobska Mladost je sklenila prvenstvo cicibanov z visoko zmago. Treba pa priznati, da so bili nsprotniki mlajši in zato so seveda imeli Doberdobci olajšano nalogo. Za visoko zmago in lepo igro je treba pohvaliti vso ekipo, zlasti pa oba strelca Federica Lorenzija in Danijela Ferleza, ki sta dala po 5, oz. 4 zadetke.

Mladost B - Pol. San Marco 3:1 (2:1)

MLADOST: Cicciarella, Ferro, Maniá, Gerin, Peric 1, Quas 1, Annal. Bonacore 1, Cadez.

Doberdobci so proti ženski ekipi San Marca, v kateri igra tudi več slovenskih deklic, po enakovredni igri zasluženo zmagali. Za dobro in požrtvovalno igro je treba pohvaliti obe ekipi.

ODBOJKA NA MIVKI / V ŠTANDREŽU

Turnir v polnem teku Znani prvi zmagovalci

V Budalovem domu v Štandrežu se s polno paro nadaljuje turnir v odbojki na mivki, ki ga prirejata KD Zupančič in OK Val. Turnir za dečke in deklice do 16. leta starosti so že spravili pod streho. V konkurenci štirih trojk (dva fante in eno dekle) je končno zmago dosegla ekipa, v kateri so bili Luca Kuštrin, Peter Pousič in Barbara Visintin. Na drugo mesto so se uvrstili Danjel Nanut, Roman Rizzi in Eva Del Fabbro, tretji so bili David Corva, Virgilio Pinto in Giada Simčič, četrti pa Aris Černic, Alan Černic in Jana Plesničar. Na turnirju je bil prisoten tudi goriški prvoligaš Ferrare Matej Černic, ki ga vidimo na posnetku skupaj z udeleženci mladinskega turnrija.

Člani in članice so v teh dneh zaposleni na kvalifikacijah. Za glavni turnir (2 registrirana igralca, igralka in neregistrirani igralec) se je prijavilo šestnajst moštev, na sporedu pa so tudi tekme turnirja »on in ona« za mlade od 17. do 20. leta starosti, za katerega se prijavilo šest parov.

Turnir je vsak večer zelo dobro obiskan, bar Floridita ob igrišču pa deluje s polno paro. Finalne tekme bodo prihodnji teden.

Tiskarna Budin lepo napredovala

Najmlajša postava goriške Olympie Tiskarna Budin je z dvema zmagama in enim porazom sklenila nastope v pokalu Goriškega mesta. Potem ko so dekleta v prvem delu izgubila vsda srečanja, so v povratnem zmagala na treh od štirih tekmah. Njihova prva žrtev je bil Ronchi (3:1), sledila je zmaga proti Azzurri (3:2 po dveh urah ogorčenega boja), nazadnje pa še tesen poraz proti Pro Romansu (3:2.

Trener Sandro Leghissa je zelo zadovoljen s svojimi varovankami. »V ekipi se je ustvarilo prijetno a delovno vzdušje, dekleta so napredovala in rasla iz tekme v tekmo,« je povedal Leghissa.

Olympia Tiskarna Budin je v prvenstvu under 16 in pokalu nastopila s sledečimi igralkami: Simi, Severi, Mogorovich, Lo Medico, Longo, Devetak, Robazza, Princi, Piccoli, Klanjšček, Černic, Lovrenčič.

TENIS / GAJINE EKIPE

Krstni nastop deklet U12

V Gorici so kljub porazu zadovoljile

V zadnjem koncu tedna je bil izkupiček Gajinih teniških ekip pozitiven.

Najprej je članska ekipa v italijanskem pokalu za neklasificirane z rezultatom 4:2 na domačih igriščih iztržila zmago proti postavi teniškega kluba iz Milj. Točke so zagotovili Kalc, Candela in Giadrossi med posamezniki in dvojica Kalc-Giadrossi. Pred sabo imajo sedaj gajevci samo še en nastop in sicer na Padričah proti gradeškemu teniškemu klubu.

Prvič so nastopile delice izpod dvanajstih let in sicer pri AT Campagnuzza v Gorici. Končni rezultat srečanja je bil sicer 2:1 za Goričanke, toda glede na to, da je bil ta za mlade gajevke krstni prvenstveni nastop, ga lahko povsem pozitivno ocenimo. Točko je gropajsko-padriški ekipi prinesla Alice Spangaro, medtem ko sta Sara Munih in Mateja Milič v dvojicah z Munihovo podlegli bolj izkušenim nasprotnicam. V obeh igrah sta naši tenisačici nudili dober odpor in s prikazano igro zadovoljili kapetanko Miro Grgic.

V svojem drugem nastopu pa so dečki izpod dvanajstih let slavili čisto zmago s 3:0 proti ekipi iz Fontanafredde. Nastopili so vsi - Matej Cigui in Christian Gustini v igri posameznikov ter Daniele Morossi in Erik Pertot v dvojici.

Tudi ta teden so nekateri gajevci nastopili na turnirjih v deželi: med člani je v Ronkah na turnirju za C kategornike nastopil Davide Ruzzier, ki je v finalu le v tretjem setu klonil pred Videmčanom Fereghinom; v turnirju za dvojice pa sta Ruzzier in Borut Plesničar, ki med posamezniki ni igral, delila prvo mesto z dvojico Elia-D'Ambrosi, ker zaradi problemov nekaterih od igralcev niso odigrali finalnega srečanja.

Mladinci so nastopili na deželnem turnirju pri T.C. S.Elia v Sredipolju. V kategoriji izpod dvanajsth let sta Matej Cigui in Erik Pertot dosegla polfinale in si tako delila tretje mesto, Daniele Morossi in Christian Gustini pa sta se ustavila kolo prej, v četrtfinalu. V Škednju pa se je na igriščih krožka tamkajšnje železarne odvijal deželni turnir za najmlajše pod desetimi leti. Paola Cigui je spet zmagala pred svojo stalno tekmico Alice Bertoia iz Pordenona.

(ma.r.)

Mlada posadka »Sciuscià« se je izkazala

Na nedeljski regati barkovljanskega TPK Sirena in puljskega JK Vega okoli Brionskega otočja je nastopila tudi Čupina jadrnica Sciusia. Mlada posadka Tomaž Milič, Ivan Zidarič, Igor Rolich in Christian Spadaro se je uvrstila na absolutno 8. mesto, bila pa je odlična druga med jadrnicami 2. kategorije, kateri je pripadel tudi zmagovalec regate Geronimo.

RITMIČNA GIMNASTIKA

Za slovo nastop na slovenskem prvenstvu

Borove ritmičarke so se v soboto udeležile tudi slovenskeganega državnega prvenstva v športno ritmični gimnastiki (B program) v Kranju, na katerem je nastopilo skupno več kot 60 deklet iz vse Slovenije. Prvič so sodelovale tudi telovadke iz Celovca. Za borovke je bil nastop v Kranju v bistvu slovo od letošnje sezone, saj je bila to zadnja tekmovalna prireditev, ki so jo še imele na programu.

Borova vrsta je zaradi šolskih obveznosti in poškodb nastopila v Kranju precej okrnjena, saj so jo zastopale le tri mladinke. Tako Tržačanke niso mogle nastopiti s svojo skupinsko vajo, ki je v bistvu »punto forte« njihovega tekmovalnega opusa. Kljub temu pa dekleta v zelo ostri in kakovostni konkurenci niso razočarala. Najbolje se je s svojo vajo z žogo odrezala Meggy Mauri, ki je osvojila 10. mesto, 11. je bila Petra Dilli z žogo in 12. Katja Starec z obročem. Na lestvici tričlanskih ekip je seštevek točk zadostoval borovkam za osvojitev 2. mesta, če bi pa nastopile s popolno postavo bi med posameznicami vsekakor imele možnost poseči tudi po kolajnah.

Na te bo zdaj treba čakati do prihodnje sezone. (-boj-)

PLANINSKI SVET - PLANINSKI SVET - PLANISKI SVET

Poziv SPDT pred srečanjem planincev na Koroškem

SPDT poziva vse tiste planince, ki se nameravajo udeležiti 28. srečanja zamejskih planinskih društev na Radišah na Koroškem, naj pohitijo s prijavo. Že prejšnji teden smo na tem mestu objavili podrobnosti srečanja. Koroški planinci nas pričakujejo ob 9.30 na Radišah, kjer so za udeležence pripravili lažji pohod v neposredni okolici, temu pa bo sledilo kosilo. Ob 13.30 je predviden uradni del srečanja z nastopom godbe z Jesenic, okteta iz Žirovnice, zbora in fantov z Radiš ter folklorne skupine. Popoldne se bo treba vrniti s prelepe Koroške domov. Tu nas čaka državljanska dolžnost: evropske volitve in volišča so odprta do 22.30.

Ponavljamo, pohitite s prijavo na ZSSDI (ul. Cicerone 8/III, tel. 040-635627), ker mora SPDT do ponedeljka sporočiti na Koroško število udeležencev srečanja. Izlet vodi Lojze Abram, ki je va voljo (tel. 040-415534 ali 0348-3144137) za vsa potrebna pojasnila. Odhod avtobusa je predviden ob 6. uri s trga Oberdan.

Osnovnošolci na izletu v Glinščici

Žal se je le manjša skupina slovenskih šolarjev udeležila nedeljskega izleta v dolino Glinščice, ki ga je v okviru Šole v naravi priredil Mladinski odsek SPDT. Zbrali so se na gorici v Boljuncu in se napotili do Botača, od tam na Stene in v Drago ter se, po krajšem počitku, vračali po opuščeni železniški progi v Boljunec. Na povratku so se udeleženci izleta, ki je bil veljaven za podelitev planinskih značk, pomerili v alpinističnih veščinah, kar je spadalo v program izleta. Pod vestnim nadzorom vodičev MO SPDT in vaditeljev-alpinistov, so se mladi šolarji preizkusili v plezariji v navpičnih skalah in pridobili nekaj znanja o plezalni tehniki in o raznih načinih zavarovanja. Udeleženci so bili navdušeni, s plezanjem poskusili po večkrat in se kar dobra vživeli v plezarijo. Kar prevzela jih je in sedaj komaj čakajo na ponoven, podoben izlet, ko se bodo lahko izkazali pred drugimi sošolci.

Izlet v Rezijo odpade

V nedeljo, 6. junija, napovedanega avtomobilskega izleta tržaških planincev v Rezijo z vzponom na Sart, ne bo. Iz tehničnih razlogov se je moralo SPDT odpovedati pripravi precej zahtevnega izleta, ki bo vsekakor prišel na vrsto kdaj kasneje. (L.A.)

V soboto in nedeljo izlet SPDG v Gorski Kotar

Petindvajset članov SPDG se je prijavilo za dvodnevni izlet v Gorski Kotar, kjer se bodo povzpeli na Klek in obiskali Bijele Stijene. Na pot se bodo odpeljali v soboto ob 7. uri z lastnimi sredstvi (s parkirišča pri Rdeči hiši). Prenočevanje bo v olimpijskem naselju pri Jasenaku. V soboto popoldne je predviden vzpon na Klek, in seveda povratek v Jasenak. Naslednjega dne je v načrtu krožna pot na Bijele Stijene in morda še obiska katere od zanimivosti na tem območju.

Avtobus na Koroško je že polno zaseden

Na Radišah nad Celovcem (kakih 15 minut vožnje z avtomobilom iz Celovca) bo v nedeljo, 13. junija 28. srečanje zamejskih slovenskih planinskih društev. Ob 9.30 bo začetek krajšega pohoda v okolico Radiš od koder je lep razgled. Kdor želi se bo ob 9.30 udeležil tudi maše v tamkajšnji cerkvi. Ob 13.30 bo prilčožnostni kulturni spored z nastopom jeseniške godbe na pihala, pevskih zborov in drugih domačih skupin. Zatem bo planinska družabnost.

Avtobus iz Gorice (vsa mesta so oddana - možnost dodatnih prijav je le v primeru če kdo odpove) bo odpeljal ob 6. uri s parkirišča pred razstaviščem v ulici della Barca. Povratek bo vsekakor do 21. ure, tako da se udeležencem omogoči udeležba na volitvah (volišča so odprta do 22. ure). Kosilo iz nahrbtnika.

Čas za visokogorske izlete

V drugi polovici junija se začne sezona visokogorskih izletov, ko je, zlasti pri zahtevnejših turah, primerno prenočiti v planinski koči. Zadnji čas je torej, da člani poravnajo članarino, kajti v juliju in avgustu bo društveni sedež predvidoma zaprt. Sedež je odprt ob sredah od 11. do 12. ure in ob četrtkih od 19. do 20. ure.

Obvestila

SK BRDINA obvešča, da je odhod v Gardaland v nedeljo, 6. junija ob 5. uri izpred bara Centrale na Občinah. Prihod je predviden od 21. do 21.30.

ŠZ SLOGA sklicuje redni občni zbor v ponedeljek, 7. t.m. ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v Prosvetnem domu na Občinah.

KOŠARKARSKA SEKCIJA ŠD POLET prireja, pod pokroviteljstvom ZSSDI, Košarkarski kamp Občine '99 za letnike 1985 in mlajše. Kamp bo v dveh izmenah: od ponedeljka, 21. in sobote, 26. t.m., ter od ponedeljka, 28. t.m. do sobote, 3.7. Za prijavo, vpisnino in eventualne informacije na sedežu SD Polet na Občinah, Prosvetni dom, Ul. Ricreatorio 1, tel. in fax 040-213403, ob ponedeljkih, sredah in sobotah od 10. do 12. ure.

ŠD POLET vabi vse otroke od 4. do 10. leta starosti na začetniški tečaj kotalkanja, ki bo trikrat tedensko na Pikelcu pri Poletu od 16. do 17. ure pod vodstvom strokovnih trenerjev. Tečaj je brezplačen! Tečaj bo potekal od 14. do 25. junija. Za podrobnejše informacije tel. št. 040-211758.

ŠD MLADINA - Baletni odsek priredi v soboto, 5. junija t. l. ob 20.30 v domu Albert Sirk v Križu zaključni letni nastop. Vabljeni!

ŠZ SLOGA prireja odbojkarski kamp za deklice in dečke letnika 87 in mlajše. Kamp bo trajal od ponedeljka, 14. do srede, 23. junija 1999 vsak dan od 9. do 17. ure, v soboto pa do 13. ure. Prijave sprejemamo od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure na sedežu ZSSDI, ali na telefonski številki 040-635627.

SK DEVIN priredi poletni smučarski kamp v Avstriji, v treh izmenah: od 21. do 25. t.m., od 5. do 9. julija in od 19. do 23. julija t. l. V programu je predvidena dopoldanska smučarska šola na ledeniku in popoldanska razvedrilna dejavnost. Kampa se lahko udeležijo otroci in odrasli. Zaradi omejenega števila je zaželjeno rezerviranje mest v kratkem času. Informacije nudi tajništvo v urah obedov na tel. 040-2024017.

TPK SIRENA sporoča, da so v teku vpisovanja v jadralne tečaje za otroke od 7. do 14. leta, in sicer: I. od 21. 6. do 2. 7., II. od 5. 7. do 16. 7. in III. od 19. 7. do 30. 7. Informacije in navodila vam nudimo na pomorskem sedežu - Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure, tel./fax 040-422696.

JK ČUPA prireja celodnevne tečaje jadranja za letnike '87 do '93, in sicer od 14. 6. do 25. 6., od 28. 6. do 9.7., od 12.7. do 23.7. in od 26.7. do 6.8. Za informacije tel. št. 040-299858.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK bo do 13. junija podalo delo »Pasijon« v režiji Antonia Calende, igra Piera Degli Espositi.
V foyerju gledališča Rossetti nastopa od 5. do 10. junija ob 19.00 Marcela Serli.

Stalno gledališče La Contrada

V soboto, 5. ob 21.00 in v nedeljo, 6. junija ob 18.00 in 21.00 bo v poštni palači na Trgu V. Veneto 1, gledališče La Contrada podalo delo Itala Sveva »Terzetto spezzato«. Režija E. Vitas.

GORICA

Kulturni dom

V sklopu sezone Gorica - Kinema bo v četrtek 10. junija večer posvečen Emiru Kusturici in sicer bo Kinoatelje predstavil dva njegova najbolj značilna filma iz začetnega obdobja: »Neveste prihajajo« in »Se spominjaš Dolly Bell«.

V četrtek 17. junija bo na sporedu iranski film »Tišina« Mohsena Makhmalbafa.

Pomladna sezona Gorice - Kinema se bo zaključila v četrtek 24. junija z večerom »Film Video Monitor Preview«, na katerem bo predstavljena 14. izdaja Film Video Monitorja, ki bo oktobra in nova realizacija Kinoateljeja.

Kulturni center »Lojze Bratuž«

V soboto 12. junija bo v Veliki dvorani, ob 20.30 zaključni nastop gojencev šole klasičnega baleta »Tersicore« iz Manzana.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Mestno gledališče ljubljansko

Bernard Shaw »Pigmalion«. Ponovitve jutri, 4. junija, 7., 8. in od 16. do 19. junija vedno ob 20. uri.

9., 10., 11., 14. in 15. junija vedno ob 20. uri, Dario Fo, »Burkaški misterij«.

V soboto, 5. junija ob 20.00 Curth Flatow »Mož, ki si ne upa«.

V soboto, 12. junija ob 20.00 Boštjan Tadel,»Policija, d. d.«

5th Festival of contemporary performing art - exodus, Ljubljana

Plesni teater

Danes, 3. junija ob 22.00 v priredbi Plesnega teatra »Skriti vrtovi pogleda«.

Jutri, 4. junija ob 22.00 Torifune, Butoh-Sha, Japonska »Kenka«. Režija Yukio Mikami.

V soboto, 5. junija ob 19.00 Carol Brown Dances, Velika Britanija »Kot goreča hiša«. Ob 22.00 v priredbi Plesnega teatra »PiPiF«, koreografija Matej Kajžar.

Cankarjev dom

Jutri, 4. junija ob 19.00 Mateja Bučar »Telborg«.

V soboto, 5. junija ob 17.00 v priredbi Plesnega teatra in Cankarjevega doma »Otok«. Avtor in koreograf Matjaž Farič.

Šentjakobsko gledališče

Danes, 3. junija ob 19.00, Small City Theater, Sofia, Bolgarija »Trpljenje mladega Wertherja«. Režija Lilija Konstantinova.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

Pomladanska simfonična sezona 1999 - nastopa Orkester Gledališča Verdi pod taktirko dirigenta Gaborja Oetvösa. Jutri, 4. junija ob 20.30. Na sporedu skladbe Richarda Straussa.

Pomladanska simfonična sezona 1999 - nastopa Quatour Oliver Messiean z Myung-Whun Chung. V soboto 5. junija ob 21. uri, izven abonmaja.

Avditorij Muzeja Revoltella

V ponedeljek 7. junija, ob 20.30 bo v sklopu »Poletnih koncertov« na sporedu recital pianista Gianluce Luisi.

SALEŽ

Budinova domačija št. 32

V sredo, 9. junija ob 21.00 koncert okteta Odmevi. Umetniški vodja Rado Milič. V primeru slabega vremena bo koncert v društveni dvorani v Saležu.

GORICA

Kulturni center »Lojze Bratuž«

Danes, 3. junija ob 20.00 bo v Komorni dvorani zaključni notranji nastop S.C.G.V. E. Komel.

V torek, 8. junija bo v Veliki dvorani zaključni nastop učencev S.C.G.V. E. Komel, z naslovom »Najmlajši učenci pojejo, plešejo in igrajo«.

V soboto, 12. junija bo v Komorni dvorani ob 16.30 »Državni klavirski natečaj« v izvedbi C.R.A.I. Poste Italiane.

TRŽIČ

Trg republike

V soboto, 5. junija ob 21.00 nastop Tržaškega partizanskega pevskega zbora »Pinko Tomažič« v priredbi kulturnega društva »Tržič«.

SLOVENIJA

KOSTANJEVICA

Frančiškanski samostan

V petek, 11. junija ob 20.00 bo iz cikla Glasba z vrtov sv. Frančiška drugi koncert. Juan Vasle, basbariton, Leon Engelman, klavir.

Cerkev na Kostanjevici

V torek, 29. junija ob 20.00 nastop komornega zbora ZKO Nova Gorica. Zborovodja Ambrož Čopi.

VOGRSKO

Dvorec Vogrsko

V nedeljo, 13. junija ob 21.00 nastop dalmatinske klape Adrion iz Makarske.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V ponedeljek, 7. junija ob 20. uri nastop francoskega nacionalnega orkestra. Dirigent Charles Dutoit.

Veliki baletni dogodek v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma, v nedeljo, 13. in v ponedeljek, 14. junija bo nastopila švedska skupina Balet Cullberg. V nedeljo 13. 7. ob 20. uri s »Trnuljčico Petra Ilijča Čajkovskega in v ponedeljek 14. 7. ob 20. uri s »Giselle« Marie-Louise Ekmanove.

V torek, 15. junija ob 19.30 bo koncert priznanega mednarodnega mojstra Davida Livelyja. Na klavirju bo izvajal skladbe Bacha, Mendelssohna, Bartholdyja, Debussyja in Stravinskija. Koncert bo v dvorani Slovenske filharmonije

V soboto, 19. junija, ob 20. uri bo v Gallusovi dvorani otvoritev 23. mednarodnega glasbenega bienala. Nastopil bo Orkester Slovenske Filharmonije, dirigent Marko Letonja. V programu bo 3. simfonija za tolkala in orkester A. Ajdiča.

Križanke

Od 1. do 3. julija ob 19.30 bo v ljubljanskih Križankah 40. Jazz Festival Ljubljana 1999. V vseh treh večerih bodo nastopili priznani mojstri. Začela se je predprodaja vstopnic. Na dan prireditev bodo cene vstopnic višje.

Opera balet

Danes, 3. ob 11. uri in v soboto, 5. junija ob 19.30 Bedrich Smetana »Prodana nevesta«.

V četrtek, 10. junija ob 20. uri Léo Délibes »Copelia na Montmartru«.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

V XII dvorani Miramarskega gradu razstava kipov iz Geissa. Ogled možen vsak dan od 9.00 do 18.00. Razstava bo odprta do 30. maja.

V bivših konjušnicah miramarskega gradu bo do 30. junija odprta razstava Exils češkega fotografa Josefa Koudelke. Razstava je odprta vsak dan, in sicer od 9.30 do 18.45, na voljo je tudi katalog.

Miramarski park in muzej sta odprta od ponedeljka do sobote od 9.00 do 19.00 (blagajna do 18.30), ob nedeljah od 9.00 do 20.00 ob sobotah podaljšek od 21.00 do 24.00.

Poštna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija d'Arte Antica (P.zza della Libertà 7): Več kot 85 del in zbirk na razstavi, ki zaobjema obdobje od leta 1400 do 1800. Odprta celo leto od 9.00 do 13.00.

Atelje Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): še jutri, 4. junija bo razstavljala Giosetta Fioroni. Urnik ogleda: od 17.00 do 20.00.

Muzej Revoltella: do 15. septembra razstavlja Jean - Michel Basquiat. Urnik: do 30. junija od 10.00 do 20.00, od 1. julija do 31. avgusta vključno veliki šmaren od 10.00 do 23.00, od 1. do 15. septembra od 10.00 do 20.00. Zaprto ob torkih.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3: še jutri, 4. junija bo razstavljala Claudia Raza. Ogled možen ob urah odprtja knjigarne.

V razstavnih prostorih paviljona ARAC v Ljudskem vrtu (Ulica Giulia 2) je na ogled razstava: ABC Černigoj učenci po sledovih mojstra. Razstava bo na ogled do 6. junija z naslednjim urnikom ob delavnikih in praznikih: od 10. do 13. in od 16. do 19. ure.

V razstavnih prostorih Turistične in letališčarske ustanove (Ul. S. Nicolò, 20) je na ogled razstava slik »L'Adiriatico di Pisani«. Razstava bo odprta do 15. junija in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 19. ure in ob nedeljah od 9. do 13. ure.

Galerija Torbandena (Ul. Tor Bandena 1): od jutri, 4. junija razstavlja Gonzalo Gonzalez. Na ogled novejša dela.

LipanjePuntin Artecontemporanea: do 23. junija je na ogled razstava kalifornijskega avtorja Camerona Slocuma.

SV. IVAN

Dijaki in profesorji klasične vzporednice liceja F. Prešeren vabijo na »Zgodovinsko razstavo ob 50-letnici slovenske klasične gimnazije v Trstu«. Ogled bo možen do petka, 11. junija, vsak dan, razen nedelje, od 10.30 do 12.30, v torek in petek tudi od 17.30 od 19.30.

ŠKEDENJ

Dom Jakoba Ukmarja: »Slovensko plavžarstvo 20. stoletja - Jeseniški plavži«. Razstava je na ogled do 30. septembra 1999, in sicer vsak torek in petek od 15. do 17. ure ter vsako nedeljo dopoldan od 11. do 12. ure.

KD Ivan Grbec - Škedenjska ulica 124 - vabi na spominsko razstavo »Mariano Cerne, kipar, slikar in pesnik, rojen v Škednju«. Otvoritev razstave bo jutri, 4. junija, ob 20. uri v društveni dvorani. Sodeluje Aljoša Žerjal s filmsko lepljenko o tržaških umetnikih. Urnik razstave: 5., 6., 11., 12. in 13. junija od 18. do 20. ure (ob delavnikih), od 10. do 12. ure (ob nedeljah).

MILJE

Beneška hiša - sedež občinskega muzeja: do oktobra 1999 bo odprta razstava arheoloških predmetov, ki so jih odkopali na miljskem območju. Razstavo si je mogoče ogledati vsak dan od 9.00 do 12.00.

TRNOVCA - BAJTA

V umetnostni galeriji »Skerk« je odprta razstava; L. Spacal, Pomlad na Krasu. Urnik obiskov: četrtek, petek in sobota od 18.00 do 20.30, ob nedeljah od 10.00 do 13.00. Razstava bo odprta do 3. julija.

GORICA

Goriški grad, do 30. junija, razstava o življenju v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

Pokrajinski muzeji na gradu: do 27. junija je na ogled razstava grafičnih del in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Mestni muzej: do 17. junija na ogled razstava risb in slik Vittoria Bolaffia (1883-1931).

Sinagoga (Ascolijeva ul. 19): do 20. junija na ogled dokumentarna razstava o Ani Frank, ki jo je pripravilo Društvo prijateljev Izraela. Odprto: ob ponedeljkih, petkih in sobotah od 16. do 19. ure, ob torkih in četrtkih od 18. do 20. ure ter praznikih od 10. do 13. ure.

VENETO

BENETKE

Gallerie dell'Accademia di Venezia: do 25. julija razstava risb »Od Leonarda do Canaletta«.

SLOVENIJA

IZOLA

Galerija Insula: do 11. junija na ogled razstava z naslovom Ars foroiulana na kateri razstavljajo likovniki iz galerije Centro friulano arti plastiche iz Vidma. Drugi del razstave je na ogled v **Palači Gravisi v Kopru.** Odprto: od 9. do 14. in od 17. do 19. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure.

PORTOROŽ

Avditorij: razstava grafik Ljerke Kovač in Janeza Mateliča. Urnik ogleda od 9.00 do 12.00 ob delavnikih in v času večernih predstav.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni 52 (Pucer), 066/781028.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraške hiše: razstava Goriškega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

KOMEN

Stara šola: na ogled je razstava barvnih fotografij Boštjana Budihne, pod naslovom »Brez naslova«. Razstavo si lahko ogledate ob praznikih do 6. junija.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

V okviru poletne likovne kolonije Vipavski križ 1998 bo do 19. junija skupinska razstava.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Černigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: Orožje in oprema, stalna razstava.

KROMBERK

Na gradu Kromberk je na ogled razstava Spomini naše mladosti (Življenje pod zvezdami) - etnološki pregled povojnih dogodkov na Goriškem. Na ogled so še naslednje zbirke: lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov. Urnik: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, ob sobotah zaprto, ob nedeljah od 13. do 17. ure. Za najavljene skupine tudi izven urnika.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

NOVA GORICA

Mestna galerija: do 20. junija je na ogled razstava skulptur akademskega kiparja Janeza Lenassija. Odprto od torka do petka od 9. do 13. ure in od 14. do 19. ure, v soboto in nedeljo od 13. do 18. ure.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Mušiča je poleg stalne grafične zbirke tega umetnika na ogled še razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Ljubljanski grad: odprta je razstava rokodelskih izdelkov Slovenije »Mojstrovine Slovenije«. Razstavo je postavil prof. Janez Bogataj.

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Cankarjev dom: slike in risbe razstavlja Giorgio de Chirico. Odprto do 13. junija. Ogled možen od torka do sobote od 10.00 do 19.00, ob nedeljah od 10.00 do 14.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi.

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Primorska poje '99: MPZ Valentin Vodnik (vodi Ignacij Ota), MPZ Lijak (vodi Marij Pavlica)**
20.30 **TV DNEVNIK**
20.50 **TV Mozaik: Taborišča, Evrošola, pletarstvo, kamnolomi, D. Faganel, Kraški kvintet**

RAI 1

6.00 Euronews
6.40 Pregled tiska, 6.50 Jutranja odd. Unomattina, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, gospodarstvo
9.55 Zeleni meteo
9.40 Film: Arco di trionfo (dram., ZDa '48, i. Ingrid Bergman)
11.30 Dnevnik
11.35 Nan.: Io volerò via
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Remington Steele
13.30 Dnevnik
14.00 Evropske volitve
14.30 Nan.: Il tocco di un angelo (i. R. Downey)
15.25 Dok.: Kvarkov svet - Skrivnostno življenje rastlin: Preživetje
16.10 Mladinski variete: «Počitniški Solletico» (vodi Mauro Serio), vmes risanke Gargoyles in nan. Casa Solletico
17.50 Danes v parlamentu
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Magazine Pavarotti
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Variete: Caccia al lupo
20.50 Variete: La casa dei sogni (vodita Milly Carlucci in Sandro Vannucci)
22.45 Evropske volitve: tiskovne konference
23.25 Dnevnik
23.30 Nan.: Primer za Schwarza
0.25 Nočni dnevnik, pregled tiska, zapisnik, horoskop, vreme
0.55 Aktualno: Amor - Roma, 1.20 Media/Mente
1.25 Pvarotti International

RAI 2

8.00 Variete za najmlajše, vmes risanke
10.20 Nan.: L' arca del Dr. Bayer
11.10 Aktualno: Un mondo a colori (vodi B. Buccellato)
11.25 Tg2 - Medicina 33
11.45 Dnevnik in vreme
12.05 Nan.: Naš prijatelj Charly
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in družba
14.00 Nan.: Un caso per due, 15.10 Marshall
16.05 Kratka poročila
16.10 Film: Un pesce tra noi (dram., ZDA '98, i. Jerry Stiller), vmes 17.15) dnevnik
17.55 Komični filmi
18.10 Vreme, dnevnik in šport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Sentinel
20.00 Loto ob 8-ih
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Nan.: Pepe Carvalho (i. J. Puigcorbé, V. Marini)
22.45 Nočni dnevnik
23.00 Variete: Cavalli Marci show
0.40 V parlamentu, vreme
1.00 Nan.: Law & Order
1.45 Aktualno: LavOra
1.55 Dnevnik

RAI 3

6.00 6.30, 7.00, 7.30 dnevnik
8.30 Media/Mente, 8.55 Mi smo zgodovina, 9.55 Lemma
10.00 10 let Harema
11.00 Šport: Giromattina
12.00 Dnevnik, 12.15 Šport
12.30 Aktualno: T3 Levante, 13.00 Telesogni
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.40 Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo
15.00 Kolesarska dirka po Italiji, 17.05 Proces etapi
18.00 Vremenska napoved
18.05 Nan.: Projekt Eden
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Šport: T-Giro
20.25 Nad.: Un posto al sole
20.50 Film: Sorveglianza speciale - Stakeout (krim., ZDA '87, i. R. Dreyfuss, E. Estevez, M. Stowe)
22.50 Dnevnik, deželne vesti
23.15 Življenjske zgodbe
0.15 Šport: Giro notte
0.50 Dnevnik, pregled tiska
1.30 Fuori orario
1.35 Rai News, Superzap, pregled tiska

RETE 4

6.30 Nad.: Un volto, due donne
8.25 Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Cuore selvaggio, 10.45 Febbre d' amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Kviz: Kolo sreče
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Anema e core (kom., It. '51, i. Mario Riva, Riccardo Billi)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Un giustiziere a New York
20.35 Glasb. odd.: Viva Napoli
23.00 Film: L' ascensore (krim., Holandska '83, i. H. Stapel, Josine Val)
1.00 Pregled tiska
1.20 Film: Io amo, tu ami (dok., It. '61)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
8.00 Jutranji Tg5
8.45 Aktualna odd.: Vivere bene benessere
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
10.45 Aktualno: Elettorando
11.30 Nan.: Komisar Scali, 12.30 Hiša Vianello
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Nan.: Tutto Bean
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ronn Moss, Hunter Tylo), 14.20 Vivere (i. Fiorenza Marchegiani)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moški in ženske (vodi M. De Filippi)
16.40 Nan.: Chicago HOpe (i. Hector Elizondo)
17.45 Aktualna odd.: Verissimo (vodi Cristina Parodi)
18.35 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Izbor oddaje Striscia la notizia
21.00 Film: Inšpektor Giusti (i. Enrico Montesano, Paola Saluzzi)
22.55 Dnevnik
23.00 Dariete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.15) Elettorando
1.00 Nočni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Nan.: Hill Street

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.20 Nan.: Mac Gyver
10.15 TV film: Cucina per due (kom., ZDA '97, i. Laura San Giacomo)
12.20 Odprti studio, šport
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine (vodi Rebecca Ream), 15.00 Fuego!
15.30 Nan.: Gli amici del cuore
16.00 Variete za najmljaše, vmes risanke
17.30 Nan.: Baywatch (i. David Hasselhoff)
18.30 Odprti studio, 18.55 Sport
19.00 Nan.: Družina tretjega tipa (i. John Lithgow, Kristen Johnston), 19.30 Pappa e ciccia
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 TV film: Asteroid (fant., ZDA '97, i. Annabella Sciorra, M. Biehn, 1. del)
22.30 TV film: Uomini al passo (dram., ZDA '90, i. C. Sheen, M. Sheen)
0.30 Odprti studio, volitve, 0.50 Šport studio

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
17.30 Aktualna oddaja
18.00 Nan.: Squadra anticrimine
20.30 Obiettivo regione
21.00 Film: Serpente alato
23.40 Obiettivo regione
0.00 Oddaja o avtomobilizmu

MONTECARLO

12.25 19.25, 22.45, 0.30 Dnevnik, 19.15 Šport
9.00 Film: Ragazza cinese (vojni, ZDA '42))
11.35 Nan.: Quincy
13.00 Nan.: Il Santo
14.00 Film: Papà diventa nonno (kom., ZDA '51)
16.00 Variete: Tappeto volante
20.40 Film: FX - Effetto mortale (krim., ZDA '86)
23.15 Film: Amori proibiti (dram., VB '63)

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
8.55 Napovedniki
9.00 TV prodaja
9.30 Kviz: Male sive celice
10.20 Oddaja za otroke
10.35 Zgodbe iz školjke
11.05 Oddaja za otroke
11.35 Tedenski izbor. Poljudnoznanstvena serija: Boj za obstanek, 12.25 Okolje in mi
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 Vremenska panorama
13.35 Tedenski izbor: Večerni gost: Zorko Simčič, 14.30 Zoom, 16.00 Osmi dan
16.30 Slovenski utrinki
17.00 Enajsta šola, oddaja za radovedneže
17.35 Ročne ustvarjalnosti: Izdelki iz krep papirja
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Modro
18.40 Sledi, oddaja o ljubiteljski kulturi
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.05 Tednik
21.00 Oddaja TV Koper: TV Poper
21.40 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.00 Odmevi, kultura, vreme
22.40 Šport
22.50 Opus
23.20 Somrak stoletja: Temna stran meseca - Politični zaporniki - Iskanja, razmisleki
0.35 Glasbena oddaja: 39. Jazz fetsival Ljubljana Gary Burton - Astor Piazzolla reunion
1.40 Modro
2.10 Sledi, ponovitev oddaje o ljubiteljski kulturi

TV PRIMORKA

8.00 15.00 Videostrani
15.05 Videospot dneva
15.30 Večer z bio-hironom
16.30 Premor
16.45 Glasb. odd.: Postaja GO
18.30 Otroški parlament
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.35 Majica moči - Trgovina Klasje
21.00 Vi sprašujete, župan odgovarja: Zlatko Martin
22.00 Resnice o vinu
22.40 Kako biti zdrav? In zmagovati (Rudi Klarič)
23.10 Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2

8.45 - 3.05 Teletekst
9.00 Vremenska panorama
10.00 Tedenski izbor: Nan.: Wildbach (Nem., 1. ep.)
11.15 Ekstremne avanture: Ameriška plezalka Lynn Hill
11.45 Filmski triki: Zunajzemeljska bitja
12.05 TV nad.: Ščuke pa ni, ščuke pa ne (T. Partljič, 1. del)
12.55 Svet poroča
13.25 TV prodaja
13.55 Tenis: Grand Slam: polfinale, ženske
16.30 Odbojka: Slovenija - Slovaška (EL, ženske)
18.30 Po Sloveniji
19.00 TV igrica: Kolo sreče
19.30 Videoring s Tanjo
20.00 Ekstremne avanture: Severne stene
20.25 Filmski triki: Odkrivamo zgodovino
21.00 Gkasbeno dokumentarna oddaja: Dancing in the street (VB, 10. del)
22.00 Film: Poseben pogled - Obljuba (Belgija 1996, r. Luc in Jean-Pierre Dardenne, i. Jeremie Renier, Olivier Gourmat)
23.30 Nadaljevanka: Prihodnjič pošljem ogenj (ZDA, 1. del)
1.10 Evropski kulturni magazin: Alica
1.35 Tenis: Grand Slam: polfinale, ženske

Koper

15.00 Euronews
15.30 Gugalnica
16.00 Dok.: Formula 1
16.30 Košarka: Slovenija - Italija
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30 Minute za...
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv Dnevnik - Šport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Četrtkova športna oddaja
20.30 Tenis: Grand Slam: polfinale, ženske
22.00 TV dnevnik - Vsedanes
22.15 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
22.45 50 let Radia Koper

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00,14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi: Gor in dol po istrskih vaseh (pripr. R. Špeh); 8.50 Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Cesta s cipreso in zvezdo (A. Rebula, r. M. Prepeluh); 9.30 Slov. lahka glasba; 10.10 Koncert s slovenskimi izvajalci; 11.00 Aktualnosti na pladnju (V. Valenčič); 12.40 Primorska poje '99: MePZ F. Borgia Sedej; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Radio, kamera, ekran; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Glasbena skrinjica (pripr. Katja Kralj); 18.00 Četrtkova srečanja: Edi Šelhaus, fotoreporter in snemalec; 18.45 Blues; 19.20 Napovednik.

Radio Občine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov. ; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koper
(slovenski program)

6.30, 8.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutranji pr.; 6.45 Prvih 50 let; 7.00 Jutranjik; 9.45 Zdravnikovi nasveti; 11.15 Aktualno; 12.30 Opoldnevnik; 13.00-15:00 Daj, povej - Z glasbo okoli sveta - Hot dog; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Poslovne informacije Primroske; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Neresnih pet, odd. o slov. zabavni glasbi; 20.00 Na valovih časa, spominska oddaja.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 9.33 Pred mikrofoni; 10.05 Sigla single; 10.33 Na prepihu; 11.00 Kultura; 11.45 7 popevk; 13.00 L'una blu, čestitke; 13.33 Turistična odd.; 14.33 Sigla single;16.00 Ob 16-ih; 18.00 Soul power; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 20.00 Večerni pr.; 0.00 Prenos RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja;10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.50 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtkov večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.40 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.00 Glasb. novosti; 13.45, Gost, Kulturne drobtinice; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Glasb. regata; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sence adolescence; 20.00 Jazz; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Repriza; 13.30 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni pr., vmes Kiber novice; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO;16.15 Izvirniki in priredbe; 17.00 Trojna spirala; 17.20 Banchetto musicale; 18.20 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Iz arhiva; 22.05 Igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo; 23.55 Glasba; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Dobro jutro, Koroška/Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (mag. Marija Perne); 18.00-18.30 Praznična (P. Zunder); Dnevno **Radio Agora**: 10.00-14.00/18.00-2.00; **Radio Korotan**: 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHZ)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PR.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: http//www.primorski.it/
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povišek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

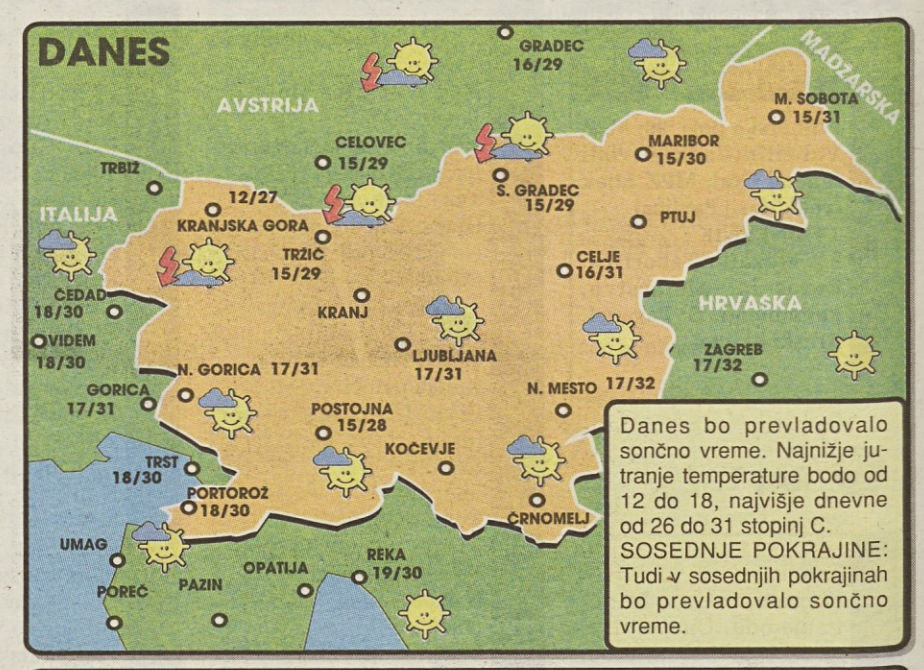
Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-32147
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

VREMENSKA SLIKA

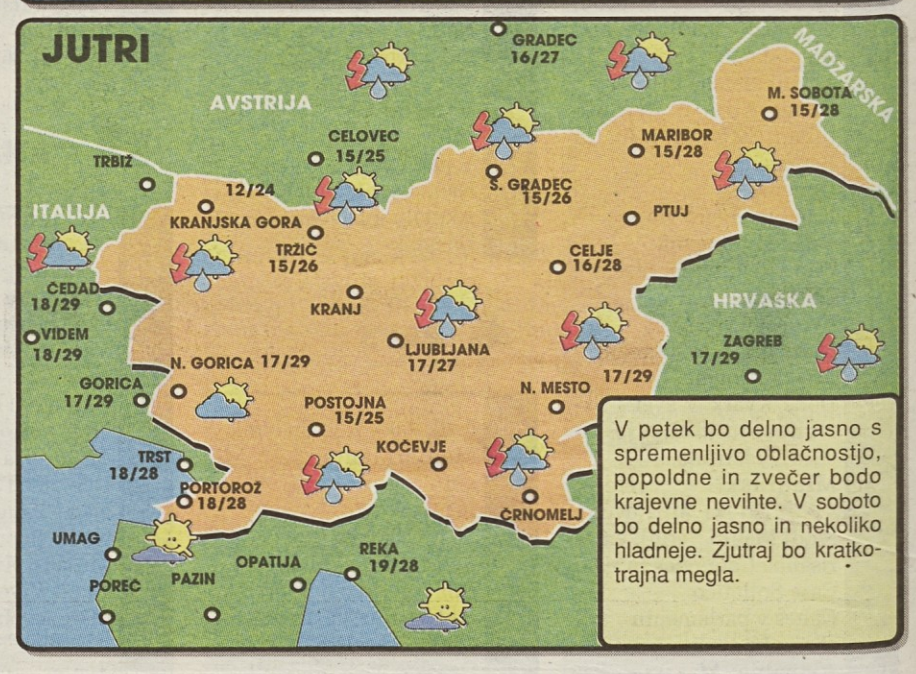
Nad osrednjim Sredozemljem je šibko območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje priteka z jugozahodnimi vetrovi topel in razmeroma suh zrak.

DANES



Danes bo prevladovalo sončno vreme. Najnižje jutranje temperature bodo od 12 do 18, najvišje dnevne od 26 do 31 stopinj C.
SOSEDNJE POKRAJINE: Tudi v sosednjih pokrajinah bo prevladovalo sončno vreme.

JUTRI



V petek bo delno jasno s spremenljivo oblačnostjo, popoldne in zvečer bodo krajevne nevihte. V soboto bo delno jasno in nekoliko hladneje. Zjutraj bo kratkotrajna megla.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.18 in zatone ob 20.48.
Dolžina dneva 15.30.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 0.02 in zatone ob 8.48.

MORJE

Morje mirno, temperatura morja 23,8 stopinje C.

BIOPROGNOZA

Sredi dneva in zgodaj popoldne bo po nižinah toplotna obremenitev velika.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.29 najnižje -52 cm, ob 13.27 najvišje 24 cm, ob 18.27 najnižje -2 cm, ob 23.54 najvišje 31 cm.

Jutri: ob 7.08 najnižje -46 cm, ob 14.24 najvišje 24 cm, ob 19.34 najnižje 2 cm, ob 0.34 najvišje 21 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	26	2000 m	12
1000 m	22	2500 m	9
1500 m	16	2864 m	6

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Prometna zmeda v Parizu

PARIZ - Stavka zaposlenih na podzemni in mestni železnici v Parizu je včeraj povzročila prometno zmedo, zaradi česar je več desettisoč zaposlenih zamudilo v službe. S protestno akcijo so želeli železničarji opozoriti na nesrečo svojega kolega, zahtevajo pa tudi boljše varnostne ukrepe. 49-letnega železničarja so v torek popoldan na postaji metroja Rochechouart do nezavesti pretepli. (STA/dpa)

Zračne blazine, ki se jih obleče

TOKIO - Na Japonskem imajo sedaj tudi zračne blazine, ki jih je mogoče obleči. Tak reševalni jopič naj bi npr. ščitil gradbene delavce pred hudimi poškodbami pri padcu z višine več kot dveh metrov. Zračne blazine za ljudi delujejo na enak način kot pri avtomobilu: na bokih pritrjen senzor v 0, 2 sekunde sproži sistem zračne blazine, ki je pritrjena okrog zgornjega dela telesa. S tem se ublaži padec, glava, hrbet in kolki pa se zaščitijo. Zračne blazine za telo bo mogoče kmalu kupiti za približno 1500 mark. (STA/dpa)

Inšpektorju Derricku gre na bolje

MÜNCHEN - Nemški igralec Horst Tappert, znan predvsem kot naslovni lik nemške televizijske nanizanke Inšpektor Derrick, počasi okreva po pljučnici, je povedala njegova soproga Ursula. 76-letnega igralca so zaradi hude pljučnice in zastrupitve krvi prepeljali v münchensko bolnišnico že konec marca. Sicer pa je nanizanka Inšpektor Derrick s svojimi 281 epizodami in predvajanjem v približno sto državah dosegla svetovni sloves. (STA/AFP)

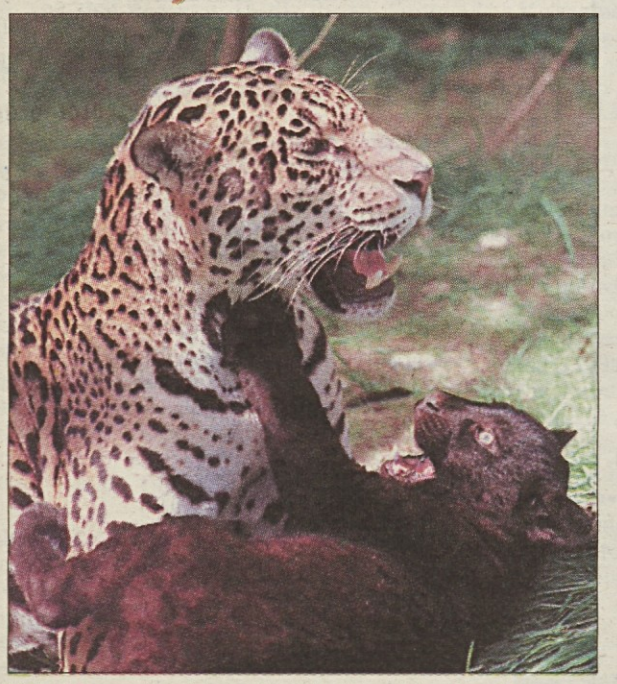
Petmesečnega dojenčka prodala za drogo

MOSKVA - Neka Rusinja iz Krasnodarja na jugu države je prodala svojo petmesečno hčerko, da bi si kupila heroin. Kot je še poročal časnik Segodnja, je 33-letna mati otroka najprej ponujala za 200 dolarjev, na koncu pa ga je nekemu paru prodala za manj kot polovico te vsote. (STA/AFP)

Bikoborec ponovno srečnejši od bika

MADRID - Vse je kazalo, da bo bikoborcu Joseju Tomasu trda predla. Razjarjeni bik ga je dvignil na rogove, toda Jose je imel srečo. Odnesel jo je brez poškodb, nato pa množico na tribunah arene Las Ventas spravil v delirij in ubil bika. (AP)

Za zdaj še najrajši v objemu matere



V živalskem vrtu v Marwellu v Angliji se 10 tednov stari izredno redki črni jaguar igra s svojo materjo Bonito (AP)

Kjer bo potoval papež, tam se ne bo pilo

VARŠAVA - Poljaki, ki so se nadejali, da bodo bližnji prihod papeža Janeza Pavla II., ki je njihov rojak, proslavili s kozarčkom rujnega, so se motili. Vlada je namreč »meni nič, tebi nič« v 11 provincah, ki jih bo obiskal papež, prepovedala prodajo večine alkoholnih pijač. Prepoved se nanaša na pijače, ki vsebujejo več kot 4, 5 odstotka alkohola, kamor spadajo vse žgane pijače, vino in pivo. Poljska je med evropskimi državami z najvišjo porabo alkohola na prebivalca. Tiskovni predstavnik vlade je pojasnil, da »je treba obdržati red«. (STA/AP)

Švedska zmagovalna pesem Evrovizije ni nova?

HAMBURG - Pesem švedske predstavnice Charlotte Nilsson, ki je zmagala na letošnji Evroviziji v Jeruzalemu, najverjetneje ni nova. Nemški časnik Bild je v ponedeljek poročal, da namerava nemški skladatelj David Brandes zadevo glede avtorskih pravic za pesem Take Me To Your Heaven peljati pred sodišče. Brandes naj bi po lastnih navedbah leta 1997 napisal pesem Out of the Blue, ki je zelo podobna zmagovalni švedski pesmi. Z Out of the Blue je bila skupina Bad Boys Blue v Skandinaviji tako uspešna, da je prejela celo platinasto ploščo za prodajo. (STA/dpa)